

Sonderseiten 6-7 Highlights in Pfungstadt 8-9 Kulinarisches & Freizeit
10-11 Gesundheit 12-13 Haus & Garten 18-19 Advents- und Weihnachtsmärkte
23 Stellenangebote | Berufstipps

17. JAHRGANG · IMMER ONLINE
AUFLAGE 43.200 · KOSTENLOS IN ALLE HAUSHALTE

FRANKENSTEINER



NOVEMBER-DEZEMBER 2025
AUSGABE 101 | 4 | 2025

RUNDSCHAU

NACHRICHTEN
AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT · SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTBACH · STEIGERTS · GRIESHEIM
ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN K. WEBER · TEL. 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

Ausgabe
Pfungstadt
mit Stadtteilen
und Industriegebiet

**TAXI
PFUNGSTADT**
Wir fahren auch in DA-Eberstadt

**SICHER
SCHNELL
ZUVERLÄSSIG
Krankenfahrten
Auch mit Sonder-Kfz.
06157-8 69 59**

GOLD-ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

AAK Phila GmbH · Albert Kiel
Telefon **06151-55047**
Pfungstädter Str. 35
Da-Eberstadt



Beim Heizen
geizen mit **Sparheizöl!**



64319 Pfungstadt
06157-3208

Email: heizoeel-smolek@t-online.de

Mineralölvertrieb
und Tankreinigung

Heizöl Smolek
...von wem denn sonst!

Steuern?

Wir machen das.

VLH.

Monika Solak

Zertifiziert nach DIN77700

Beratungsstelle
Berliner Allee 58
64295 Darmstadt
Monika.Solak@vlh.de

☎ 0 61 51 667 47 88



www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



**MEIN ZUHAUSE.
MEIN DUETTE®**

Entdecke die Welt von Licht-,
Sicht- und Sonnenschutz.

duette.de | .at | .ch
DUETTE®
Das Original Webpenns.

100 Jahre

„Gesund schlafen -
schöner wohnen“

Kniess
Betten- & Raumausstattung

raumausstattung-kniess.de
Telefon 061 51-5 44 07

PFUNGSTADT

**Eine Kinderweihnachtsfeier
mit Kinderfilm, Nikolaus
und Päckchen wird es am
Samstag, den 13.12.2025 im
Saalbaukino bei freiem Eintritt
geben, gezeigt wird der Film
„Mission Santa –
Ein Elf rettet Weihnachten“.**

Auch über das Jahr 2025 hinaus wird das Saalbaukino in der Lindenstraße das kulturelle Angebot in der Region bereichern. Die Bewerbung des Fördervereins kommunales Kino Pfungstadt eV für die ENTEGA Vereinsaktion 2025 war erfolgreich. Seit 4.11.2025 wird über die Homepage www.kino.pfungstadt.de sowie über Facebook & Co das Kino-Projekt und die Teilnahme an der Aktion „LED statt Leuchtstoffröhren“ aufmerksam gemacht. Förderverein und Kino-Genossenschaft haben wieder ein interessantes Programm bis Ende des Jahres und Anfang 2026 auf die Beine gestellt: Für „Kino am Nachmittag“ am Dienstag, den 25.11.25, hat sich das Kino-Team für den Film „Ganzer halber Bruder“ entschieden, eine Komödie mit Christoph Maria Herbst als Mann, der erfährt, dass er einen Halbbruder mit Trisomie 21 hat. Einlass ist um 14.30 Uhr, Beginn um 15.00 Uhr. Aus der Kino-Event-Reihe „BEST OF CINEMA“, die an jedem 1. Dienstag im Monat besondere Kultfilme und Meisterwerke der Filmgeschichte deutschlandweit in ca. 300 Kinos zurück auf die Leinwand bringt, wird am Dienstag, dem 2.12.2026, der Film „Charlie und die Schokoladenfabrik“ gezeigt. Am Fördervereins-Filmabend (immer der 2. Donnerstag eines Monats) im Dezember, den 11.12.2025, kommt das Biopic „Springsteen: Deliver Me From Nowhere“ ins Programm. Es zeichnet die Entstehungsgeschichte eines denkwürdigen Albums des legendären Musikers Bruce Springsteen (Jeremy Allen White) nach.

Auch die Kinderweihnachtsfeier mit Kinderfilm, Nikolaus und Päckchen wird es am Samstag, den 13.12.2025 im Saalbaukino bei freiem Eintritt wieder geben. Diesmal ist es der Film „Mission Santa – Ein Elf rettet Weihnachten“. Hier muss ein idealistischer Nachwuchself den verschwundenen Weihnachtsmann finden und erlebt dabei ein großes Abenteuer. Auch die Matinee am Sonntagvormittag am 21.12.2025 ist wieder ins Programm aufgenommen mit Kurzfilmen, denn „Der kürzeste Tag ist Kurzfilmtag“. Damit ist auch dieser Sonntag die letzte Vorführung im

Aktuelles vom Saalbaukino Pfungstadt



BenBag
Smart Benefits. One Bag.

Der neue Standard für smarte Taschen



**KÜHLT
WÄRMT
LÄDT
SCHÜTZT**

www.benbag.de

Pfandhaus Bergstraße

diskret, schnell und einfach



Dieter Mundt Zwischen den Bächen 15
64625 Bensheim
Tel. 06251 1039642

info@pfandhaus-bergstrasse.de



mit oder ohne
Terminvereinbarung!

Die schönsten **Trauringe**
und die liebevollste
Beratung
findet ihr bei uns...!

welz SEIT 1833
Juwelier & Uhrmacher
Goldschmiedearbeiten
Pfungstadt · 06157-3615 · Eberstädter Str.131 · www.welz.info

Saalbaukino. Das Team verabschiedet sich ins neue Jahr 2026, allerdings mit einer Ausnahme: Es gibt am 31.12.2025 wieder eine Silvesterfeier im Kino. Infos dazu kommen Ende November in die Presse. *Lesen Sie weiter auf der Rückseite.*

KERSTIN KÖNIG

RECHTSANWÄLTIN

BÜROZEITEN: MONTAG, DIENSTAG, DONNERSTAG 09:00-17:30 UHR
MITTWOCH UND FREITAG 09:00-14:00 UHR
BESPRECHUNGSZEITEN KÖNNEN AUCH AUßERHALB
ÜBLICHER BÜROZEITEN VEREINBART WERDEN.

ADRESSE: ODENWALDSTRASSE 55A · D-64319 PFUNGSTADT
TEL. 0 61 57- 911-440 · RAINKOENIG@T-ONLINE.DE
MOBIL 0173-343 76 11 · WWW.KERSTIN-KOENIG.DE

Hörgeräte verbinden

alle Preisklassen • Akkutechnik • Im-Ohr-Technik



Filiale Eberstadt
Heidelb.-Landstr. 221a
64297 Da.-Eberstadt
Tel.: 0 61 51 / 5 77 83

Barak
Hörgeräte



Filiale Pfungstadt
Eberstädter Str. 44
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 / 98 48 018

KARLT
Überdachungen

Wintergärten · Sommergärten · Terrassenüberdachungen
Glasschiebesysteme · Sonnenschutz

KARL ARLT Überdachungen GmbH
Industriestraße 19 | 68623 Lampertheim | Tel. 06206-4978
WhatsApp: 0163-17 87 602 | E-Mail: info@arlt-ueberdachungen.de

Öffnungszeiten
Montag, Mittwoch und Freitag:
8:00-12:00 Uhr | 14:00-17:00 Uhr



**Verkauf
Montage
Service**

SITEC

- Garagentore
- Markisen
- Rollläden
- Elektrische Antriebe und Steuerungen für Tore, Markisen und Rollläden
- Aluminium-Zaunanlagen und Geländer

64673 Zwingenberg-Rodau
Telefon 0 62 51 - 79 05 77
Telefax 0 62 51 - 98 28 37
e-mail: fa.sitec@t-online.de

www.fa-sitec.de

ELEKTRISCHE VORBAUROLLLÄDEN

Elternstammtisch Schwimmkurse

PFUNGSTADT | Das neue Schwimmkursjahr hatte bereits Mitte September begonnen und zum ersten Mal ludt die DLRG Pfungstadt nun zu einem Elternstammtisch ein. Am Freitag, dem 24. Oktober waren alle Interessierten herzlich eingeladen im Vereinsheim in der Fabrikstraße 9 vorbeizukommen und sich Informationen zu den Angeboten der DLRG Pfungstadt anzuhören. Es fand ein offener und ungezwungener Austausch statt und man konnte sich gegenseitig kennenlernen. "Dafür bleibt im Schwimmbad meist nicht so viel Zeit," erklärt Holger Heisel, der erste Vorsitzende der Ortsgruppe. Neben allgemeinen Informationen zur Arbeit der DLRG Pfungstadt und der DLRG Jugend wurde über die Schwimmkurse in-

formiert und außerdem bestand die Möglichkeit, sich über den Stand der Schwimmbausbildung des eigenen Kindes zu informieren. Für Eltern kleiner Kinder lohnte es sich auch, vorbei zu kommen, da auch die Aktion Baby-Mitgliedschaft vorgestellt wurde, durch die man seinem Kind einen Platz im Schwimmkurs sichern konnte. Die Pfungstädter Ortsgruppe hatte die Idee zum Elternstammtisch beim Klausurwochenende 2024. Mit dem Angebot wollte die DLRG den Kontakt zu den Eltern der Kursnehmern intensivieren, die DLRG wurde als Ganzes vorgestellt und die Reaktion war eine weiterhin hohe Kurs-Nachfrage. Denn obwohl man zusätzlich zum Trainingsabend im Bessung Bezirks-

Ausstellung „Unsere Welt“

SEEHEIM-JUGENHEIM | Der Künstlerkreis Seeheim-Jugenheim präsentiert eine kontrastreiche Weihnachtsausstellung mit dem weitemfassenden Thema „Unsere Welt“. Der Planet Erde sieht sich mit großen Herausforderungen wie Umwelt, Kriege, Ungleichheit, Konflikte usw. konfrontiert. Trotz der Fülle dieser Probleme ist es wichtig, an eine Zukunft unseres blauen Planeten mit seinen einzigartigen Naturschönheiten zu glauben und diese aktiv zu bewahren und mitzugestalten. Mit verschiedenen Techniken versuchen die Künstler, sich diesem Thema zu nähern und künstlerisch umzusetzen. Die Ausstellung wird am Sonntag, 30. November 2025 um 11.00 Uhr in der Galerie Altes Rathaus, Hauptstr. 14 in Jugenheim eröffnet und dauert bis zum 21. Dezember 2025. Öffnungszeiten sind samstags von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr und sonntags von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr. (Dörte Hartmann)

bad auch ein Angebot im Jugenheimer Freibad hat, sind die Wartelisten weiterhin lang. „Wir hoffen sehr, dass der Neubau des Schwimmbades in Pfungstadt unsere Kapazitäten noch weiter erhöht und wir dann auch attraktivere Schwimmkurszeiten für weiter differenzierte Trainingsgruppen anbieten können.“ erklärt Holger Heisel, der als Sprecher des Dachverbands Schwimmen beim Spantestich mitwirken durfte. (fr)

Pfungstädter Weihnachts- und Kreativmarkt am 3. Adventswochenende in der Altstadt

Festlicher Auftakt in der Vorweihnachtszeit

PFUNGSTADT | Die Lichter funkeln, lohnende Düfte ziehen durch die Kirchstraße und das Herz der Stadt öffnet sich: Der Pfungstädter Weihnachtsmarkt und Kreativmarkt lädt traditionell am dritten Adventswochenende zum stimmungsvollen Spaziergang, zum Genießen und zum Entdecken ein. Der Weihnachtsmarkt rund um die Altstadt von Pfungstadt bietet festlich geschmückte Buden mit Glühwein, Punsch, Bratwurst, heißen Spezialitäten und vielen Leckereien – perfekt für die komplette Familie. Parallel dazu findet der Kreativmarkt statt: Handgefertigte Schmuckstücke, Keramik, Holzarbeiten und Strickwaren warten darauf, entdeckt zu werden – eine wunderbare Gelegenheit, individuelle Geschenke für die Lieben zu finden. Auf der Bühne im Marktbereich erwartet Besucher ein wechselndes Unterhaltungsprogramm, unter anderem mit musikalischen Beiträgen der lokalen Vereine.

Die Atmosphäre ist bewusst besinnlich: Der Markt wird gemeinsam von der Stadtverwaltung, Vereinen und Ehrenamtlichen organisiert – mit viel Hingabe und regionaler Verbundenheit. Der Pfungstädter Weihnachts- und Kreativmarkt schafft es, urbane Vorweihnachtsstimmung mit lokalem Charme zu verbinden. Wer statt Großveranstaltung bewusst ein kleines, aber feines Markt-Erlebnis sucht, ist



PFUNGSTÄDTER KREATIVMARKT IM ALTEN E-WERK

hier richtig. Es ist eine gute Gelegenheit, sich vor Weihnachten mit Freunden oder Familie zu treffen, durch schön dekorierte Gassen zu schlendern, handgemachte Geschenke zu entdecken und sich auf den Advent einzustimmen. Der Kreativmarkt bietet zusätzlich eine kreative und nachhaltige Alternative zu üblichen Shoppingangeboten. Die Standbetreiber- und Marktinformationen mit Preisen, Bewerbungsformularen sowie die Marktordnung wer-

den von der Stadt Pfungstadt bereitstellt. Wer mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder dem Auto anreist, sollte frühzeitig kommen – am Wochenende ist der Markt gut besucht. Auch für 2025 wurde der Markt bereits terminiert – von Freitag, dem 12. Dezember bis Sonntag, dem 14. Dezember 2025. Die vorläufigen Öffnungszeiten sind Freitag 18-22 Uhr, Samstag 14-22 Uhr, Sonntag 13-20 Uhr (Angaben ohne Gewähr) (fr)

Was sind Gumman?

PFUNGSTADT | "Isch waa haid mid moine Fraa e bissje wås oikaafe. Wie se baim Penny waa häwwisch ma so de Bäänhooft bedrächd. Un do es ma de äld, also de äld Bäänhooft oigefalle. 19 hunnad gebaud. Visawie vun de Braurari. Un gäns vääne än de Egg' hodd's e Schdennsche gäwwe. Do häwwisch als em Obaa soi Ziggaa gehold, „weiß Eule"! Zwaa Schdigg, ää vaa moijens und ää fäa middäägs. Un hinnaam Bäänhooft waa die Gummanhall'. Die Junge haidsoäägs wisse nerremool meeh wås Gumman soin. ..." (fr)

nung u. v. m. Außerdem gab es die Möglichkeit, selbst einmal einen Tisch wie in einem Restaurant einzudecken.

Teilnahme am Jungentag in Darmstadt

DARMSTADT | Die AG Jugenarbeit der Wissenschaftsstadt Darmstadt / Landkreis Darmstadt-Dieburg veranstaltete in Kooperation mit der Sportkreisjugend DA-DI auch dieses Jahr am Dienstag, 07. Oktober 2025 den Jungentag in der Schulsporthalle Berufsschulzentrum Darmstadt. In Gruppen eingeteilt hatten die Jungen die Möglichkeit insgesamt 6 Stationen zu besuchen. So konnten sie angeleitet Rollstuhl-Basketball spielen – eine ganz besondere Erfahrung, Discgolf, Ropeskipping, Boxen, Flag Football oder Kooperationsspiele ausprobieren. Über 40 Kinder hatten von 9.30-15.30 Uhr viel Spaß an den abwechslungsreichen und kostenlosen Angeboten und dem leckeren gemeinsamen Mittagessen. Jugendpfleger Matthias Hirt, von der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt moderierte dieses Jahr am

Anfang und am Ende und hatte auch für diese Veranstaltung einen Haushaltsparcour als Angebot vorbereitet. Dabei ging es um Haushaltstätigkeiten, wie z. B. Einkaufen, Kochen, Wäsche waschen, Putzen oder Mülltren-



WEITERE INFOS ZU ANGEBOTEN in den Stadtteilen von Pfungstadt bei Matthias Hirt unter Telefon 06157-988 1601, per E-Mail unter matthias.hirt@pfungstadt.de oder im Web www.familienzentrum-pfungstadt.de



ZEBRAS – ÜBER 50 KLEINE UND GROSSE BESUCHER IM MÜHLBERGHEIM, PFUNGSTADT: Im Rahmen der Reihe „Tierwissen für Kinder“ kamen im September 2025 über 50 kleine und große Besucher zu zwei einstündigen Veranstaltungen ins Mühlbergheim. Diesmal drehte sich alles um das Thema Zebras. Mit spannenden Geschichten und eindrucksvollen Dias erfuhren die Kinder viel über das Familienleben der Zebras und ihre große Wanderung auf der Suche nach Gras und Wasser in der Savanne Ostafrikas. Zum Abschluss gab es für alle eine kleine Stärkung – Karotten und etwas Süßes (fr)

TSV-Trampolinteam mit Potenzial für die Jugendliga

BERGEN-ENKHEIM | Kürzlich fiel der Startschuss in der hessischen Trampolinjugendliga und in Bergen-Enkheim konnten neue Talente der TSV-Turnabteilung erstmals ihr Können unter Wettbewerbsbedingungen unter Beweis stellen. Hosna Hosseini und Alessia Marinaro waren als Kampfrichterinnen eingesetzt und

Emma Leonhardt übernahm mit Trainer Uwe Spieß die Mannschaftsführung. Die teilnehmenden Teams zeigten einen ausgeglichenen Wettkampf, in dem alle Pfungstädterinnen ihre Übungen sicher turnten, auch wenn es bei einigen Übungen noch Verbesserungspotenzial gibt.

Erstmals kam Paula Ewald, die bis vor Kurzem noch bei den Gerätturnerinnen aktiv war, zum Einsatz. Sie hatte im Vorfeld mit viel Nervosität zu kämpfen, turnte ihre zwei Übungen dennoch sicher durch und holte 51 Punkte für das Team.

Lokalmatadorin Aituatjie Eiseigbe ging nach ihrer souveränen Finalteilnahme beim Turnfest Leipzig mit einer neuen Kürübung als Schlussturnerin ins Rennen und steigerten ihren Schwierigkeitsgrad auf 4,9 Punkte. Trainer Uwe Spieß zeigt sich gleichermaßen kritisch und zufrieden: „Wir wissen, dass einige Übungen noch verbesserungsfähig sind, möchten

jedoch gerade in der Jugendliga unsere Möglichkeiten testen. Grundsätzlich sehen wir bei unseren Leistungsträgerinnen noch Potenzial nach oben, dennoch sind wir auf einem guten Weg.“ Im Angebot des TSV standen Stella Cavarusic, Aurora Cavarusic, Aituatjie Eiseigbe, Obhe Eiseigbe, Paula Ewald, Martha Leonhardt und Eva Model. (Judith Klein)



DAS TSV-TEAM ZEIGTE BEIM LIGASTART STARKE LEISTUNGEN UND VIEL TEAMGEIST. Trainer Uwe Spieß und Emma Leonhardt führten die Mannschaft, während Hosna Hosseini und Alessia Marinaro als Kampfrichterinnen im Einsatz waren.

Café Interkulturell des Familienzentrums der Evangelischen Kirchengemeinde

PFUNGSTADT | Im Oktober öffnete das Café Interkulturell des Familienzentrums der Evangelischen Kirchengemeinde von 15 bis 17 Uhr zum ersten Mal seine Türen im Foyer des Bonhoeffer-Hauses, Odenwaldstraße 1. Von da an wöchentlich soll es sich zum „Treffpunkt Interkulturell entwickeln“, so der Wunsch der neun Koordinatorin des Familienzentrums Maria Klassen-Tirtha, interkulturell, generationsübergreifend und offen für alle. Bei Kaffee, Tee und internationalen Snacks soll ein Raum entstehen, in dem sich Menschen verschiedener Kulturen und Generationen begegnen können – unkompliziert, herzlich und auf Augenhöhe. Das Café Interkulturell ist damit weit mehr als ein Kaffeenachmittag. Er ist ein Ort, an dem Nachbarschaft entsteht, Integration gelingt und Gemeinschaft gelebt wird. Warum ist das wichtig? • Gesellschaftliche Vielfalt leben: Unsere Stadt wird immer bunter – durch Zuzug, Migration und unterschiedli-

che Lebenswege. Ein offener Treff schafft Möglichkeiten, diese Vielfalt positiv zu erleben und voneinander zu lernen. • Generationen verbinden: Jung und Alt profitieren voneinander. Während ältere Menschen Geschichten und Lebenserfahrung teilen, bringen jüngere oft frische Ideen und Energie ein. • Integration erleichtern: Für Menschen, die neu hier sind, ist es oft schwer, Kontakte zu knüpfen. Ein niedrigschwelliges Angebot wie dieser Treffpunkt hilft, sich willkommen zu fühlen und schnell dazuzugehören. • Einsamkeit vorbeugen: Ob Alleinstehende, Senioren oder junge Familien – viele Menschen wünschen sich Austausch. Der Treffpunkt bietet Gemeinschaft und stärkt das Gefühl, nicht allein zu sein. • Brücken bauen: Offene Begegnungen fördern gegenseitiges Verständnis, bauen Vorurteile ab und schaffen Vertrauen zwischen Menschen unterschiedlicher Herkunft.

Weihnachten naht...

...und bringt den Goldpreis zum Vorjahrespreis | 25jähriges Bestehen



PFUNGSTADT | Im Goldschmiedeatelier Christine Großmann in Pfungstadt – das in diesem Jahr sein 25-jähriges Bestehen feiert – beginnt die Vorweihnachtszeit mit einer außergewöhnlichen Aktion. Die Goldschmiedemeisterin gibt den Goldpreis des Vorjahres für alle lagernden Schmuckstücke 1:1 an ihre Kundinnen und Kunden weiter. Der Feingoldpreis ist innerhalb eines Jahres von rund 70 Euro auf aktuell etwa 115 Euro pro Gramm gestiegen. Diesen erheblichen Preisvorteil gibt Christine Großmann bewusst weiter



NACH EINEM ERFOLGREICHEN KURSTAG wird angestoßen



– als Dankeschön zum Jubiläum und als Einladung, in bleibende Werte zu investieren. Doch nicht nur Goldschmuck lässt sich hier verschenken. Wer etwas wirklich Persönliches und Emotionales schenken möchte, kann Zeit und gemeinsame Erinnerungen wählen: In Form von Goldschmiede- und



GESCHENKETIPP: Die Kurse können auch als Gutscheine in der Goldschmiede gekauft werden

Schuhreparaturen und Schlüsseldienst

Rümmlers Schuh- und Schlüsseldienst seit 27 Jahren etabliert!

PFUNGSTADT | Der gelernte Schuhmacher Lars Rümmler und Inhaber fertigt Standardschlüssel an wie Buntbart-, Briefkasten-, Tür- und Zylinderschlüssel. „Werden Sie fündig in Sachen Schals, Loops, Echtleder-Waren, Gürtel in verschiedenen Längen und Breiten, Geldbörsen von 10,90 € bis 35,00 €, wahlweise aus Büffel-Leder. Nachhaltig leben wird gerne praktiziert: Rümmler macht fast alle Schuhe wieder fit.“ „Ich berate fachmännisch und schleife Standard-Messer sowie Scheren.“ (H)

Rümmlers Schuh- & Schlüsseldienst

City Passage 8
64319 Pfungstadt
Tel. 0 61 57 - 97 48 14.



NEU EINGETROFFEN: Echtleder Gürtel & Geldbörsen, eine gute Geschenkidee! Lars Rümmler wünscht eine schöne Advents- & Weihnachtszeit.

Wir veröffentlichen Ihre Vereinsberichte!

Mailen Sie an redaktion@frankensteiner-rundschau.de

Arbeitszeitgesetz im Fokus

Ihr neuer Rechtsbeistand klärt auf

GRIESHEIM | OBER-RAMSTADT | Durch längere Arbeitstage soll laut Kanzler Merz die Wirtschaft angekurbelt werden. Da fragt sich, was das geltende Recht hierzu bestimmt. Es lohnt sich ein Blick in das Arbeitszeitgesetz. Täglich dürfen Arbeitende und Angestellte grundsätzlich nicht länger als acht Stunden arbeiten. Auf die allzu oft verwiesenen zehn Stunden darf nur verlängert werden, wenn innerhalb von sechs Kalendermonaten oder innerhalb von 24 Wochen eine durchschnittliche Arbeitszeit von werktäglichen acht Stunden nicht überschritten wird. Eine Ruhezeit ist auch bestimmt. So sollte der Grundfall aussehen. In



BENEDIKT KOHLMAIER
Rechtsanwalt für Strafrecht,
Arbeitsrecht und allg. Zivilrecht

der Praxis nehmen jedoch die Fälle zu, in denen dies nicht eingehalten wird. Unbezahlte Überstunden oder Kon-

taktaufnahmen via Messaging-Dienst während samstags bereits das zweite Kaltgetränk serviert wird – in manchen Tätigkeitsfeldern gehört dies dazu. Auf die Folgen uferloser Arbeitszeit wird andersorts schlicht gegenteilig reagiert – indem es mit der Zeiterfassung nicht allzu ernst genommen

wird. Das Wörtchen „Arbeitszeitbezug“ spukt durch die Flure. Als Straf- und Arbeitsrechtler Ihres Vertrauens stehe ich Ihnen in beiden Angelegenheiten gerne zur Seite.

Rechtsanwälte
Ostmann und Kollegen
64372 Ober Ramstadt (06154/63250)
64347 Griesheim (06155/8979091)



Gari Baldi | Das multikulturelle Kochstudio

In Kooperation mit dem Ortsverband der Grünen Eberstadt

DA-EBERSTADT | Seit mehr als 19 Jahren treffen sich Bewohnerinnen aus Eberstadt und darüber hinaus im multikulturellen Kochstudio GARI BALDI, um verschiedene Kulturen zusammenzuführen und kennenzulernen. Denn was verbindet mehr als eine gemeinsam zubereitete Mahlzeit?! Die Treffen finden jeweils am letzten Donnerstag im Monat unter einem bestimmten Motto statt. Von Deutschland aus in die Welt – so wurden viele Länder bereits kulinarisch bereist. Die entsprechenden kulturellen, gesellschaftlichen und politischen Hintergrundinformationen zum Gastgeber runden die Abende ab. Der integrative und intergenerative Charakter des Projektes ist gelungen, ohne dass der Spaß zu kurz kommt. Der nächste GARI BALDI-Abend findet am 27. November 2025 ab 18:00 Uhr im Caritaszentrum Eberstadt Süden statt

und ermöglicht den Gedankenaustausch interessierter Bürgerinnen mit der Politik. Die grünen Kandidatinnen für Eberstadt – Heiko Depner (Partei-vorsitzender), Martin Duyster (Sprecher Stadtentwicklung), Claudia Stricker (Sprecherin Digitales) und Andreas Ewald (Mdl) – heißen Sie herzlich willkommen. In entspannter Atmosphäre beim gemeinsamen Kochen kommen Themen auf den Tisch, die uns bewegen und sich mit unserem Stadtteil sowie der bevorstehenden Kommunalwahl beschäftigen. Genießen Sie einen kulinarischen Abend voller Inspiration und Gemeinschaft! Den Kostenbeitrag von 6,00 € pro Person spenden die Grünen diesmal an das Caritaszentrum. Eine Anmeldung bis 25. November ist erforderlich. GARI BALDI sucht zudem neue Kooperationspartnerinnen, die den Kochabend mitgestalten und sich,

Tag der offenen Tür im Schulcamp des Schuldorf Bergstraße

SEEHEIM-JUGENHEIM | Am Freitag, den 05. Dezember 2025 ab 16 Uhr findet die Veranstaltung statt und bietet Interessierten vielfältige Einblicke in das schulische Leben.

Alle sind herzlich eingeladen! Der Nachmittag beginnt mit einem abwechslungsreichen Angebot, das von Geographie-Stationen, Präsentationen aus Kunst und Theater, Mitmachangeboten, naturwissenschaftlichen Experimenten und kulinarischen Beiträgen gestaltet wird. Darüber hinaus wird der Schulhund „Cosmo“ vor Ort sein und für besondere Begegnungen sorgen. Als stimmungsvolles Highlight startet ab dem späten Nachmittag das tradi-



LATERNFEST: Lichtinstallationen & musikalische Beiträge machen gute Stimmung.

tionelle Laternenfest, bei dem Lichtinstallationen und musikalische Beiträge für eine besondere Atmosphäre sorgen werden. Familien, Besucherinnen und Besucher erhalten somit die Möglichkeit, unsere Profile und Fachbereiche des Schuldorf kennenzulernen und mit Lehrkräften, Schülerinnen und Schülern vor Ort ins Gespräch zu kommen. Schuldorf Bergstraße, Kooperative Gesamtschule, Sandstraße 64347 Seeheim-Jugenheim. (H)

Reparieren statt Wegwerfen

Ressourcen schonen | das 37. Reparaturcafé öffnet seine Türen!

DA-EBERSTADT | Wieder dabei: Die Präsentation der 3D Drucktechnologie. Reparieren statt Wegwerfen: Unter diesem Motto öffnet am Samstag, den 06. Dezember 2025 von 14:00 bis 17:00 Uhr das Reparatur-Café in Eberstadt seine Türen. Beim Reparatur-Café Eberstadt übernehmen die ehrenamtlichen Reparatuer:innen die Instandsetzung defekter Geräte vor Ort. Ob das nun der alte Staubsauger, der Drucker, ein Kleidungsstück, Kleinmöbel oder das Fahrrad ist, für die verschiedenen Reparaturen stehen Expert*innen und die notwendigen Materialien und Werkzeuge vor Ort bereit. Nach dem Motto „Reparieren statt Wegwerfen“ wird ganz natürlich Müllvermeidung betrieben. Bei Fragen und für weitere

ihre Kultur oder Organisation vorstellen möchten. Interessierte wenden sich bitte an die Gemeinwesenarbeit Eberstadt im Caritaszentrum unter 06151 3949912 oder per Mail an caritaszentrum-eberstadt@caritas-darmstadt.de. Wir freuen uns auf viele spannende Abende und leckeres gemeinsames Essen! (Nicole Holzappel)



Tag der offenen Tür
mit Laternenfest
05.12.2025 | 16 -19 Uhr



Information steht die Gemeinwesenarbeit des Caritaszentrums Eberstadt Süd-

den, in der Kirchtanne 27, 64297 Darmstadt, Ihnen gerne unter 06151/3949912

oder unter caritaszentrum-eberstadt@caritas-darmstadt.de zur Verfügung.



Ihr Partner für Überdachungen und Wintergärten

Firma Karl Arlt in Lampertheim | Mit der Sonne wohnen | Für Ihre Gesundheit und Wohlbefinden

DEUTSCHLAND | Investieren Sie in Ihr Eigenheim und werten Ihre Immobilie auf. Gleichzeitig erfüllen Sie sich „Ihren Traum aus Glas“ und verlängern automatisch die Freiluft-Saison, wie

es Ihnen beliebt. Licht ist Leben und spielt eine große Rolle, wenn es um Gesundheit und Wohlbefinden geht. Der Wintergarten ist ein Sonnenfänger, der Sie und Ihre Familie, Pflanzen und Gar-

tenmöbel vor fast allen Wetterkapriolen schützt. Obwohl Sie draußen im Freien sind, kann Ihnen Regen, Schnee und Sonne nichts anhaben. Während kleine Schauer sonst alle ins Haus verbannen, wird es hier unter Glas erst richtig gemütlich.

Für transparenten Freiraum sorgen rahmenlose, leicht aufschiebbarer Glaselemente und lassen den Wintergarten zur lichtdurchflutenden Erholungszone werden. Jederzeit sind die rahmenlosen Glasschiebeelemente, auch unter vorhandene Terrassendächer, nachträglich einsetzbar. Die Verglasungen können Schall- und Sichtschutz, Absturzsicherung- und Einbruchschutz bieten sowie Sonnenschutz und selbstreinigend sein. Gläser erhalten Sie auch in verschiedenen Farben und Strukturen sowie ein Maximum an Transparenz. Die Glasdä-

cher werden mit Ganzglasbahnen ohne Unterteilungen im Dachbereich montiert, somit erleichtern Sie sich die jährliche Reinigung und haben freie Sicht zu den Sternen. Ein Wintergarten ist nicht nur ein interessantes architektonisches Element. Er erlaubt es auch, während der kalten Jahreszeit naturnah zu leben. Das ganze Jahr wird der zusätzliche Raum mit freiem Blick auf die umgebende Natur für die gesellige Mittagstafel genutzt oder lädt zum Entspannen, Lesen und Musikhören ein. Moderne Aluminiumprofile (nie wieder streichen), haben den klassischen Holz- Wintergarten längst überholt. Firma Karl Arlt ist auch Spezialist für Aluminium Konstruktion für



EIN WINTERGARTEN bringt Licht ins Leben und Wärme.

Solaranlagen, die Konstruktionen können dann extern als Solarfläche genutzt werden. Selbstverständlich erhalten Sie Carports und Kellerüberdachungen sowie Sonderanfertigung nach Maß aus der eigenen Produktion. Konstruktionen bis zu 7 Meter ohne dritte Stütze in der Mitte sind für unser Dachsystem eine Leichtigkeit sowie Ganzglasbahnen bis zu 6 Meter ohne Quersprossen, so dass ein einfaches Reinigen gewährleistet ist. Um Ihren Aufenthalt im

Freien so komfortabel wie möglich zu gestalten, erhalten Sie auch Beschattungen aller Art, Dachbeschattungen mit Sonnenfühler und der neuesten Technik sowie Senkrechtanlagen für die tiefliegende Sonne und Sonderausführungen, die Sonnen-, Wind- und Fliegenschutz in einem kombinieren. Seit 1987 existiert das Familienunternehmen in der zweiten Generation und bringt daher langjährige Erfahrung und Kompetenz mit. Als aktuelles Mitglied des „Bundesverband für Wintergärten E.V.“, werden Sie von freundlichem Personal fachmännisch beraten und von der Planung bis zur Durchführung betreut. Ein Mitglied des Verbandes steht für fundierte Kenntnisse und qualitätsbewusste Realisierung Ihrer Wünsche nach heutigem Stand der Technik. Die fest angestellten Mitarbeiter aus der Region sind ständig am Puls der Zeit, durch Fortbildungen und Seminare gibt es für jede Bausituation eine Lösung. Auf Wunsch stehen für alle erforderlichen

Nebenleistungen auch erfahrene Fachbetriebe zur Verfügung nach dem Motto „Alles aus einer Hand“. Sie sind herzlichst zu den Öffnungszeiten – von Mo-Fr von 8-12 und 14-17 Uhr – in die Ausstellungsräume nach Lampertheim eingeladen, und Sie erhalten viel Wissenswertes und Hintergrundinformationen in einer angenehmen Atmosphäre zu Ihrem Vorhaben. Die Produktpalette bei dem Familienbetrieb ist vielfältig und qualitativ hochwertig: Nutzen Sie die Möglichkeit einer Beratung durch unseren Innen- und Außendienst und besuchen Sie die große Ausstellung. Bei uns erhalten Sie: Festpreisgarantie für jedes Bedürfnis und Budget, unverbindliche und kostenlose Beratung und 3D-Computerplanung inkl. Einholung von Baugenehmigungen. Mehr Infos gibt es vor Ort in der Industriestraße 19a oder unter der Nummer 06206/4978 sowie Whats App 0163-1787602. Mehr im Internet unter www.arl-ueberdachungen.de

(Arlt)

Maria Klassen-Tirtha ist neue Koorinatorin

PFUNGSTADT | Seit Anfang September ist Maria Klassen-Tirtha zuständig für die Koordination der Angebote im Familienzentrum der Evangelischen Kirchengemeinde Pfungstadt. Der Kirchenvorstand freut sich darüber, dass er mit Maria Klassen-Tirtha eine pädagogisch erfahrene Mitarbeiterin zur Koordination gefunden

hat, um das Familienzentrums, das durch das Land Hessen finanziell gefördert wird, als Ort der Begegnung, Bildung, Beratung und des multikulturellen Miteinanders im Sozialraum Pfungstadt weiter zu entwickeln und Angebote zu vernetzen. 37 Jahre war die heute 63jährige pädagogische Mitarbeiterin und stellvertretende

Leitung in der Evangelischen Kindertagesstätte „Goethestraße“. Jeden Donnerstag zwischen 15 und 17 Uhr wird Maria Klassen-Tirtha auch Einzelberatung zu Erziehungsfragen anbieten. Um vorherige Anmeldung wird gebeten unter familienzentrum@kirche-pfungstadt.de oder (06157) 2007. Am 18.11 lud das Familienzentrum zu einem Gesprächsabend für Väter und Mütter von Kin-



MARIA KLASSEN-TIRTHA

dern zwischen drei und sechs Jahren zum Thema Medienerziehung ins Bonhoeffer-Haus, Odenwaldstraße 1, ein. Referent war Peter Holnick vom Institut für Medienpädagogik und Kommunikation. In Planung befindet sich ein Babytreff und ein Internationaler Familientreff. (H)

Von „Footloose“ bis „Flashdance“

„The Magic Night Of Dance Musicals“ wirbelt Bensheim in den Tanzrausch!

BENSHEIM | Am 21.01.26 im Parktheater Bensheim erleben Sie eine mitreißende Show mit internationalen Künstler:innen und Stars vom Londoner West End. Von „Grease“ bis „Dirty Dancing“ vereint die Show Highlights le-



gendärer Tanzmusicals – mit spektakulären Kostümen, Lichtshows und Choreografien. Ein Abend voller Magie, Leidenschaft und Nostalgie! Tickets & Infos: www.resetproduction.de. Hotline: +49 (0)365 5481830.

Nachhaltigkeitsprojekt zum Thema „Wasser“

Beide 3. Klassen der Grundschule Hahn waren anwesend

PFUNGSTADT-HAHN | Auch in diesem Schuljahr konnte das Nachhaltigkeitsprojekt zum Thema „Wasser“ der Kinder- und Jugendförderung in Kooperation mit der Grundschule Hahn durchgeführt werden. Jugendpfleger Matthias Hirt besuchte dabei einzeln die beiden dritten Klassen, um die Bedeutung des lebenswichtigen Grundstoffs „Wasser“ mit den Kindern, spielerisch und interessant zu untersuchen. Neben der Erläuterung der Begriffe Salzwasser und Süßwasser, „wie viel Wasser verbrauche ich und

wozu eigentlich“, gab es in einer Stunde spannende Wassereperimente. Es standen dabei auch Besuche in verschiedenen Betrieben auf dem Programm. Wie funktioniert zum Beispiel die aufwendige Reinigung des Abwassers in der Kläranlage in Eschollbrücken. Außerdem ging es zum Wasserwerk Pfungstadt, um dort zu erfahren, wie viel Wasser alle Pfungstädter am Tag verbrauchen und woher das viele Wasser eigentlich kommt. Am 23. September fand ein Ausflug zum großen Moorsee statt. Dort im

Landschaftsschutzgebiet wurde u. a. mit Köschern untersucht, welche Lebewesen rund um den See leben. Mit Becherlupen konnten sogar kleine Fische, Wasserläufer, Rückenschwimmer und kleine Flusskrebse beobachtet werden. Anschließend wurden natürlich alle Tiere vorsichtig wieder in den See entlassen. Weitere Infos zu Angeboten in den Stadtteilen bei Matthias Hirt, Tel. 06157-988 1601 oder per E-Mail an matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de



FOTO: KJUG PFUNGSTADT

NÄCHTLICHE FLATTERTIERE IN „TIERWISSEN FÜR KINDER“ – fast 50 kleine und große Besucher im Mühlbergheim, Pfungstadt. In der Reihe "Tierwissen für Kinder" kamen fast 50 kleine und große Besucher zu den zwei einstündigen Angeboten am Dienstag, den 21. Oktober 2025 ins Mühlbergheim. Diesmal ging es um das geheimnisvolle Leben der Fledermäuse. Um 15.00 und um 16.30 Uhr erfuhren Kinder von 5-8 Jahren und auch einige Erwachsene durch spannende Geschichten, Dias und ein Quiz, wie Fledermäuse in der Dunkelheit jagen und wie sie ihre Kinder großziehen. Zum Schluss gab es für alle einen kleinen süßen Leckerbissen vom Lieblingsfutter der Fledermäuse. Zur großen Überraschung für die großen und kleinen Besucher verkleidete sich Karoline Lindner-Dittmann am Ende der Veranstaltung als Vampir-Fledermaus, um aber auch gleich darauf hinzuweisen, dass es selbstverständlich keine blutsaugenden Menschen in Wirklichkeit gibt. Weitere Infos bei der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt in den Stadtteilen, matthias.hirt@pfungstadt.de, 06157-988 1601 od. www.familienzentrum-pfungstadt.de.

Fast 40 große und kleine Menschen beim gemeinsamen Frühstück

im Babytreff Drop In(klusive) im Familienzentrum Pfungstadt

PFUNGSTADT | Am Mittwoch dem 24. September 2025 gab es wieder einmal ein großes gemeinsames Frühstück im Drop In, Babytreff im Familienzentrum Pfungstadt. 19 Kleinkinder und 19 Erwachsene kamen und brachten viele leckere Sachen mit. So gab es ein reichhalti-

ges Buffet für alle großen und kleinen Besucher. Natürlich wurde auch gesungen und gespielt. Grundsätzlich bietet dieses wöchentliche Angebot für Eltern immer auch eine Möglichkeit sich in gemütlicher Atmosphäre über die vielen alltäglichen Dinge im Zusammenleben mit

einem Kleinkind auszutauschen. Das Angebot findet jeden Mittwoch von 9 bis 11 Uhr und am Freitag von 14.30 bis 16.30 Uhr im Bürgerheim Eschollbrücken für Familien mit Kindern von 0 – 3 Jahren statt. Die offenen Treffen sind kostenlos und bedürfen keiner Anmeldung.

Gefördert wird das Angebot von der Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie und dem Hessischen Ministerium für Soziales und Integration. Weitere Infos bei Matthias Hirt, Tel: 06157/988-1601, matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de.



FOTO: FAMILIENZENTRUM PFUNGSTADT

ES GAB EIN REICHHALTIGES BUFFET im Familienzentrum für alle großen und kleinen Besucher. Natürlich wurde auch gesungen und gespielt.



MIT VIEL ENTHUSIASMUS untersuchten die Jugendlichen am Moorsee, welche Lebewesen rund um den See leben.

Michael Mark | Pfungstädter Einzelhandelsgeschäft

Tickets, Spielwaren, Zeitschriften, Rauchwaren und Fanartikel von Darmstadt SV 98 | Paketdienst von UPS, DPD und Hermes



PFUNGSTADT | Bei Spielwaren Mark in der Eberstädter Straße 15 in 64319 Pfungstadt kann man neben Rauchwaren, Schreibwaren, Spielwaren u.a. von Lego, Ravensburger, auch Lotto spielen und Rubbellose erwerben. Da finden Nikolaus und Christkind zur Weihnachtszeit das richtige Geschenk für Jung und Alt.

Paketdienste

Zu den bekannten Ladenöffnungszeiten können Pakete der Paketdienste Hermes, UPS und DPD abgeholt oder aufgegeben werden. Das nehmen Kunden gerne in Anspruch, da neben dem Geschäft ein öffentlicher Parkplatz vorhanden ist.

Ticketshop und RMV Fahrkarten

Tickets der großen Veranstalter „Eventim“, „Reservix/AD Ticket“ sowie der etwas regionalere Anbieter „Ticket Regional“ und für den Südhessischen Raum „z-tix“ sind neben

Fahrkarten für den öffentlichen Nahverkehr RMV zu erhalten.

Zeitschriften und Schreibwaren

Es erwartet Sie ein größeres Angebot an Presseartikeln, Fachzeitschriften, Mode, Sport, Garten und vieles mehr. Neu ist auch ein Bestellservice für Bücher, gerne werden fehlende Objekte für den Kunden nachbestellt. Schreibwaren für die Schule und Büromaterial sind erhältlich.

Städtische Müllsacke und Gelbe Säcke

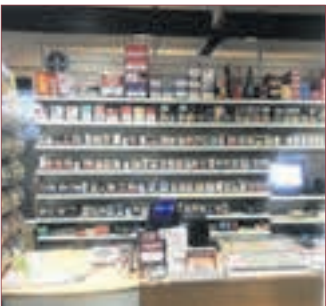
Spielwaren Mark ist eine der Ausgabestellen für Gelbe Säcke und Verkaufsstelle der blauen Städtischen Müllbeutel. Briefmarken sind in handelsüblichen Mengen ebenso erhältlich.

Guter Kundenservice

Michael Mark und sein Mitarbeiter Stephan Groß versuchen, wenn möglich, alle Wünsche ihrer Kunden zu erfüllen, sprechen Sie ihre Wünsche an.

Mark Einzelhandelsgeschäft Inhaber Michael Mark

Eberstädter Str. 15
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-85152
Wir sind zu den Öffnungszeiten gerne für Sie da
Mo-Fr von 07.00-12.30 und 14.30-18.30 Uhr, Sa von 08.00-13.00 Uhr.



HEREINSPAZIERT! SPIELWAREN MARK LÄDT ZUM STÖBERN
EIN: Lotto, Pakete, Tickets, Schreib- und Spielwaren, Bücher und Müllsäcke – alles mit Top Service für Jung und Alt!

Darmstädter Lilien bestätigen ihren starken Saisonstart!

DARMSTADT | Darmstadt 98 hat seinen gelungenen Saisonstart mit einem sehr guten 4. Platz in der Tabelle nach zwölf Spieltagen in der 2. Bundesliga bestätigt. Die Mannschaft um Trainer F. Kohfeldt zeigt sich im Großen und Ganzen stabil und sammelt regelmäßig Punkte. Nur zwei Niederlagen in zwölf Spielen – 1:3 in Kaiserslautern und 0:1 auf Schalke – können sich sehen lassen. Dem gegenüber stehen starke Auftritte bei Siegen, unter anderem ein 3:0 in Düsseldorf und ein spektakuläres 3:2 in Hannover. Im DFB-Pokal zog man nach einem hochverdienten 4:0-Sieg über den FC Schalke 04 in die dritte Pokalrunde ein. Die Auslosung bescherte den Lilien eine Reise zum Europapokalteilnehmer SC Frei-

burg am Mittwoch, 3. Dezember, um 18:00 Uhr. Ein Grund für die sportliche Stabilität liegt sicher im bislang ausgebliebenen Verletzungsspektrum der vergangenen Saison sowie in der Rückkehr langzeitverletzter Spieler wie F. Holland, M. Baader und P. Will. Diszipliniertes Verhalten auf dem Feld, mit wenigen gelben und roten Karten, lässt das Trainerteam mit einem kompletten Kader vernünftig arbeiten. Eine geschlossene Mannschaftsleistung, aus der Torjäger I. Lidberg mit neun Toren aus zwölf Spielen bislang etwas heraussticht, macht optimistisch für die nächsten Wochen. Im Oktober fand die ordentliche Mitgliederversammlung statt. Wie erwartet wurde der bisherige Vizepräsident Markus Pfizner

zum Nachfolger des scheidenden Präsidenten R. Fritsch gewählt. Neu im Präsidium sind Arnd Zinnhardt (Vizepräsident) und Roy Reinelt-Peter (Vorstand Sportabteilung) als Nachfolger von W. Arnold. Weiterhin gehören dem Präsidium A. Baumann (Finanzen) und V. Harr (Vizepräsident) an. Für das abgelaufene Jahr konnten positive Zahlen gemeldet werden: Der Verein erzielte einen Gewinn von rund 3,5 Millionen Euro. Spannend wird die Frage sein, ob es dem neuen Präsidium gelingt, in wirtschaftlich schwierigen Zeiten zusätzliche finanzielle Mittel zu erarbeiten, um den sportlichen Status zu erhalten oder weiter zu verbessern.

((Michael Mark/Stand 10.11.2025))

Martinsgänse selbst gebacken | gute Stimmung im sehr gut besuchten „Drop In(klusive)“ | Babytreff in Pfungstadt-Eschollbrücken

PFUNGSTADT | Kürzlich wurden im Drop In(klusive), Baby-Treff, Martinsgänse gebacken, die natürlich mit nach Hause genommen werden konnten. Karoline Lin-

der-Dittmann hatte dafür einen leckeren Teig vorbereitet. Begleitet von Matthias Hirt auf der Gitarre wurde mit den über 20 Müttern, Omas, Opas und Väter die

traditionellen Lieder für den St. Martins-Umzug am kommenden Donnerstag kurz eingeübt. Auch die drei neuen Mütter mit ihren Kindern waren begeistert. Grundsätzlich besteht bei diesen wöchentlichen Treffen die Möglichkeit, sich über die vielen alltäglichen Dinge im Zusammenleben mit einem Kleinkind mit anderen Eltern bei Kaffee, Tee und Plätzchen auszutauschen. Gefördert wird das Projekt über das Hess. Ministerium für Soziales und Integration, sowie die Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie. Der Treff findet jeden Mittwoch von 9 – 11 Uhr und auch jeden Freitag von 14.30-16.30 Uhr im Jugendraum, Bürgerheim Eschollbrücken für Familien mit Kindern von 0-3 Jahren statt. Die offenen Treffen im Familienzentrum Pfungstadt sind kostenlos und bedürfen keiner Anmeldung. Weitere Infos bei Matthias Hirt, Tel.: 06157/988-1601 oder matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de

Sabine-Ball-Schule
Kleine Klassen • Familiäre Atmosphäre
Offene Ganztagsangebote



Christliche Privatschule
Grundschule, Realschule, Gymnasium G9
- staatlich anerkannt -

Hilpertstraße 26, 64295 Darmstadt
www.sabine-ball-schule.de • Tel. 06151-629280



Erkrankung während des Arbeitstages – volle Vergütung?

BICKENBACH | Was passiert, wenn ein Arbeitnehmer die Arbeit bereits aufgenommen hat, er allerdings im Laufe des Tages merkt, dass sich sein Gesundheitszustand verschlechtert und er deswegen vorzeitig seinen Arbeitstag beendet? Auch im Falle der vorzeitigen Beendigung des Arbeitstages hat der Arbeitnehmer einen Anspruch auf volle Vergütung. Erst am Folgetag tritt bei fortwährender Erkrankung des Arbeitnehmers der Entgeltfortzahlungsanspruch ein. So urteilte das Bundesarbeitsgericht (BAG) im Jahr 1971. Die Einwendung des Arbeitgebers, dass höchstens ein anteiliger Entgeltfortzahlungsanspruch beste-

he, drang nicht durch. Nach der Rechtsprechung des BAG erhält der Arbeitnehmer, der im Laufe des Arbeitstages erkrankt, für den angebrochenen Tag insgesamt die volle Vergütung, dieser Tag wird nicht in die Berechnung des Sechswochenzeitraums der Entgeltfortzahlung berücksichtigt. Das BAG begründet seine Rechtsauffassung damit, dass „diese Handhabung ein Gebot der Praktikabilität sei und der seit eh und je bestehenden betrieblichen Praxis entspreche“. Das BAG bestätigte seine Auffassung erneut im Jahr 2003. Im Jahr 2018 orientierte sich auch das Landesarbeitsgericht Köln hieran. Die Begrün-

dung der über 50 Jahre alten höchstgerichtlichen Rechtsprechung lässt zwar durchaus die Hinterfragung zu, ob in aktuellen Zeiten, in denen die verpflichtende Führung von Arbeitszeitkonten eine anteilige Entgeltfortzahlung durchaus praktikabel durchführbar ist und die bisherige Rechtsprechung dadurch überholt ist. Dies erscheint insbesondere vor dem Hintergrund, dass sich die BAG-Rechtsprechung nicht am Gesetzeswortlaut orientiert, nicht abwegig. Fakt ist jedoch, dass jedenfalls derzeit die wegen Krankheit entschuldigten Stunden im Zweifel auch im Arbeitszeitkonto weder durch Minusstunden noch durch Gleitzeit ausgeglichen werden können.



ÄNNE DINGELDEIN
Rechtsanwältin für Arbeitsrecht,
Schwerpunkt Arbeitsrecht.

Dingeldein • Rechtsanwälte
64404 Bickenbach
Telefon 0 62 57 / 8 69 50
www.dingeldein.de

Mit Vortrag und individueller Beratung Handy- und Computersprechstunde

SEEHEIM-JUGENHEIM | Am 13. Dezember findet die nächste Handy- und Computersprechstunde in den Räumen der

Jugendförderung in der Sandstraße 86 statt. Das Beratungsangebot von der Seniorenvertretung richtet sich an alle, die

Fragen rund um Smartphone und PC haben. Zunächst gibt es einen etwa halbstündigen Vortrag, der unter einem noch unbekannten Motto steht. Im Anschluss daran folgen die individuellen Beratungstermine mit Experten, die Ratsuchenden konkrete Hilfestellungen bieten.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Sprechstunde kann auch ohne Teilnahme am Vortrag besucht werden. Bei Fragen vorab kann man sich gerne an den Organisator Holger Thiesing wenden: Tel. 0170 5384808. (fr)

Ein Leben lang verbunden | Trauringe, Uhren und Schmuck bei Juwelier Welz in Pfungstadt



UNSER GOLDSCHMIED FERTIGT aus Ihrem Altgold einen wunderschönen Ring.

PFUNGSTADT | Wer den Bund fürs Leben schließt, findet bei Juwelier Welz in Pfungstadt nicht nur eine außergewöhnliche Auswahl an Trauringen, sondern auch persönliche Beratung mit Herz und Tradition.

Bereits seit 1833 steht das familiengeführte Geschäft Hochzeitspaaren zur Seite – mit einer der größten Trauringauswahlen der Region: über 900 Modelle warten darauf, entdeckt zu werden. „Ein Trauring soll ein Leben lang begleiten – darum ist es uns wichtig, für jedes Paar den individuell passenden Ring zu finden“, erklärt Kristine Welz. In einem persönlichen Gespräch nehmen wir uns viel Zeit, um Paare in die Welt der Trauringe einzuführen. Wer es besonders bequem mag, kann den Trauringkonfigurator auf der Website www.welz.info

nutzen. Damit lässt sich der eigene Wunschring online gestalten – ganz in Ruhe von Zuhause aus. Mit dem Entwurf in der Hand geht's anschließend ins Geschäft zur Feinabstimmung und Größenmessung. So entsteht ein Unikat für die Ewigkeit. Auch ist Juwelier Welz bekannt für eine sorgfältig ausgewählte Kollektion an modischen und hochwertigen Uhren sowie Schmuckstücken für Damen und Herren. Ob als Geschenk, als Ausdruck der Persönlichkeit oder einfach für den eigenen Stil – hier finden Kunden zeitlose Klassiker ebenso wie aktuelle Trends. Wer den großen Moment des Heiratsantrags plant, wird ebenfalls bei Juwelier Welz fündig. Eine große Auswahl an stilvollen Verlobungsringen sorgt dafür, dass der Antrag nicht nur mutig, sondern auch unvergesslich wird. Haben Sie alten Schmuck, Uhren, Bruch- oder Zahngold ... wir kaufen zum Tagespreis an ODER Sie lassen sich von unserem Goldschmied ein individuelles Schmuckstück anfertigen – mit persönlichem Wert und neuer Geschichte. Ob mit oder ohne Termin – bei Juwelier Welz ist jeder willkommen. Seit fast 200 Jahren ist Juwelier Welz der verlässliche Partner für besonderen Schmuck, besondere Uhren – und besondere Momente. (Welz)



ALTGOLD-KURS IM ALLZEIT-HOCH

Wir kaufen Ihr ALTGOLD
Noch nie gab es mehr Geld fürs Gold.
Verkaufen Sie schnell mit Riesengewinn.

GOLD VERTRAUEN
HAUTNACH NUR GARANTIE

welz SEIT 1833
Juwelier & Uhrmacher
Pfungstadt 06157-3615 www.welz.info

NACHRICHTEN DES BÜRGERMEISTERS

Liebe Pfungstädterinnen und Pfungstädter,

zum letzten Mal werde ich mich an dieser Stelle als Bürgermeister der Stadt Pfungstadt an Sie. Über viele Jahre habe ich Sie in der Pfungstädter Woche, und seit diesem Jahr in der Frankensteiner Rundschau, über das aktuelle politische Geschehen, sowie die Dinge, die uns in der Stadtverwaltung bewegen, informiert. Dies geschah stets nach bestem Wissen und Gewissen.

Mit dem Jahreswechsel wird es auch einen Wechsel im Amt des Bürgermeisters geben. Am 26. Oktober wurde Maximilian Schimmel zum neuen Bürgermeister gewählt. Ihm gratuliere ich sehr herzlich zu seiner Wahl! Ich freue mich sehr darüber, dass der neue Bürgermeister eine so überzeugende Mehrheit der Bevölkerung hinter sich weiß, und das zweifellos mit gutem Grund. Am 1. Januar wird Maximilian Schimmel sein Amt antreten und ich wünsche ihm für die Amtszeit alles erdenklich Gute. Vor allen Dingen aber wünsche ich ihm, dass am 15. März des nächsten Jahres eine Stadtverordnetenversammlung gewählt wird, die ihn bei seiner Arbeit aktiv unterstützt und ihm das Vertrauen und die Mehrheiten gibt, die man als Bürgermeister dringend benötigt, wenn man etwas bewegen und aktiv gestalten möchte.

Ich selbst habe mich nach zwölf Jahren dazu entschlossen, nicht mehr für eine dritte Amtszeit anzutreten. Dies hat viele verschiedene Gründe, und es würde zu weit führen, hier auf einzelne einzugehen. Demokratie lebt nicht zuletzt vom Wandel und so ist es gut, dass nach zwei Wahlperioden neue Ideen Raum finden und Perspektiven bieten können – gegebenenfalls werden neue Schwerpunkte und andere Akzente gesetzt.

Für zwölf Jahre war ich sehr gerne Ihr Bürgermeister. Doch alles hat im Leben seine Zeit, und so gehe ich zwar durchaus ein bisschen wehmütig, aber auch dankbar, zufrieden und ein Stück weiser.

In meiner Amtszeit ist sehr viel in Pfungstadt geschehen und es wurde, trotz meist unklarer Mehrheitsverhältnisse in den politischen Gremien, viel Gutes und Bleibendes erreicht.

Selbstverständlich sind nicht immer alle Projekte zu Ihrer und auch nicht zu meiner Zufriedenheit verlaufen. Viel zu lange und viel zu intensiv haben wir zum Beispiel über die Zukunft des Schwimmbades diskutiert und Entscheidungen verzögert. Nun ist der Spatenstich gesetzt, und das Bad befindet sich im Bau. Grundsätzlich eine gute Sache, denn Pfungstadt braucht ein Schwimmbad.

Zudem haben wir in der Zeit meiner Verantwortlichkeit

massiv in Pfungstads Infrastruktur investiert. So wurde der Neubau der Kindertagesstätte Mühlenzäuber beschossen und vollendet, die Kinder der Kita Regenbogen werden bis Ende des nächsten Jahres in den Neubau einziehen können. Das Alte E-Werk wurde saniert, Brücken erneuert. Auch im Bereich der Feuerwehr wurde umfassend in neue Fahrzeuge, in die Hofsanierung und auch in neue Tore investiert.

In diesem Sommer wurde der Neubau der Grillhütte abgeschlossen und die Sanierung der Sporthalle in Eschollbrücken hat begonnen. Diese Liste ist selbstverständlich nicht abschließend, doch Sie können erkennen, dass vieles realisiert wurde.

Auch in unsere Straßeninfrastruktur haben wir in den vergangenen zwölf Jahren rekordverdächtig viel in Neuplanung und Instandsetzung investiert. Genannt sei hier vorrangig der Bau der Westumgehung, welcher zügig vollendet wurde und zu einer spürbaren Entlastung unserer Innenstadt führt. Zahlreiche andere Straßen im Bereich der Kernstadt wurden grundhaft saniert, die Kanäle ausgetauscht und Wasserleitungen erneuert. Viele Millionen Euro haben wir hierbei in die Infrastruktur unserer Stadt gesteckt und somit Pfungstadt für die Zukunft gut aufgestellt.

All dies wird bleiben, auch wenn ich nicht mehr im Amt bin. Und auch der neue Bürgermeister wird sicherlich das ambitionierte Straßensanierungsprogramm fortsetzen. Dies alles wurde vorrangig durch die Einführung der sog. Wiederkehrenden Straßenbeiträge möglich. In diesem Jahr müssen die Grundstücksbesitzenden im Vergleich zu den vergangenen Jahren leider deutlich gestiegene Beiträge leisten. Wie sich diese zusammensetzen, erläutere ich detailliert im separaten Schreiben auf dieser Doppelseite.

Doch nicht nur die Infrastruktur hatte unsere volle Aufmerksamkeit, auch die Betreuung unserer Kinder haben wir massiv ausgeweitet und so Pfungstadt noch familienfreundlicher gemacht. Wir haben eine Kindertagesstätten-Landschaft und, daraus resultierend, eine Betreuungssituation, um die uns viele andere Städte beneiden. Auch waren wir eine der ersten Kommunen, die flächendeckend am sog. Pakt für den Nachmittag teilgenommen und eine verlässliche Kinderbetreuung in der Grundschule angeboten haben.

Organisation und Durchführung von Veranstaltungen werden immer komplizierter und teuer, nicht zuletzt

durch erhöhten Aufwand für Sicherheitsmaßnahmen. Dennoch ist es uns gelungen, die Pfungstädter Kerb und auch den Weihnachtsmarkt so zu erhalten, wie wir es traditionell gewohnt sind. Hierfür gebührt dem städtischen Kulturstab Dank und Anerkennung. Und ich freue mich, dass wir uns auch in diesem Dezember wieder bei Glühwein und hoffentlich weihnachtlicher Atmosphäre auf dem Pfungstädter Weihnachtsmarkt treffen können.

Neben diesen traditionellen Veranstaltungen wurde vor zehn Jahren das überregional und unverändert beliebte Phungo Festival etabliert, und in diesem Jahr sind mit dem NaschMarkt und dem WeinWerk zwei weitere attraktive Veranstaltungen hinzugekommen, die sehr gut angenommen werden, die Lebensqualität in unserer Stadt spürbar steigern und sicherlich auch unter meinem Nachfolger fortgesetzt werden.

Mein Dank gilt allen, die diese Veranstaltungen immer wieder möglich machen!

Auch innerhalb der Verwaltung haben wir zahlreiche Prozesse verändert. Die Digitalisierung hat (wenn auch nicht aus, um all das aufzuzählen und zu würdigen, was in den vergangenen zwölf Jahren bewegt wurde, das meiste davon, wie ich meine, in die richtige Richtung, wenn auch nicht alles wie ursprünglich geplant und gewünscht. Den Hestentag, der, mit Abstand betrachtet, insgesamt sicherlich positiv zu bewerten ist, sich allerdings wirtschaftlich zur enormen Belastung entwickelt hat, möchte ich hier gar nicht verschweigen. Im Nachhinein ist man stets klüger und so mancher wird für sich in Anspruch nehmen, mit der Kritik hieran recht behalten zu haben. Auch das gehört zur Wahrheit mit dazu. Ich bitte Sie jedoch dabei auch zu bedenken, dass nur diejenigen keinerlei Fehler begehen, die nichts zu entscheiden haben.

Es hat sich viel getan in unserer Gesellschaft und auch in unserer Stadt. Leider reicht der Platz auf dieser Seite nicht aus, um all das aufzuzählen und zu würdigen, was in den vergangenen zwölf Jahren bewegt wurde, das meiste davon, wie ich meine, in die richtige Richtung, wenn auch nicht alles wie ursprünglich geplant und gewünscht. Den Hestentag, der, mit Abstand betrachtet, insgesamt sicherlich positiv zu bewerten ist, sich allerdings wirtschaftlich zur enormen Belastung entwickelt hat, möchte ich hier gar nicht verschweigen. Im Nachhinein ist man stets klüger und so mancher wird für sich in Anspruch nehmen, mit der Kritik hieran recht behalten zu haben. Auch das gehört zur Wahrheit mit dazu. Ich bitte Sie jedoch dabei auch zu bedenken, dass nur diejenigen keinerlei Fehler begehen, die nichts zu entscheiden haben.

Gemeinsam mit der Stadtverwaltung und den Menschen in unserer Stadt haben wir in den zurückliegenden Jahren auch die Coronakrise bewältigt, zahlreiche Geflüchtete, zunächst aus Syrien und anderen Ländern, dann in den vergangenen Jahren aus der Ukraine, aufgenommen und ihnen eine neue Heimat und ein

sicheres Leben, vielmehr Überleben ermöglicht. Dies scheinen so einige Herrschaften zu vergessen, die sich lautstark und radikalisiert gegen ihre Mitmenschen stellen und unserer Gesellschaft durch gezielte Spaltung den eigentlichen, massiven Schaden zufügen, unter dem sie so offenkundig leidet.

Ich bin sehr dankbar für all die Herausforderungen, die wir gemeinsam bewältigt haben. Mein ausgesprochener Dank gilt den Beschäftigten der Stadtverwaltung und den Mitgliedern der politischen Gremien, die mich immer unterstützt haben.

Und selbstverständlich gilt mein Dank auch Ihnen, den Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt, für Ihren Zuspruch, Ihre konstruktive Kritik und Ihr Verständnis, wenn dieses erforderlich wurde. Uns allen wünsche ich eine geruhsame Vorweihnachtszeit, ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2026!

Im neuen Jahr werden Sie nicht nur einen neuen Bürgermeister, sondern auch die Gelegenheit haben, die Stadtverordnetenversammlung in neuer Zusammensetzung zu wählen und damit dem neuen Mann an der Spitze unserer Stadtverwaltung im besten Fall die Unterstützung und Rückendeckung zu geben, die politisch verantwortliches Handeln überhaupt erst ermöglicht.

Ich möchte Sie an dieser Stelle noch auf die kommende Bürgermeister-Sprechstunde hinweisen, am Dienstag, den 02.12., von 17–18 Uhr, Stadthaus I, in meinem Büro im 1. OG.

Um längere Wartezeiten zu vermeiden bitten wir Sie, sich vorher mit dem Vorzimmer in Verbindung zu setzen, Tel. 06157 988-1100 oder per E-Mail: buergermeister@pfungstadt.de.

Noch einmal Danke für zwölf intensive, unvergessliche Jahre.

Viele herzliche Grüße,
Ihr Bürgermeister

Patrick Koch

Patrick Koch

STADT PFUNGSTADT

Der Bürgermeister

Der Magistrat der Stadt Pfungstadt · Postfach 1148 · 64319 Pfungstadt

An die Betrageempfängerinnen und -empfänger

Ihr Zeichen/Ihre Schreiben vom: Unser Zeichen: Sachbearbeiter/in: Telefon (Durchwahl): Pfungstadt, den: 19.11.2025

Wiederkehrende Straßenbeiträge

Liebe Pfungstädterinnen und Pfungstädter,

in den vergangenen Jahren haben wir sehr viel in unsere Infrastruktur investiert. Viele Straßen wurden seit 2014 erneuert. Die Investitionen in die Zukunft sind wichtig und richtig – und sie kosten viel Geld. Der Erhalt und die Erneuerung unserer städtischen Infrastruktur (Straßen, Kläranlage, Wasserwerk, Kindergärten, usw.) unterliegt ganz unterschiedlichen Finanzierungsmodellen. Der Staat – in dem Fall die Stadt Pfungstadt – finanziert dies durch allgemeine Gebühren, Steuern und Beiträge. In dieser Woche haben wir die Straßenbeitragsbescheide für das Jahr 2022 versandt und darum gebeten, den jeweiligen Beitrag für den Bau von Straßen in unserem Stadtgebiet zu leisten. Der Beitrag ist diesmal deutlich höher und ich möchte Ihnen die hierfür verantwortlichen Ursachen und Hintergründe gerne erläutern, denn das System der wiederkehrenden Straßenbeiträge ist sehr komplex. Im Jahr 2017 haben wir in Pfungstadt vom Modell der einmaligen Straßenbeiträge (hierbei zahlen alle Anlieger einer Straße die Beiträge nur für Erneuerungsmaßnahmen, eben diese betreffend, dafür aber extrem hohe, teils 5-stellige Beträge) auf das Modell der wiederkehrenden Straßenbeiträge umgestellt (alle Grundstücksbesitzenden eines Abrechnungsgebietes teilen die Kosten für die Straßenmodernisierungen in diesem Gebiet).

Seinerzeit wurde hochgerechnet, mit welchem Beitrag die Betroffenen künftig rechnen müssen. Man ist von 0,30 € pro (Veranlagungs-)m² ausgegangen. Seither wurden folgende Straßen grundhaft saniert: Ernst-Glock-Straße, Karl-Marx-Straße, Rollweg, Rügenerstraße, Bahnhofstraße, Bürgermeister-Lang-Straße, Ludwig-Clemenz-Straße, Sandstraße & Freiligrathstraße. Den Hausbesitzenden im Abrechnungsgebiet 6 Pfungstadt-Kernstadt wurden in den Jahren 2017-2021 Bescheide über ihren jeweiligen Beitrag zugestellt, dessen Basis die Hochrechnung aus 2016 war (0,30 €/m²). Nach diesem Abrechnungszeitraum muss nun – das ist gesetzlich verpflichtend – endabgerechnet werden. Den rund 4,8 Mio. Euro an Beitragseinnahmen stehen, für diese fünf Jahre, tatsächlich angefallene 6,3 Mio. Euro umlagefähige Gesamtausgaben für den Straßenbau gegenüber. Die Differenz von 1,5 Mio. Euro muss für 2022 – 2025 zusätzlich zu den ohnehin notwendigen Beiträgen erhoben werden. Seit der Hochrechnung 2016 sind nicht nur die allgemeinen Lebenshaltungskosten gestiegen. Insbesondere in der Baubranche hat es erhebliche Kostensteigerungen gegeben. Dies hat zur Folge, dass die Kosten für den Straßenbau in den Jahren 2022 und 2023 erheblich gestiegen sind. Für 2022 fallen 0,80 €/m² an, für 2023 0,34 €/m². Hinzu kommen jeweils 0,18 €/m² für die Mehrkosten aus den Vorjahren, weshalb Sie nun Bescheide über 0,98 €/m² (2022) und 0,52 €/m² (2023) erhalten. Für die Jahre 2024 und 2025 kann wieder mit deutlich geringeren Beiträgen gerechnet werden. Systembedingt ist es leider erst jetzt möglich, die Kostensteigerungen an die Beitragspflichtigen weiterzugeben, was in diesen zwei Jahren zu massiven Belastungen führt. Selbstverständlich sind wir bereit, hier im Bedarfsfall auch mit Ratenzahlungen oder mit verspätetem Zahlungsziel besondere Härten abzufedern. Ich verstehe absolut, dass solche Bescheide im ersten Moment bei Betroffenen Verwunderung oder gar Ärger verursachen. Jedoch gilt es auch zu berücksichtigen, dass in den vergangenen zwölf Jahren meiner Amtszeit die Straßen-, Kanal- und Wasserinfrastruktur eine gewaltige Aufwertung erfahren hat. Dem Ärger, über die nun in zwei Jahren höheren Beitragskosten, steht ein nicht geringer Gegenwert in Form neuer Straßen gegenüber, die noch Jahrzehnte Bestand haben werden. Sollten Sie über diese Erläuterungen hinaus noch Fragen zu Ihrem Beitragsbescheid oder zu den Berechnungen haben, so stehen Ihnen meine Mitarbeitenden und ich selbstverständlich gerne unter der u. a. E-Mail-Adresse oder den allgemeinen Telefonnummern der Stadtverwaltung zur Verfügung.

Freundliche Grüße

Patrick Koch

Patrick Koch
Bürgermeister

Kontakt per E-Mail an: abgaben@pfungstadt.de

Gliederung: ID: Stadt- und Kreisparkservice Darmstadt: 06157 988-1100 (SIC: HELADP 1046) IBAN: 0647 1065 0150 0029 0001 66 Internet: www.pfungstadt.de



FEUERWEHR

Mehr als ein Job: Verantwortung, Technik, Teamgeist

Bewerben Sie sich im mD oder gD der Freiwilligen Feuerwehr

Jetzt bewerben: bewerbung@pfungstadt.de

JETZT EINSTEIGEN IN DIE LIEGENSCHAFTSVERWALTUNG DER STADT PFUNGSTADT

Werde Teil unseres Teams in Pfungstadt! Wir suchen eine erfahrene Verwalterin (m/w/d) für Verträge, Grundstücksgeschäfte & Erbbaurechte – befristet bis 31.12.2027 mit Option auf Entfristung

Klingt nach Ihnen? Bewerben Sie sich jetzt! bewerbung@pfungstadt.de

WERDE SPRINGERKRAFT IN UNSEREN KITAS!

Flexibel da, wo Kinder Sie brauchen. Vielfältig erleben Teams stärken

Unsere Kitas in Pfungstadt suchen pädagogische Fachkräfte (m/w/d), die mit Herz, Energie und Flexibilität dort einspringen, wo Kinder sie brauchen.

Klingt nach Ihnen? Bewerben Sie sich jetzt! bewerbung@pfungstadt.de

ERREICHBARKEIT ZWISCHEN DEN JAHREN

STADTVERWALTUNG, ZENTRALE UND WERTSTOFFHOF

Die Stadtverwaltung und die Telefonzentrale im Stadthaus I sind in 2025 letztmalig am Montag, 29.12., und Dienstag, 30.12., zu den gewohnten Öffnungszeiten erreichbar. Am Mittwoch, 31.12., und Freitag, 02.01.26, bleibt die Stadtverwaltung geschlossen. Ab Montag, 5. Januar 2026, sind wir wieder wie gewohnt für Sie da. Für Termine vor Ort bitten wir Sie um eine vorherige

Terminvereinbarung und um Verständnis, dass urlaubsbedingt nicht alle Ansprechpartner*innen zur Verfügung stehen. Der Wertstoffhof Pfungstadt bleibt zwischen den Jahren geschlossen und ist ab Mittwoch, 7. Januar 2026, wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Ihre Stadtverwaltung Pfungstadt

BÜRGERMEISTERSPRECHSTUNDE

Die nächste Bürgermeistersprechstunde findet am **Dienstag, 02.12., von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr**, im Stadthaus I, Kirchstraße 12–14, im **Büro des Bürgermeisters** statt. Um längere Wartezeiten zu vermeiden bitten wir Sie, sich vorher mit dem Vorzimmer in Verbindung zu setzen, Tel. 06157 988-1100 oder per E-Mail: buergermeister@pfungstadt.de.

JETZT MITGESTALTEN: ZWEI KITAS – ZWEI CHANCEN FÜR IHRE LEITUNGSKARRIERE!

Wir suchen motivierte Persönlichkeiten, die Kinder, Teams und Eltern mit Begeisterung begleiten. Gestalten Sie mit uns eine lebendige und moderne Kita – Welt!

Unsere beiden Kitas: Tausendfüßler* und "Bim Bam Bino" in Pfungstadt suchen eine neue Kitaleitung (m/w/d)

Klingt nach Ihnen? Bewerben Sie sich jetzt! bewerbung@pfungstadt.de

NASCHMARKT

NÄCHSTER NASCHMARKT
AM 2. DEZEMBER
14-18 Uhr
Am Alten E-Werk
Parkplatz Brunnenstraße

BRINGE DIE WELT AN FRISCHEN PRODUKTEN UND VERWEILE BEI KÖSTLICHEN KULINARISCHEN LECKEREIEN

6. NOV. 2025 BIS 5. FEB. 2026

KOSTENFREIE ENERGIEBERATUNG

MACHEN SIE DEN KLIMA-CHECK!

Vom 6. November 2025 bis 5. Februar 2026 bietet die Stadt Pfungstadt gemeinsam mit der Landesenergieagentur Hessen eine kostenfreie Energieberatung direkt bei Ihnen zu Hause an. Für wen? Das Angebot richtet sich an Eigentümerinnen und Eigentümer von Ein- und Zweifamilienhäusern, besonders an solche mit Baujahr bis 2000 und Sanierungsbedarf. Was erwartet Sie? Erfahrene Energieberaterinnen und -berater kommen für einen etwa einstündigen Termin zu Ihnen und informieren zu:

- Wärmeschutz und Heizungstechnik,
- erneuerbaren Energien und
- Möglichkeiten zur Energieeinsparung.

Die Beratung ist neutral und unabhängig.

Anmeldung Online, über das Formular unter: <https://www.pfungstadt.de/stadtleben/klimaschutz-und-umwelt/machen-sie-den-klimacheck/>
Vor Ort: Stadthaus I, Zimmer 201

NATURWISSENSCHAFT IM KOPF – ZWEI CHANCEN FÜR IHRE LEITUNGSKARRIERE!

Starte in die Wasserversorgung und beginne deine Ausbildung bei uns!

Wir suchen zum Ausbildungsstart 01.09.2026 Eine/n Auszubildende/n Umwelttechnologe (m/w/d) für Wasserversorgung

Klingt nach Ihnen? Bewerben Sie sich jetzt! bewerbung@pfungstadt.de

DER KLEINE PFUNGSTÄDTER WOCHENMARKT

JEDEN 2., 3., + 4. DIENSTAG IM MONAT
9 – 12 UHR
AM ALTEN E-WERK

MIT BRAT: HETZGENZ KALB FEINMASTBAR THA GUTER LIEBZ PETRA FUNK DARA SCHAFFNER WETNGEY PHOBIKE ROCCO BUCCINO PFUNGSTADT

DIE STADT PFUNGSTADT LÄDT HERZLICH EIN ZUM

traditionellen Konzert im Advent

Sonntag, 30.11.2025
17 Uhr in der Ev. Martinskirche, Pfungstadt

Akkordeon-Verein 1936 Pfungstadt e. V.
Musikverein 1926 Klassik Ensemble
Chor Mikado
Pfungstädter Kinderchor

Eintritt frei

IMMER AM 3. ADVENT

Kreativmarkt AM WEIHNACHTSMARKT

SA. 13.12. 14-22 UHR | **SO. 14.12. 13-20 UHR**

IM ALTEN E-WERK BRUNNENSTRASSE 9

DIE STADT PFUNGSTADT LÄDT HERZLICH EIN ZUM

traditionellen Konzert im Advent

Samstag, 06.12.2025
19 Uhr in der TSV-Halle, Eschollbrücken

Big-Band des Musikvereins Pfungstadt 1926
Leitung: Jon Wood
Gemischter Chor im TSV Eschollbrücken/Eich
Leitung: Angelika Lerner

Solisten: Christiane Kessler, Cordula Dragon, Tanya Handur, Sonja Giesler, Stefanie Gierow

Eintritt frei

DIE STADT PFUNGSTADT LÄDT HERZLICH EIN ZUM

traditionellen Konzert im Advent

Samstag, 13.12.2025
18 Uhr in der Ev. Kirche, Pfungstadt-Hahn

Gesangsverein "Sängerlied" 1882 Hahn
Leitung: Angelika Lerner

Gemischter Chor Eschollbrücken
Leitung: Angelika Lerner

Solisten: Christiane Kessler, Cordula Dragon, Tanya Handur

Eintritt frei

IMMER AM 3. ADVENT

PFUNGSTÄDTER Weihnachtsmarkt

+ Kunst & Hobby Handwerkermarkt

FR. 12.12. 18-22 UHR | **SA. 13.12. 14-22 UHR** | **SO. 14.12. 13-20 UHR**

AM HIST. RATHAUS KIRCHSTRASSE

Stadt Pfungstadt
Öffentlichkeitsarbeit & Kultur
www.pfungstadt.de

Frohe Adventszeit!

Wenn der Duft von Plätzchen in der Luft liegt, Lichter die Straßen erhellen und bezaubernde Musik erklingt, dann wissen wir: Die schönste Zeit des Jahres ist da. Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten eine friedvolle Adventszeit, frohe Weihnachten und viele kleine Momente des Glücks und der Wärme.

Möge das neue Jahr Gesundheit, Zufriedenheit und Zuversicht bringen!

Ihr Team der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Instrumentalunterricht

In Pfungstadt für Kinder & Erwachsene.

Klavier, Geige, Gitarre,
Schlagzeug, E-Gitarre & E-Bass

06157 / 989198
musikschuleschuhmann@web.de
http://www.musikschuleschuhmann.de

Hévíz Straße 10
64319 Pfungstadt



MUSIKSCHULE
Schuhmann

2026

**DOTTER-KONZERTE
JAHRESPROGRAMM**





73. DOTTER-KONZERT
So, 18. Januar 2026, 17.00 Uhr, Christuskirche
■ **SING ALONG**
GROBE MESSE IN c-MOLL VON WOLFGANG AMADEUS MOZART
Kommt alle, singt alles! ALLE sind herzlich eingeladen, mitzusingen – egal ob Groß, ob Klein, ob Profisänger oder Laie!
Mit dem Konzertchor Darmstadt und Orchester unter der Leitung von Wolfgang Seeliger.



74. DOTTER-KONZERT ZUM 106. GEBURTSTAG VON HANS ERICH DOTTER
So, 15. Februar 2026, 17.00 Uhr, Ernst-Ludwig-Saal
■ **UND IMMER WIEDER GEHT DIE SONNE AUF!**
EINE MUSIKALISCHE TRAUMREISE
Durch Zufall lernen sich Horst Maria Merz und Antje Rietz am Hamburger Hafen kennen. 25 Jahre später schenkt er ihr endlich die lang ersehnte Kreuzfahrt. Aber es ist eine ganz besondere Reise: Sie führt die beiden auf einer turbulenten Fahrt durch die Jahrzehnte zu ihren musikalischen Vorbildern. Ein unvergesslicher Abend von Caterina Valente bis Udo Jürgens und vielen mehr ist garantiert.



75. DOTTER-KONZERT
So, 29. März 2026, 16.00 Uhr, Kath. Kirche St. Josef, für Kinder u. Jugendliche
So, 29. März 2026, 18.00 Uhr, Kath. Kirche St. Josef
■ **JOHANNESPASSION VON JOHANN SEBASTIAN BACH**
Die Johannespassion ist die früheste der Passionsmusiken Bachs und eines der ergreifendsten und effektivsten Werke der Musikgeschichte. Am Nachmittag vermittelt Anna Kobinger eine speziell für Kinder adaptierte Fassung der Passion. Mit dem Vocalensemble Darmstadt, dem Main-Barockorchester Frankfurt und Gesangssolistinnen und -solisten unter der Leitung von Jorin Sandau.



76. DOTTER-KONZERT
So, 17. Mai 2026, 18.00 Uhr, Ernst-Ludwig-Saal
■ **„WACH AUF MEINS HERZENS SCHÖNE“**
LIEBESLIEDERWALZER UND MEHR!
Brahms liebte Walzer und ließ sich immer wieder neu inspirieren. So entstanden auch seine „Liebesliedervolzer“ – Nachdichtungen von meist osteuropäischen Volksliedern. Sie bilden kurze Miniaturen, die ein buntes Kaleidoskop menschlicher Regungen wie Liebe, Sehnsucht oder Wut ergeben. Mit dem Chamber Choir of Europe.

STEP-Aerobic beim TV Seeheim

SEEHEIM-JUHENHEIM | Mit Spaß und Freude an besonderer sportlicher Betätigung in Begleitung von flotter Musik, mit anderen weiblichen und männlichen Teilnehmern, unter Ansage der verschiedenen Schrittfolgen stärkt Step-Aerobic die Muskulatur, Koordination und Konzentration. Neben Pilates gibt die langjährige

Trainerin Kata Burckschat jetzt aus Begeisterung für den Sport auch STEP-Aerobic. Jeden Donnerstag von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Vereinsheim im Christian-Stock-Stadion. Mitzubringen sind Turnschuhe, Spaß an Bewegung zu Musik und etwas zu trinken. Weitere Informationen bei Kata: 0170 9762925 (Michaela Seyffarth)

Ehrlicher Rockpop auf historischer Bühne

Am 21. November 2025 spielt White Nights wieder im Theater im Pädagog

DARMSTADT | Nachdem es die vergangenen Wochen erneut mit Songwriting und Studioarbeit beschäftigt war, gastiert das Darmstädter Rockpop-Duo „White Nights“ nun am Freitag, den 21. November 2025 erneut im historischen Gewölbekeller des Theaters im Pädagog (TIP) in Darmstadt. Der musikalische Fokus des Konzerts wird auf aktuellen Eigenkompositionen und bekannten Songs aus den

Charts der 1990er- und 2000er-Jahre liegen. Die öffentlichen Live-Auftritte der beiden Musiker Micha Lang (E-Gitarre, Backing Vocals) und Micha Stöcker (Gesang, Akustik-Gitarre) sind geprägt von knackigen Gitarrenriffs, stimmungsvollen Kadenz und eingängigen Grooves. Auch einige Titel aus der gemeinsamen Zeit, in der die beiden Michas die Frontmänner der Kultband Crazy 'bout Kinski wa-

Benefiz-Ausstellung des Künstlerkreises Seeheim-Jugenheim

SEEEHEIM-JUGENHEIM | Der Künstlerkreis lädt herzlich zu einer besonderen Benefiz-Ausstellung ein unter dem Titel „Kunst verbindet – mit Herz und Farbe“ Das Besondere: die ausgestellten Werke können direkt vor Ort erworben und mitgenommen werden. Damit wird Kunst nicht nur erlebbar sondern auch

direkt zugänglich gemacht. Der gesamte Erlös der Ausstellung kommt Kinder- und Jugendprojekten in Seeheim-Jugenheim zugute. Die Vernissage findet am Sonntag, 9. November 2025 um 11.00 Uhr in der Galerie Altes Rathaus, Hauptstr. 14 in Jugenheim statt. Öffnungszeiten sind jeweils Samstag von 15.00 bis 17.00 Uhr und Sonntag von 11.00 bis 17.00 Uhr. Die Ausstellung dauert bis 23. November 2025. Der Künstlerkreis freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher. (Dörte Hartmann)

Ein Stern am Bücherhimmel

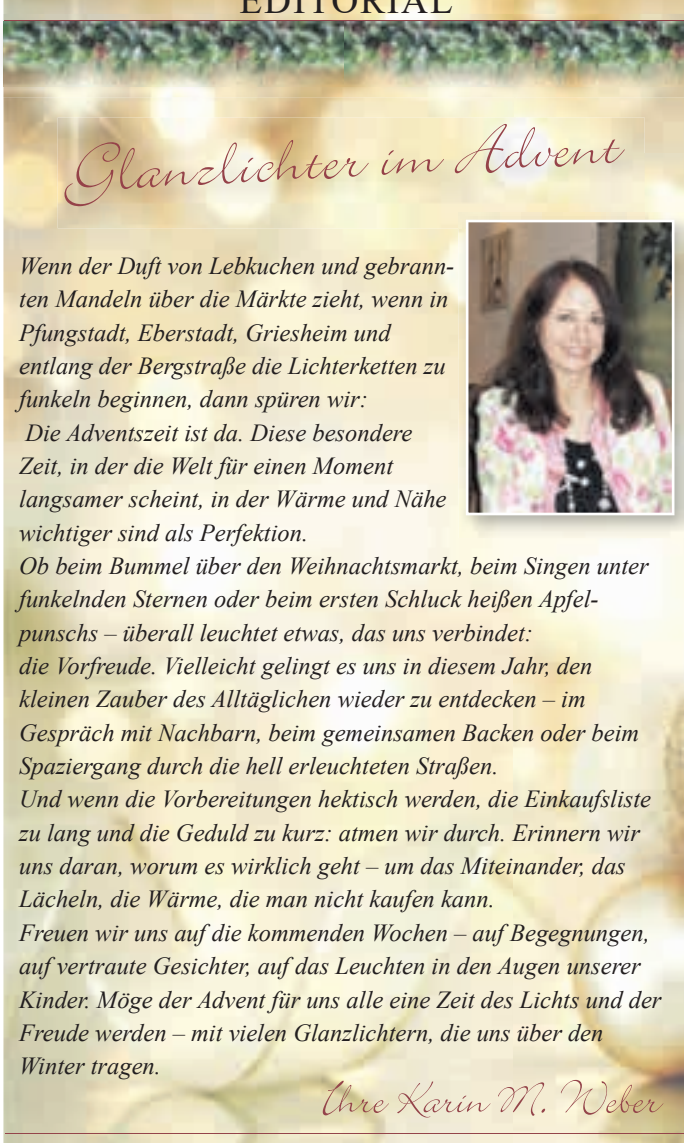
DRESDEN | Mit dem Projekt „Mein Morgenstern“ zum 111. Geburtstag von Christian Morgenstern am 31. März hat der Verein für die Schwarze Kunst Dresden e.V. in Zusammenarbeit mit dem Museum Papiermühle Homburg, diversen Druckwerkstätten Deutschlands, vielen freiwilligen Helfern beim Papiererschöpfen und Illustrieren, sowie der Meister der Einband Kunst – Internationale Vereinigung e.V. und der Büchergilde Gutenberg ein einzigartiges Buchprojekt geschaffen, das als Brillant unter allen Büchern gelten kann. Auf handgeschöpftem Blütenpapier folgten Setzen und Drucken. In neun Setzereien waren die ausgewählten Schriften vorhanden. „Jeder konnte seinen ausgewählten Text interpretieren und im Handsatz setzen.“ An den aufwendigen Illustrationen waren Antonia Selzer, Dominic Schrey, Pia Höfeld und Katharina Lutz beteiligt. Nun folgte das Buchbinden. Cover aus Papier, Leder oder Stoff wurden individuell kreiert. Willy Beck organisierte und koordinierte das Projekt mit Heike Schnotale und Theresa Wedemeyer, mit dem Hintergrund, Zusammenarbeit und Solidarität

am Singen. Gemeinsam – egal ob Laie oder Profi – lassen wir Mozarts Große Messe in c-Moll erklingen. Im Februar nehmen uns Horst Maria Merz und Antje Rietz mit auf eine musikalische Traumreise. Freuen Sie sich auf einen Abend voller Nostalgie und Unterhaltung, wenn die beiden in „Und immer wieder geht die Sonne auf“ mit Charme und Witz auf einer Kreuzfahrt durch ihre musikalische Lebensreise führen. Die Johannespassion von Johann Sebastian Bach, dargeboten in einer Familienfassung sowie als traditionelles Abendkonzert, verspricht ein bewegendes Erlebnis am Palmsonntag. Weiter geht es im Mai mit Brahms' Liebesliedervälzern, die mit feiner Ironie und emotionaler Tiefe die zwischenmenschlichen Beziehungen in alle ihren Facetten beleuchten, dargeboten vom Chamber Choir of Europe. Mit Christoph Graupners Oper „La Costanza vince l'inganno“ eröffnet das Barockfest Darmstadt – ein lebendiges, farbenreiches Werk des Darmstädter Hofkomponisten, das selten zu hören ist und hier in historischer wie musikalischer Dimension neu entdeckt werden kann.

Experimentierfreudig wird es mit Stefan Temmingh und Margret Koell in „Sound Stories“, wenn Harfe und Blockflöte durch fünf Jahrhunderte und sechs Länder reisen – vom Barock zur Avantgarde, von Scarlatti bis Piazzolla. Im August ehren wir die große Chansonnière Hildegard Knef in einem Konzertabend – einem musikalisch-biografischen Porträt einer der schillerndsten Künstlerinnen des 20. Jahrhunderts. Mit einer Uraufführung zum Gedenken an Franz Liszt tauchen wir in die Welt von Literatur, Klang und Dichtung ein. Zum 104. Todesjahr des Komponisten erwartet Sie mit „Dante.Liszt.Petrarca.“ einer Konzertlesung mit Kotaro Fukuma und Michael Fürtjes, eine Uraufführung.

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

EDITORIAL



Glanzlichter im Advent

Wenn der Duft von Lebkuchen und gebrannten Mandeln über die Märkte zieht, wenn in Pfungstadt, Eberstadt, Griesheim und entlang der Bergstraße die Lichterketten zu funkeln beginnen, dann spüren wir: Die Adventszeit ist da. Diese besondere Zeit, in der die Welt für einen Moment langsamer scheint, in der Wärme und Nähe wichtiger sind als Perfektion. Ob beim Bummel über den Weihnachtsmarkt, beim Singen unter funkelnden Sternen oder beim ersten Schluck heißen Apfel-punschs – überall leuchtet etwas, das uns verbindet: die Vorfreude. Vielleicht gelingt es uns in diesem Jahr, den kleinen Zauber des Alltäglichen wieder zu entdecken – im Gespräch mit Nachbarn, beim gemeinsamen Backen oder beim Spaziergang durch die hell erleuchteten Straßen. Und wenn die Vorbereitungen hektisch werden, die Einkaufsliste zu lang und die Geduld zu kurz: atmen wir durch. Erinnern wir uns daran, worum es wirklich geht – um das Miteinander, das Lächeln, die Wärme, die man nicht kaufen kann. Freuen wir uns auf die kommenden Wochen – auf Begegnungen, auf vertraute Gesichter, auf das Leuchten in den Augen unserer Kinder: Möge der Advent für uns alle eine Zeit des Lichts und der Freude werden – mit vielen Glanzlichtern, die uns über den Winter tragen.

Ihre Karin M. Weber

Den Abschluss unseres Konzertjahres bildet eine selten gehörte Kombination. Bei „Tuba Tubissima und die Königin der Instrumente“ treffen vier Tuben auf die Orgel – kraftvoll und überraschend vielseitig. Mit Begeisterung und viel Herz haben wir dieses Programm zusammengestellt. Wir freuen uns, wenn Sie sich mit uns zu diesen mitreißenden Erlebnissen begeben – in vertraute und neue Klangwelten, mit Konzerten voller Energie, Emotion und Inspiration. Ob große Chorwerke, unterhaltsame Musiktheaterabende, historische Wiederentdeckungen oder klangliche Grenzgänge. Wir freuen uns auf ein Jahr voller musi-

kalischer Momente mit Ihnen und wünschen Ihnen viel Freude bei den Dotterkonzerten 2026! Der Eintrittspreis liegt seit 2017 bei 10 Euro, ermäßigt 8 Euro (Schüler, Studierende, Menschen mit Behinderung). Inhaber der hessischen Ehrenamtskarte erhalten gegen Vorlage der Karte an der Abendkasse freien Eintritt. Eintrittskarten (10 Euro / 8 Euro ermäßigt, jeweils zzgl. Gebühren) sind unter www.dotter-stiftung.de/dotter-konzerte, im Darmstadt Shop, Tel. 06151 / 13 45 13 oder im Internet bei allen an ztix angeschlossenen Vorverkaufsstellen erhältlich.

Atemwegsinfektionen im Winter: Achtung bei Fieber!

BERLIN | Verstopfte Nase, Halsschmerzen, Husten – die Wintermonate sind Hochsaison für Atemwegsinfektionen. Statistiken zeigen: Zu Jahresbeginn erkranken besonders viele Menschen. Meist ist eine Erkältung zwar unangenehm, aber harmlos. Steigt das Fieber jedoch stark oder hält länger an, sollte ein Arzt aufgesucht werden. Denn manchmal entwickelt sich daraus eine bakterielle Infektion. Labortests bringen Klarheit. Superinfektion durch geschwächtes Immunsystem Meist werden Atem-

wegsinfektionen durch Viren verursacht – rund 200 verschiedene Arten sind bekannt. Häufig bleiben sie auf die oberen Atemwege beschränkt. Doch auf eine Virusinfektion kann sich eine bakterielle Entzündung setzen, etwa eine Mittelohr-, Nasennebenhöhlen- oder Lungenentzündung. Diese sogenannte Superinfektion entsteht, wenn Bakterien die durch Viren geschwächte Abwehr überwinden. Bakterielle Infektion erkennen Starke Ohrschmerzen und Fieber sprechen für eine Mittelohrentzündung, Druck-

schmerz im Gesicht mit Fieber für eine Nasennebenhöhlenentzündung. Ärzt*innen können Abstriche aus Ohr oder Nase entnehmen und im Labor auf Bakterien untersuchen. Bei hohem Fieber, Schüttelfrost und starkem Krankheitsgefühl sollte auch an eine Lungenentzündung gedacht werden. Weitere Informationen enthält das IPF-Faltblatt „Blut-senkung und Blutbild“, kostenlos unter www.vorsorge-online.de oder beim IPF-Versandservice, Postfach 12 44, 63552 Gelnhausen (bitte Titel, Name und Adresse angeben). (IPF)

dieses nun der Öffentlichkeit zu präsentieren. Mehr als zwei Dutzend Werkstätten



DIESES WUNDERVOLLE, EINZIGARTIGE BUCH ist entstanden, das mit allen 111 handgeschöpften und gedruckten Exemplaren der Gedichte Christian Morgensterns ausschließlich bei der Büchergilde Gutenberg zu erwerben ist.



DAS DARMSTÄDTER ROCKPOP-DUO WHITE NIGHTS spielt am Abend des 21.11.2025 (20:00 Uhr) auf der Kellerbühne des Theaters im Pädagog in Darmstadt – Einfach himmlisch!

Hannah Köpf & Band | Flower Mind Americana, Folk, Southern Country und Jazz

ZWINGENBERG | Das ist die musikalische Welt der Singer-Songwriterin Hannah Köpf. Mit brillantklarer Stimme, ausdrucksstarken Texten und außergewöhn-

licher musikalischer Sensibilität fasst sie persönliche Einsichten, Erfahrungen und Emotionen in intime und gleichermaßen kraftvolle Songs, die das Zeug zum Klas-

siker haben. Seit über einem Jahrzehnt arbeitet sie mit ihrer eigenen Band: Bereits 2010 legten Hannah Köpf & Band ihr erstes Album »Stories Untold« vor –

Country. Und es klingt bei ihr so natürlich, als habe sie schon als Kind nie etwas anderes gehört als diese uramerikanischen Gattungen. Gerne wird die Melancholie hervorgehoben, die Wehmut, die in diesen feinsinnigen Texten liegt. Leben, Tod und Familie – diese Themen dominierten auch schon die hochgelobten Alben »Lonely Dancer« und »Cinnamon«. Und auch das neue Album »Flower Mind« hebt diese Gefühlswelten in den Vordergrund. Ob unbeschwert wie der groovige Song »Lighthearted Love«, tiefgründig, wenn es um den letzten Spaziergang mit einer geliebten Person geht (»Lavender Fields«) oder melancholisch wie »Marsh Girl«, der von dem Literaturklassiker »Der Gesang der Flusskrebse« inspiriert ist. Ihr brillantklarer Gesang, ihre Fähigkeit, mit ihrer Stimme mühelos Genre Grenzen zu überschreiten. Alles daran ist richtig. Und ist es ebenso bemerkenswert, mit wie viel Dynamik, Wucht und Soul ihre Songs musikalisch gestaltet sind. Die Band wird an diesem Abend sowohl die Songs des neuen Albums »Flower Mind« als auch ihre lieb gewonnenen Songs präsentieren. Besetzung: Hannah Köpf – Gesang & Gitarre, Joon Laukamp – Fiddle & Mandoline, Bastian Ruppert – Gitarre & Gesang, Jakob Kühnemann – Kontrabass, Mike Roelofs – Klavier, Tim Dudek – Schlagzeug & Gesang. Die Veranstaltung findet am 14.12.2025 um 18 Uhr statt im Theater Mobile, Am Obertor 1, 64673 Zwingenberg, mobile-zwingenberg.de, 25,00 € (VVK zzgl. Gebühren) mobile-zwingenberg.de.



GEWINNEN SIE 2X2 EINTRITTSKARTEN! Schicken Sie eine Postkarte an Karin Weber (Frankensteiner Rundschau), Am Hasenborn 6, 35327 Ulrichstein oder E-Mail an redaktion@frankensteiner-rundschau.de. Stichwort: »Hannah Köpf & Band«. Einsendeschluss ist der 05.12.25. Bitte geben Sie Ihre Telefonnummer an, denn die Gewinner werden benachrichtigt. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

REZEPT

Maccaroni mit Meeresfrüchten

ZUBEREITUNGSZEIT CA. 30 MINUTEN
REZEPT FÜR 4 PERSONEN

ZUTATEN:

GEFRO Ballaststoff Maccaroni • GEFRO Natives Olivenöl Extra • GEFRO Tomatensoße und -Suppe • GEFRO BIO Würzmischung »Bella Italia« • 400 g Meeresfrüchte-Cocktail, aus dem Glas oder aufgetaut • 100 g getrocknete Tomaten • 1 rote Zwiebel • 1 EL Oregano, fein gehackt • Salz • Pfeffer, frisch gemahlen • 100 g jungen Pecorinokäse, geraspelt

ZUBEREITUNG:

Maccaroni mit Meeresfrüchten: 500 g GEFRO Ballaststoff Maccaroni in reichlich Wasser nach Packungsangabe garen und auf ein Sieb abgießen • 400 g Meeresfrüchte-Cocktail abgießen und grob in Stücke von ca. 1 cm schneiden. 100 g getrocknete Tomaten klein schneiden und die Zwiebel in feine Würfel schneiden. Dann in 2 EL GEFRO Bio Olivenöl Nativ Extra anschwitzen, die Meeresfrüchte zugeben und ebenfalls anschwitzen. Mit 400 ml Wasser ablöschen und aufkochen lassen • 40 g GEFRO Tomatensoße und -Suppe zugeben und 3 Minuten köcheln lassen. Dann 1 EL gehackten Oregano zugeben und mit GEFRO BIO Würzmischung »Bella Italia«, Salz und Pfeffer abschmecken. Mit den Maccaroni vermengen und alles erhitzen • Auf Tellern anrichten und mit 100 g geraspelt Pecorinokäse bestreuen.

Guten Appetit!

Innenstadtkirche St. Ludwig Darmstadt
Sa 06. Dezember 2025 | 18 Uhr

SANTA CLAUS IS COMING ...

Ein Abend rund um den heiligen Nikolaus mit Jazz- und Popsongs, Texten, Instrumentalmusik und Adventsliedern zum Mitsingen

Studierende der KHG Darmstadt
Texte & Instrumentalbeiträge
Ursula Hartmann
Textauswahl
Chor junger Erwachsener
Jorin Sandau Leitung

Eintritt frei

KATHOLISCH Darmstadt-Archiep
KHG
Innenstadtkirche St. Ludwig Darmstadt

enthusiastisch aufgenommen und hoch gelobt. Immer wieder werden Hannah Köpf's musikalische Qualitäten von der Musikkritik mit den Größten des Faches wie Joan Baez, Joni Mitchell, Emmylou Harris, Paul Simon oder Norah Jones verglichen. Der musikalische Kosmos, den die Kölner Singer/Songwriterin Hannah Köpf mit ihren Songs gemeinsam mit Tim Dudek erschaffen hat, bewegt sich zwischen Folk, New-Orleans-Soul, Americana, Jazz und Southern

Power-Gespann Wok auf Induktion

Wok auf Induktion – ein besseres Gespann gibt es kaum! Gemüse und Geschnetzeltes werden wunderbar knackig und kross, Wasser aus den Lebensmitteln entweicht so gut wie gar nicht. Zu verdanken ist dies der Induktionstechnologie, die eine starke und konstante Hitzezufuhr garantiert. Damit vereint sie die Vorteile von Gas mit denen eines Cerankochfelds – denn in der Reinigung und Sicherheit sind Induktionskochfelder deutlich überlegen. Und weil ohne offene Flamme gearbeitet wird, besteht auch eine geringere Gefahr, sich beim Kochen zu verletzen. An und Aus in Sekundenschnelle. Volle Leistung in kürzester Zeit und Temperaturregulierbarkeit nach Belieben – beides Grundvoraussetzungen für schnelles, aromatisches Anbraten wie in der asiatischen Garküche. Denn viele Gemüsesorten bestehen zu einem großen Teil aus Wasser, das bei zu langsamem Anbraten entweicht. Die Folge: Das Essen wird gekocht und verliert seinen Biss.

Und auch für Fleischgerichte wie Geschnetzeltes – häufig ebenfalls Bestandteil asiatischer Rezepte – ist Induktion genau das Richtige. Hier macht punktgenaues Braten die hohe Kochkunst. Mit Induktion kein Problem – denn ebenso schnell wie die Energie aktiviert werden kann, kann sie auch zurückgefahren werden. Die Kochzone reagiert wie eine Gasflamme: ohne Verzögerung. Zum Beispiel der Induktionswok von Traditions-marke AEG. Appetit bekommen? Dann stellen Sie Ihr Induktionskochfeld am Besten noch heute auf die Probe und versuchen Sie sich an unserem fernöstlichen Rezept-Tipp: Chinesische Pilze aus dem Wok: Pilze stehen in China und Japan fast täglich auf dem Speiseplan. Neben den Shiitake-Pilzen sind auch Austernpilze sehr populär. In unseren Breitengraden sind sie leider etwas teurer als in ihrer Heimat. Pfiffige Köche setzen daher auf eine Mischung aus asiatischen Pilzen und Champignons.

Martin Zingsheim | irgendwas mach ich falsch



GEWINNEN SIE 2X2 EINTRITTSKARTEN! Schicken Sie eine Postkarte an Karin Weber (Frankensteiner Rundschau), Am Hasenborn 6, 35327 Ulrichstein oder E-Mail an redaktion@frankensteiner-rundschau.de. Stichwort: »Martin Zingsheim«. Einsendeschluss ist der 5.12.25. Bitte geben Sie Ihre Telefonnummer an, denn die Gewinner werden benachrichtigt. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit.

ZWINGENBERG | Ob Politik oder Erziehung, ob beruflich oder privat: Ständig soll man kompetent abliefern, alles auf die Kette kriegen und bloß keine Schwäche zeigen. Dabei kapiert man zwischen Informationsflut, Achtsamkeitsseminar und Klimawandel in Wahrheit kaum noch etwas. Martin Zingsheim spielt das Spiel nun nicht mehr mit und bekennt feierlich: irgendwas mach ich falsch. Immerhin entsteht auf diesem Wege ein sprachlich gewitztes, unterhaltsam tiefgründiges und herrlich verrücktes Kabarettprogramm mit einer Prise mitreißender Musik. Live und analog im Theater Ihres Vertrauens. Versprochen, da machen Sie nix falsch mit! www.zingsheim.com. Die Veranstaltung findet am 13.12.2025 um 20 Uhr statt im Theater Mobile, Am Obertor 1, 64673 Zwingenberg, mobile-zwingenberg.de, 25,00 € (VVK zzgl. Gebühren) mobile-zwingenberg.de.

KULINARISCHES
GOURMET | GASTRO TIPPS

Fisch Feinkost Gütlich |
Spezialist für fangfrische Meeresdelikatessen

Von der Küste direkt auf den Teller: Unfassbar lecker!

DA-EBERSTADT | Fisch Feinkost Gütlich in den City-Arkaden in Darmstadt-Eberstadt bietet Liebhabern von Meerestieren und Fischen fangfrische Köstlichkeiten.

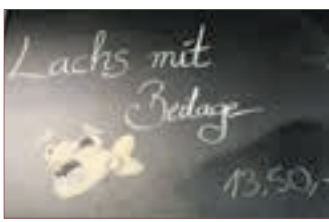
Einst erhielt diese Location sogar die ehrenvolle Auszeichnung zu den 10 besten Gastro-Topadressen Deutschlands – eine Würdigung für Qualität, Frische und kulinarische Raffinesse. Diese Gourmet-Ehrung unterstreicht, dass hier mit Liebe, Erfahrung und höchstem Anspruch gearbeitet wird. Schlemmen kann man hier – »wie im Sternelokal« – frisch zum Verzehr zubereitet von Ladeninhaberin Servet Sevim und Mitarbeiterin Rabia Karamis, die seit 30 Jahren im Geschäft arbeitet, bedient und hier ihr Handwerk erlernt hat. Ein Stammkunde namens Manfred Ockin aus Eberstadt verlautet: »Alles bestens! Ich liebe die frischen Matjes!« Ein weiterer Gast lobt den Inhaber: »Ich gehe lieber zu Sevims zum Fischessen – hier ist es persönlicher als bei einer Kette in der Stadt. Die Fischsuppe, ähnlich einer Bouillabaisse, ist immer perfekt gewürzt, und der Milchreis mit Kirschkompott als Dessert ein Gedicht!« Man kann im Restaurant das Bestellte oder Gekaufte direkt zubereiten lassen

und gleich vor Ort genießen. Kürzlich belieferte Fisch Feinkost Gütlich den Fußballklub Darmstadt SV 98 mit 100 frisch belegten Fischbrötchen – ein Beweis für das Vertrauen zahlreicher



EHEPAAR SEVIM bedient immer freundlich seine Kundschaft.

voriten der Stammkundschaft. Ein ehemaliger Kommunalpolitiker lobt: »Hier wird Service, Qualität und Freundlichkeit noch gelebt.« Das Ehepaar Sevim wünscht allen Kunden eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit – vielleicht abgerundet mit einem delikaten Gourmet-Fischmenü oder einer festlichen Fischplatte. Mehr Informationen gibt es unter: www.Fischfeinkost-Guetlich.de **Fisch Feinkost Gütlich City-Arkaden** Georgenstraße 32-36 64297 Darmstadt-Eberstadt Tel: 06151-50 65 77 E-Mail: Fisch.Guetlich@web.de Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 8-13 Uhr (Großer Parkplatz vorhanden)





WOHLFÜHLYOGA am Nachmittag.

Yoga für Frauen
Beweglich, fit & gesund mit Yoga

FASZIENYOGA
RÜCKENYOGA
HORMONYOGA

Beate Ihrig
Telefon 0151-24241540
www.pause-vom-alltag.de

PAUSE VOM ALLTAG
BEATE IHRIG

© WEBER

Wenn Hörsituationen anspruchsvoller werden!

Hörgeräte Henning
MEISTERBETRIEB

Auerbach 06251-770366
Seeheim 06257-9994457
Jugenheim 06257-904070

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
Immer in Ihrer Nähe

Zuhause ist es doch am Schönsten!

**Kranken- und Altenpflege
Hausnotruf
Demenzbetreuung
Beratung**

Pflegedienst Hessen Süd
Janssen GmbH

Eschollbrücker Str. 26
64295 Darmstadt
Telefon 06151-96 97 70
Telefax 06151-96 97 729

www.pflegedienst-hessen-sued.de

Ausspannen in der Natur

Gesundheitstourismus hat Vorteile für viele

Durch die Krisen der letzten Jahre sind viele erschöpft. Überstunden und der Spagat zwischen Beruf und Familie führen im schlimmsten Fall zu Erschöpfungsdepressionen. Um

dem vorzubeugen, sind regelmäßige Auszeiten wichtig – Kurzurlaube und Wellness-Wochenenden können helfen. Viele naturnahe Lieblingsziele deutscher Kurzurlauber liegen in Ba-

Mit Yoga die kalte Jahreszeit genießen

Entspannen und regenerieren im Einklang mit der Natur

PFUNGSTADT | Der Herbst erfreut uns mit kräftig buntem Laub und Genüssen wie Kürbissen und Maronen. Allerdings werden die Sonnentage kürzer und das Luftelement stärker. Diese jahreszeitlichen Veränderungen können sich körperlich durch Kälteempfindlichkeit, Trockenheit, Verspannungen und Gelenk- und Nervenschmerzen bemerkbar machen. Mit Yoga kann man diese Herausforderungen gelassener meistern. Wie wärmend und stärkend, regenerierend und entspannend das sein kann, können Sie bei einem

Yogakurs ausprobieren. Dazu bietet Beate Ihrig fortlaufende Yogakurse für Frauen und ein „Herzlich“-Yoga-special am Nachmittag am 22.11.2025 in Pfungstadt an. Der nächste Yoganachmittag mit dem Thema „Weihnachtsyoga zur Vorbereitung auf die Rauhnächte“ findet dann am 13.12.2025 statt. Privatstunden begleitende Yogatherapie und Yoga zum Stressabbau sind ebenfalls buchbar. Anmeldung und weitere Informationen erhalten Sie bei Beate Ihrig, Tel. 0151 24241540, E-Mail: info@pause-vom-alltag.de

-ANZEIGE-

Von Pfungstadt nach Seeheim...

...eine Praxis zieht um

SEEHEIM | Nach über 10 Jahren in Pfungstadt hat die Praxis von Silvia Drescher einen neuen Wirkungsort gefunden. Es ist nicht weit von der bisherigen Praxis zu den neuen Räumlichkeiten, nur ca. 3 Kilometer. Mit den neuen Räumen können auch neue Angebote gemacht werden, wie z.B. Kurse zur Rückengesundheit, da nun ein schöner großer Raum vorhanden ist. Das Gute und Bewährte ist natürlich auch mit umgezogen. So können sich die Patien-

ten weiterhin auf einen ganzheitlichen Ansatz für körperliche Beschwerden und seelische Konflikte verlassen. Seien Sie gespannt, was es Neues zu entdecken gibt... Sie finden die Praxis nun in der Berlinerstraße 2 64342 Seeheim-Jugenheim
Silvia Drescher
Heilpraktikerin & Heilpraktikerin Psychotherapie
Telefon 06157 / 801 9886
Mail: info@praxis-fuer-die-seele.de

-ANZEIGE-

Mit der Ayurveda Massage...

Vital und entspannt in die kühle Jahreszeit

Unsere ayurvedischen Marma-Massagen aktivieren die Vitalpunkte des Körpers. Sie beruhigen und gleichen das Nervensystem aus, bringen zurück in die natürliche Balance. Sanft bis kraftvoll helfen wir, selbst tiefstehende Verspannungen zu lösen. Achtsam sowie einfühlsam gehen wir auf Ihre individuellen Bedürfnisse ein. Im Vorgespräch klären wir Ihr momentanes Befinden: körperlich, geistig, emotional. Dort holen wir Sie ab und begleiten Sie. Mit unserer ganzheitlichen Beratung

und herzlicher Unterstützung haben wir ein ganzes Portfolio an Massagen, Coaching und Therapie zu bieten:
- Ayurvedische Massagen
- Craniosacrale Energiearbeit SD
- Klangmassage
- Coaching für Hochsensible
- Hypnosetherapie
Amethyst Ayurveda Massage
Mobil 0175 6164746
www.amethyst-ayurveda-massage.de
www.florianweiss.net
Prima Geschenkidee: Selbstfürsorge verschenken, ein Gutschein von uns!

-ANZEIGE-



FLORIAN UND KRISZTINA:

„Wir bieten eine erholsame und heilungsfördernde Massage.“

den-Württemberg. Ob Schwarzwald, Schwäbische Alb, Neckartal oder Bodensee – in rund 300 Kur- und Erholungsorten können Urlauber zur Ruhe kommen. 20 davon sind heilklimatische Kurorte. Wälder, Berge und Moorlandschaften bieten besondere Natureindrücke. Zur Beliebtheit

tragen auch zahlreiche Thermal- und Heilbäder bei. Fast jede vierte touristische Übernachtung findet in einem der 55 höher prädiagnostisierten Heilbäder und Kurorte statt. Doch auch Einklimatische Kurorte. Wälder, Berge und Moorlandschaften bieten besondere Natureindrücke. Zur Beliebtheit



(Thorsten Thyralia)

Tauchen Sie ein in Ihre persönliche Wohlfühl-oase

Mit StradaMontana Wellness

HAHNLEIN | ODENWALD | Wir sind Ihre Experten für Hot Tub Whirlpools und Outdoor-Saunen mit Sitz in Fürth im Odenwald und Hähnlein. Gönnen Sie sich Entspannung, wann und wo Sie möchten – mit den mobilen Hot Tub Whirlpools und Outdoor-Saunen von uns. Ob für ein Wochenende voller Erholung, ein besonderes Event oder als dauerhaftes Highlight in Ihrem Garten – wir machen Wellness erlebbar! Für unsere Mietobjekte benötigen Sie nur einen PKW-Stellplatz – schon steht Ihrem privaten Spa-Erlebnis nichts mehr im Weg. Unsere Whirlpools und Saunen sind auf Anhängern montiert, schnell aufgebaut und sofort einsatzbereit. Einfach ankommen, genießen und abschalten! Wer sich seinen eigenen Wellness-Traum erfüllen möchte, ist bei uns ebenfalls richtig: Unsere Hot Tubs und Outdoor-Saunen werden individuell nach Ihren Wünschen geplant und gefertigt – keine Massenware, sondern echte Handarbeit mit Charakter. Ob Design, Ausstattung oder Material – wir setzen Ihre Vorstellungen in die Realität um. Bei uns erhalten Sie nicht nur hochwertige Produkte, sondern vor allem persönliche Betreuung, die Vertrauen schafft. Besonders stolz sind wir auf unseren persönlichen Service: Bei StradaMontana Wellness sprechen Sie nicht mit einer Hotline, sondern mit Menschen,



DIE FIRMENGRÜNDER: Pascal Hubatschek (links) & Mirco Müller (rechts).

die sich Zeit nehmen, zuhören und Sie von der ersten Idee bis zur Umsetzung begleiten. Erleben Sie, wie unkompliziert und erfüllend Ihr Weg zur eigenen Wellness-Oase sein kann!

StradaMontana Wellness GbR
Stettiner Straße 8
64658 Fürth
www.stradamontana-wellness.de
info@stradamontana-wellness.de
Telefon: +49 177 2766771

STRADAMONTANA WELLNESS

Ihr Ansprechpartner für die Vermietung und den Verkauf von Hot Tub Whirlpools, Outdoor Saunen u.v.m.

www.StradaMontana-Wellness.de | +49 177 2766771

StradaMontana Wellness GbR | Stettiner Str. 8 | 64658 Fürth/Odw.
Niederlassung: Odenwaldring 29 | 64655 Alsbach-Hähnlein

Bürgermeister Niels Starke aus Mühlthal ehrte Kickboxer Hannes Marb

MÜHLTAL | Vor zahlreichen Gästen ehrte Bürgermeister Niels Starke aus Mühlthal den Kickboxer Hannes Marb. Dieser hatte bei der Weltmeisterschaft der WFCM in der Klasse "Masters" im Pointfighting den Titel geholt. Starke bedankte sich dabei auch für das Engagement in der Gemeinde und im Landkreis. Hannes Marb ist Sicherheitsberater der Polizei in Südhessen und ist an vielen Seniorennachmittagen aktiv, um vor Trickbetrügern zu warnen. Auch

sein Angebot "Selbstbehauptung und Wehrhaftigkeit für Senioren" ist schon

seit vielen Jahren gern gesehen. Im Rahmen der Sportlehrerung der Gemeinde Mühlthal verlieh Starke nun den Sportehrenpreis in der Farbe "Gold" an Hannes Marb aus der Kampfsportschule SAN-TI. (Jean Diefenbach)



ZU SEHEN SIND (von links) Hannes Marb, Niels Starke und Trainer Michael Rühl.

Erste-Hilfe-Kurs in Nieder-Beerbach

Sie waren sicherlich schon mal in einer Situation, in der Sie die Hilfe eines Mitmenschen benötigt haben. Sei es zu Hause, in der Firma, in der Schule oder während Ihrer Freizeit. Umso mehr sollte es auch für Sie dann selbstverständlich sein, anderen in Notfallsituationen zu helfen. Für den Erste-Hilfe-Kurs des DRK benötigt man keine Vorkenntnisse. Das Deutsche Rote Kreuz will möglichst viele Ersthelferinnen und Ersthelfer ausbilden, weil diese in sehr vielen Bereichen und Notfällen unbedingt notwendig sind. Inhalte des Erste-Hilfe-Kurses: Eigenschutz und Absichern von Unfällen, Helfen bei Unfällen, Wundversorgung, Umgang mit Gelenkverletzungen und Knochenbrüchen, Verbrennungen, Verätzungen, Vergiftungen, Hitze-/Kälteschäden, lebensrettende Sofortmaßnahmen wie stabile Seitenlage, Wiederbelebung und zahlreiche praktische Übungsmöglichkeiten. Am Samstag, den 25.04.2026 in der Zeit von 8:30 - 16:30 Uhr findet ein Erste-Hilfe-Grundkurs im Gemeindezentrum in Nieder-Beerbach statt. Preis pro Teilnehmer: 55,00 Euro. Eine Anmeldung ist jetzt bereits möglich, per Mail an: info@drk-nb.de "Richtig helfen können – ein gutes Gefühl!" Dieser Lehrgang liefert Ihnen die Handlungssicherheit in Erster Hilfe bei nahezu jedem Notfall in Freizeit und Beruf". Ort: Untergasse 2 in 64367 Mühlthal

-ANZEIGE-

Reibungslos ruhen

Das Kniekissen kann Ihre Knie beim Schlafen sanft auf Abstand halten



Als Seitenschläger kennen Sie das: Die Knie reiben aufeinander. Das Kniekissen kann Ihre Knie beim Schlaf sanft auf Abstand halten. Mit dem breiten Klettband können Sie das Kissen an der richtigen Stelle fixieren. Für ein besonders weiches, komfortables Gefühl empfehlen wir die

Ausführung extra-groß mit mehr Fläche und elastischen Bändern. Material vom Kissenkern: Polyurethan-Schaumstoff. Waschbar bei 60 Grad.

Sanitätshaus Achim Kunze GmbH
Luisenstraße 10, 64383 Darmstadt
Telefon: 06151-6084620
E-Mail: darmstadt@sk-ak.de
Internet: www.s-ak.de
Öffnungszeiten: Mo-Do 8:30-18 Uhr, Freitag 8:30-15:00 Uhr

RUSSKA Kniekissen
Bezug: 100% Baumwolle
Kissenkern Bezug



Die Johanniter Immer in Ihrer Nähe und für Sie da.

An 365 Tagen im Jahr kommen unsere Mitarbeiter vom **Hausnotruf**, wenn Sie in Not geraten und unser **Menüservice** bringt Ihnen täglich frisches Essen auf den Tisch.

Tel: 06071 2096 420
hnr.dadi@johanniter.de
menue.dadi@johanniter.de
www.juh-da-di.de



JOHANNITER

**PRAXIS FÜR
PODOLOGIE
NICOLE KEGEL**

GUT ZU FUSS

PRAXISSITZ IN BÜRSTADT
Mobile Termine
auch außerhalb Bürstadt
nach tel. Vereinbarung
- Kassenzulassung -
01 63 - 516 77 12

© WEBER

Salon Hensel präsentiert den Farb-Quickie für Ihr Haar

-ANZEIGE-

100 % Grauabdeckung in nur 10 Minuten

SEEHEIM | Viele Feiertage und dann auch Weihnachten stehen vor der Tür und dadurch ist man privat und beruflich beschäftigt geworden. Viele Dinge müssen vorher noch vor dem Fest erledigt werden, dazu gehört auch der Friseurbesuch! Einige empfinden dies als Pflicht, Andere genießen die Zeit als Wohlfühlort und Entspannungsoase. **Was wäre, wenn Sie beim Friseur Zeit sparen könnten und trotzdem zur Ruhe kommen?** Mit dem neuen Express Haarfärbemittel

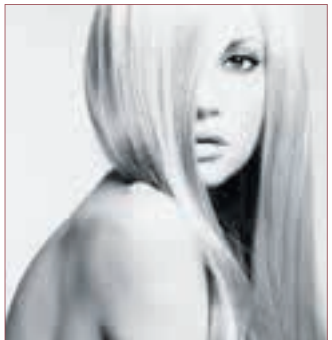


PFLEGEPRODUKTE für Sie und Ihn.



ÜBERRASCHEN SIE mit einem neuen Haarschnitt und toller Farbe!

tel ist das möglich - in nur 10 Minuten! **Die „Espressotime“ Haarfarbe von Nouvelle ist das schnellste Haarfärbemittel auf dem Markt.** Nouvelle Espressotime ist eine neue innovative Coloration, die es ermöglicht, mit nur 10 Minuten Einwirkzeit eine komplette Farbbehandlung abzuschließen. Eine schnelle, chemische Behandlung mit tollem Farbergebnis. Statt 30 Minuten Einwirkzeit haben Sie mit Espressotime eine voll entwickelte Haarfarbe nach nur 10 Minuten. Das kompakte und einfache Farbsortiment von rund 20 Farbnuancen deckt sogar weiße Haare bis zu 100%. Die Farbe verleiht dem Haar außerdem Glanz, Farbe und Komfort. Die vegane Formel ist mit Kaffee, Ginseng und Schutz-, Feuchtigkeits- sowie Antioxidantienfaktoren angereichert.



STRÄHNEN: Highlights im Haar.



NEUER LOOK mit einer Wellenfrisur.

Wer eine Alternative zum chemischen Haare färben sucht, muss keinen anderen Friseursalon in Betracht ziehen. Auch hier bietet Salon Hensel eine gute Lösung. Das Team arbeitet bereits seit einigen Jahren mit der Marke NOOK. Bei den pflanzlichen Farben erscheint ihr vorher glanzloses, stumpfes Haar nach der Behandlung wieder in neuem Schein. Die Philosophie des italienischen Herstellers liegt darin, das große Potenzial

der Natur für die Herstellung professioneller Haarpflegeprodukte zu nutzen. Dabei strebt die Marke eine völlige Balance zwischen



DAS KOMPAKTE UND EINFACHE FARBSORTIMENT von rund 20 Farbnuancen deckt sogar weiße Haare bis zu 100% ab. Wir bringen frischen Wind in Ihr Haaroutfit!

Chrom. Vor allem für Allergiker bietet „Nook“ eine tolle Alternative zum problemlosen Haarfärben. **Ein kleiner Tipp:** Freiregutscheine und professionelle Pflegeprodukte für



Natur und Technologie an. Die Haarfarbe ist frei von Parabenen, Allergenen, SLES, SLS Nickel sowie Kobalt und

das Haar eignen sich auch super als Geschenkidee für Sie und Ihn. Gerne stehen Inhaberin Frau Stork und Friseurmeisterin Gerlinde Ofenloch für eine gute Beratung zur Verfügung. In diesem Sinne wünscht Frau Stork eine schöne Advents- und Weihnachtszeit! Entdecken Sie jetzt kleine Beauty-Highlights, die Freude schenken und jedes Fest noch glänzender machen! **Salon Hensel, Inhaberin Gius-eppina Stork,** Heidelberger Straße 35 64342 Seeheim-Jugenheim Tel. 06257-83315 Di. bis Fr. von 8.30 bis 12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr, Sa. von 8.00-12.00 Uhr. Montag ist geschlossen. www.friseursalon-hensel.de

Geprüfte Fachfußpflegeausbildung in der Heilpraktikerschule Sissouno

-ANZEIGE-

Gesunde Füße sind die Basis für ein aktives Leben

DARMSTADT | Und genau hier setzt Christine Sissouno an. Die erfahrene Heilpraktikerin, Kosmetikerin, Fachfußpflegerin und Ausbilderin bietet in ihrer Heilpraktikerschule eine kompakte, einwöchige Ausbildung zur geprüften Fachfußpflegerin bzw. zum Fachfußpfleger an. Der Lehrgang eignet sich besonders für Quereinsteiger und alle, die sich beruflich neu orientieren möchten. Mit langjähriger Praxiserfahrung und großer Leidenschaft für ihr Handwerk vermittelt sie nicht nur fundiertes Fachwissen, sondern auch Einfühlungsvermögen im Umgang mit Kund:innen. Die Ausbildung kombiniert theoretische Grundlagen wie Anatomie und Hygiene mit praxisnahen Übungen an Modellen und schließt mit einer Prüfung ab. Moderne Geräte und aktuelle Behandlungstechniken sorgen dafür, dass die Teilnehmer optimal auf den Berufsalltag vorbereitet

sind. Besonders erfolgreich: Eine Kosmetik-Langzeitausbildende gewann den Bundessieg im Leistungswettbewerb des Deutschen Handwerks mit Schwerpunkt Fußpflege. Die jüngste Absolventin assistiert derzeit bei einem Podologen, bevor sie sich selbstständig macht. Der nächste einwöchige Lehrgang startet im Januar 2026 – eine Chance für alle, die eine zukunftssichere Karriere im Gesundheits- und Wellnessbereich anstreben. **Kurs-Info auf einen Blick:** Dauer 1 Woche, **Ort: Heilpraktikerschule Christine Sissouno in Darmstadt.** Zielgruppe: Quereinsteiger, Berufsumsteiger, Wellness- und Gesundheitsinteressierte. Inhalte: Theorie (Anatomie, Hygiene) + Praxis an Modellen, moderne Behandlungstechniken, Prüfung Besonderheit: Individualausbildung, persönliche Betreuung, praxisnaher Unterricht. Nächste Kurse: 07.



1-WÖCHIGER LEHRGANG: 07.01.25.

Wechseljahre?

BERLIN | Stimmungsschwankungen, Hitzewallungen, Herzrasen, Konzentrationschwäche, Menstruationsstörungen: Klar, das müssen sie sein! Doch nicht immer sind diese Beschwerden auf den natürl. Übergang des weibl. Organismus in die Lebensphase nach der Fruchtbarkeit zurückzuführen. Treten sie bei jüngeren Frauen auf, können sie auf andere Erkrankungen hinweisen. Labortests helfen (PF)

Blasenkrebs:

Jeder 2. Fall durch Rauchen

BERLIN | Etwa die Hälfte aller bösartigen Tumoren der Blase geht auf Tabakrauch zurück – sowohl bei aktiven Raucher:innen als auch bei regelmäßigen Passivraucher:innen. Fachleute raten Risikogruppen zu regelmäßigen Urintests. Tabakrauch enthält etwa 250 giftige Substanzen. Zusätzlich bringen Fachleute 90 weitere chemische Verbindungen, die beim Rauchen entstehen, mit Krebs in Verbindung – sie gelten als „krebserzeugend“ bzw. „möglicherweise krebserzeugend“. Mit jedem tiefen Zug am Glimmstängel gelangen sie in den Blutkreislauf, über die Filterfunktion der Nieren in den Urin und schließlich in die Blase. Dort lagern sie sich ab und können auf Dauer das Gewebe schädigen und bösartige Tumore verursachen. Studien legen nahe, dass das Blasenkrebsrisiko auch für alle steigt, die an E-Zigarette oder Verdampfer nuckeln. (PF)

Gesundheit fördern, Belastung verringern | mit betrieblichem Gesundheitsmanagement

Das Gefühl, im Job allein mit seinen Sorgen und Belastungen zu sein, kennen viele Beschäftigte – besonders wenn es um psychische Themen geht. Oft fehlt es in Unternehmen an transparenten und wirksamen Angeboten zur Gesundheitsförderung. Hinzu kommt die Angst der Mitarbeitenden vor negativen Konsequenzen, wenn sie ihre Probleme offen ansprechen. So werden Belastungen durch Leistungsdruck, Dauererreichbarkeit und ungelöste Konflikte häufig verschwiegen, was langfristig zu innerer Kündigung, Krankmeldungen oder sogar zur Fluktuation führen kann. Gesunde Mitarbeiter sind kein Zufall, und Betriebe können viel dafür tun, Belastungen frühzeitig zu erkennen und zu reduzieren. Petra Timm von Randstad bringt es auf den Punkt: „Psychische Gesundheit ist kein Priv-

atthema – sie ist ein Gemeinschaftsprojekt von Unternehmen und Belegschaft. Erfolgreiches Gesundheitsmanagement setzt voraus, dass Beschäftigte aktiv einbezogen und unterstützt werden.“ Gutes Gesundheitsmanagement



OFFENHEIT UND VERTRAUEN SIND DIE BASIS für gesundes Arbeiten. Betriebliches Gesundheitsmanagement unterstützt dabei, Belastungen früh zu erkennen und gemeinsam Lösungen zu finden.

Nuance Audio | die erste smarte Brille...

-ANZEIGE-

...die Hören und Sehen mit Stil & Technik-Know-How verbindet

Weltweit leiden 1,6 Milliarden Menschen unter Hörverlust, allein in Deutschland sind es zehn Millionen – sagt die Weltgesundheitsorganisation. Die meisten wünschen sich eine Lösung, die sie unauffällig im Alltag unterstützt. Was liegt da näher, als sie in jenes persönliche Accessoire zu integrieren, das viele ohnehin täglich benutzen: ihre Brille. Mit Nuance Audio hat eine Hörbrille entwickelt, die gutes Sehen und Hören verspricht, ohne Abstriche bei der Ästhetik zu machen. Augenoptikermeister Bernd Beutel betont das Potenzial der Hörbrille: „Nuance Audio ist ein bedeutender Meilenstein für meine Kunden.“ Die Kombination aus Seh- und Hörunterstützung eröffnet diskreten Tragekomfort. Nuance Audio ist als Medizinprodukt der Klasse IIa eingestuft und wurde speziell für die alltäglichen Herausforderungen im modernen Leben entwickelt. Ob im Gespräch mit mehreren Personen, in lauten Restaurants oder bei geschäftlichen Besprechungen: Die



FACHLICH KOMPETENT UND BELIEBT bei den Kunden: Optikermeister Bernd Beutel.

smarte Brille unterstützt gezielt das Sprachverstehen auch in anspruchsvollen akustischen Umgebungen. Die Klangwiedergabe erfolgt über Open-Ear-Lautsprecher, die ein natürliches Klangbild erzeugen und ganztägigen Tragekomfort ermöglichen. Richtmikrofone mit Beamforming-Technologie sorgen für einen klaren Fokus auf Sprache – auch in geräuschvollen Umgebungen. **Smarte Lösung für den Alltag** Die Bedienung der Brille erfolgt in-

tuitiv über die eigens entwickelte Nuance Audio App. Nutzer können damit die Lautstärke regulieren, zwischen fokussiertem (Frontal) und umfassenden (All-around) Audiomodi wechseln und die Geräuschunterdrückung in drei Stufen regulieren. Für zusätzliche Flexibilität ist auf Wunsch eine Fernbedienung erhältlich. Auch hier gilt: Die Anwendung sollte stets gemäß der Gebrauchsanweisung erfolgen. Bei Fragen ist der Augenoptiker der erste Ansprechpartner. **Stil trifft Technik** Auch in ästhetischer Hinsicht setzt Nuance Audio Maßstäbe. Die Brille ist in zwei Fassungsvarianten erhältlich: dem markanten Modell 'Square' in den Größen 54 und 56 sowie dem runden Modell 'Panthos' mit einem Durchmesser von 48 Millimetern. Beide Designs stehen in zwei modernen Farbvarianten zur Verfügung. Die Fassungen sind standardmäßig mit plano-selbsttönenden Transitions-Brillengläsern ausgestattet, die durch individuell angepasste Korrektionsgläser ersetzt werden können. Im Lieferumfang enthalten sind ein Faltetui mit Reinigungstuch sowie ein Ladepad mit USB-C-Kabel.

Beutel Augenoptik
Augenoptikermeister
Oberstraße 8

64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-56076
www.beutel.de

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag 9.00 bis 13.00 Uhr und 14.00-18.30 Uhr, Donnerstags 9.00-13.00 Uhr und 14.00-18.30 Uhr, Samstag 9.00-14.00 Uhr.

nuance audio

Noch nie wurde Hören diskreter gesehen

Hörtechnologie so unsichtbar wie nie – elegant integriert.

Nuance Audio ist ein Luftleitungshörgerät zur Verstärkung von Tönen für volljährige Nutzer mit leichtem bis mittelschwerem Hörverlust. Es handelt sich um ein Medizinprodukt, lies aufmerksam alle Hinweise und Anweisungen für den Gebrauch.

Beutel Augenoptik
Augenoptikermeister Bernd Beutel
Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-56076

JETZT BEI UNS TESTEN!*

* Nach vorheriger Terminvereinbarung

www.beutel.de

Warum sich der Austausch lohnt

Neue Grenzwerte für Kaminöfen

Viele ältere Kaminöfen dürfen seit Inkrafttreten der zweiten Stufe der Bundes-Immissionsschutzverordnung nicht mehr betrieben werden. Betroffen sind Geräte, die vor 2011 installiert wurden und deren Emissionswerte über den aktuell zulässigen Grenzwerten liegen. Für diese Öfen gilt: Wer keine Bescheini-

gung über gesetzeskonforme Abgaswerte vorlegen kann, muss den Kaminofen stilllegen – oder durch ein neues Modell ersetzen. Besonders gefragt sind zukunftsfähige Lösungen, die auch bei weiteren Verschärfungen nicht ihre Betriebserlaubnis verlieren. Deswegen hat der Kamin-

ofenhersteller Hark einen innovativen keramischen Katalysator entwickelt, der direkt im Feuerraum verbaut wird – ein Riesenschritt im Vergleich zu den bisher einsetzten Filtersystemen. Der nahezu wartungsfreie ECOPlus FlameKat hält Temperaturen bis zu 850 Grad Celsius stand und sorgt für eine katalytische Reaktion: Schadstoffe wie Feinstaub, Kohlenmonoxid und organische Verbindungen werden dabei zu einem großen Teil in ihre unschädlichen Bestandteile zerlegt und abgeschieden – ganz ohne Stromanschluss, regelmäßige Wechsel oder Reinigungen. Unabhängige Prüfinstitute haben die Wirkung bestätigt: Die Emissionen liegen bei Feinstaub um über 90 Prozent unter den Grenzwerten, bei Kohlenmonoxid um mehr als 80 Prozent. Das schafft Sicherheit – nicht nur für heute, sondern auch mit Blick auf mögliche gesetzliche Verschärfungen, die dank des neuen Katalysators problemlos eingehalten werden können. Der Kaminofen spielt dann seine Vorteile für viele Jahre voll aus und steigert als komfortable Zusatzheizung mit dem besonderen Flair des offenen Feuers den Wohn- und Lebenskomfort nachhaltig. Mehrunter www.hark.de. (tzn)



STRENGERE GRENZWERTE AB 2025 ERFORDERN SAUBERE LÖSUNGEN: Während klassische Filter regelmäßige Reinigung erfordern, sorgt der moderne Brennraum-Katalysator durch den Einbau direkt über der Flamme für dauerhaft geringe Emissionen und nahezu wartungsfreien Betrieb – ein Plus an Wohnkomfort und Umweltverträglichkeit. (tzn)

Fünf Tipps für ein wetterfestes Haus

Extreme Wetterereignisse wie Sturm, Hagel, Starkregen und Überschwemmungen richteten 2024 Schäden von fast sechs Milliarden Euro an. Die BHW Bausparkasse gibt die fünf wichtigsten Tipps für besseren Schutz.

1. Dach prüfen: „Vor Beginn der Sturmperiode sollten Eigentümer ihr Dach von einem Handwerksbetrieb checken lassen“, rät Holm Breitkopf von der BHW Bausparkasse. Die Profis ersetzen beschädigte Dachpfannen, damit kein Wasser in den Dachstuhl eindringt und

Schimmel in der Dämmung verursacht. Bei Sturm können sich Pfannen lösen und in die Tiefe stürzen. Als präventive Maßnahme helfen Sturmklammern. 2. Regenrinnen und Fallrohre säubern Im Herbst sammelt sich oft viel Laub in Dachrinnen und Fallrohren. Fließt das Regenwasser nicht ab und spritzt an die Hausfassade, kann es dort Schäden anrichten. Daher: Dachrinnen checken und Laub entfernen. Regenrinnengitter halten das Herbstlaub gleich draußen. 3. Fassade, Fenster und Türen abdichten Brüchige Isolierungen, Risse in der Fassade sowie poröse Dichtungen an Türen und Fenstern sollten repariert werden, damit keine Feuchtigkeit ins Mauer-

werk eindringt. Stauwasser kann bei Kälte gefrieren und Putz absprengen. Roll-läden oder fest verankerte Fenster-läden bieten Schutz vor Stürmen. 4. Keller absichern: Starkregen birgt das Risiko, dass Kanalnetze völlig überlastet werden. Das Wasser strömt dann durch die Abwasserleitungen zurück ins Haus. Nachträglich eine Rückstausicherung oder Hebeanlage einbauen! 5. Gut versichern: „Nur etwa die Hälfte der Gebäude ist gegen Naturgefahren versichert. Hausbesitzer sollten Schutzmaßnahmen ergreifen und den Abschluss einer Elementarschadenversicherung prüfen“, rät der Experte von BHW. (BHW/HW)



Handwerker gesucht!

FEUCHTE WÄNDE • NASSE KELLER • SCHIMMEL

- Bauwerksabdichtung (Horizontal und Flächensperren) bis 25 Jahre garantierte Wirkung
- Rissverpressung / Druckwassersperren
- Fassadenhydrophobierung
- Betonsanierung
- Leckortung

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH

Zertifizierter Fachbetrieb
04625 Bierschum
Mobil 0179/5 33 42 56 • Telefon 0 62 51/9 44 95 44

Feuchte Wände!

Durch Feuchtigkeit in Wänden entsteht Schimmel, Ausblühungen, Salpeter und Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht auszuschließen. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz löst Probleme mit feuchten Wänden zuverlässig. Von innen, ohne auszuschachten. Die Produkte, die wir einsetzen für (Horizontal- und Flächensperren) sind

Zuverlässigkeit, Service und Innovation | Hausgeräteservice Jentsch in Darmstadt

Fachhändler mit einwandfreiem Komplettservice | Top Marken wie Miele, Siemens und Bosch zu fairen Preisen

-ANZEIGE-

DARMSTADT | Der Kauf von Haushaltsgeräten im Internet nimmt bereits seit Jahren zu. Detaillierte Beschreibungen, Unabhängigkeit der Öffnungszeiten, Preisvergleiche und schnelle Lieferungen sind meist Indikatoren fürs Onlineshopping. Doch was passiert nach dem Kauf? Die neue Waschmaschine oder der neue Kühlschrank werden geliefert. Wie erfolgt der Anschluss? Wird das alte Gerät entsorgt? Was geschieht, wenn etwas defekt ist? Meistens fangen dann erst die Probleme an. Bei Hausgeräteservice Jentsch müssen Sie sich darüber keine Gedanken machen, hier werden Sie von ge-

schultem Fachpersonal beraten und erhalten die Kombination von fairem Preis mit einwandfreiem Service. Hier können Sie zwischen Haushaltsgeräten von Top Marken wie Miele, Siemens oder Bosch entscheiden. Jetzt schon an die Sommerhitze denken! Wenn Sie nach der Beratung Ihr neues Lieblingsprodukt zwischen verschiedenen Haushaltsgeräten wie Klimaanlage, Kühlschränken, Waschmaschinen, Trocknern, Backöfen oder Kaffeevollautomaten gefunden haben, können Sie sich entspannt zurücklehnen. Jentsch liefert das neue Gerät zu Ihnen nach Hause, schließt es an und entsorgt, falls vorhanden, das alte Ge-

rät. Sobald Probleme mit einem Gerät auftreten sollten, können Sie jederzeit und auf kurzem Wege das Serviceteam erreichen. Ewiges Warten in einer Kundenhotline? Keineswegs! Die Worte „Service“ und „Kundenzufriedenheit“ stehen bei Jentsch Hausgeräteservice im Vordergrund und spiegeln die Unternehmensphilosophie wider. Ein zusätzlicher Servicepunkt des Hausgerätefachhandels ist die Wartung und Reparatur von Kaffeevollautomaten in Ihrem Zuhause, ein großer Vorteil für Sie, die Ihnen nur ein Fachhändler vor Ort bieten kann. Kompetente Beratungen bietet das

Team auch gerne telefonisch oder per E-Mail an. Außerdem finden Sie ausführliche Informationen zu Produkten, Service und Dienstleistungen auf der Homepage. Ein Hausgerät streikt? Kein Problem! Frau Jentsch und das gesamte Team setzen alle Hebel in Bewegung, damit es schnell wieder einsatzbereit ist. Frau Jentsch und ihr Team freuen sich auf Sie! (B)
Heiko Jentsch Hausgeräteservice
Groß-Gerauer Weg 50
64295 Darmstadt
Tel. 06151-3963906
Fax 06151-3963907
service@jentsch-hausgeraete.de
www.jentsch-hausgeraete.de



DIESE ORIGINELLE HAUSFRONT



KÜHLGEFRIERKOMBINATIONEN



EVENTUELL IHR WEIHNACHTSGESCHENK? Waschmaschine oder Trockner...?



MIT EINEM MARKENHERD gelingt Ihre Weihnachtsgans im Backofen bestimmt!



HIER KÖNNEN SIE fündig werden!



TOP Kaffeevollautomat mit Service

Schädlinge im Winter umweltschonend beseitigen

In der kalten Jahreszeit leiden Zimmerpflanzen unter der trockenen Heizungsluft. Deshalb sollten sie möglichst nicht zu warm stehen. Was viele nicht wissen: Im Winter

fahren Zimmerpflanzen ihren Stoffwechsel herunter. Bis Februar brauchen sie daher nur wenig Wasser. Auch auf Dünger sollte komplett verzichtet werden. Die Gefahr, dass

es bei einem Pflegefehler zu Blattverlust oder einem Befall mit Wollläusen, Schildläusen oder Spinnmilben kommt, ist jetzt groß. Um bei einem Schädlingsbefall möglichst früh

Neue Heizung?

Da sind wir die Richtigen!

Herbert Service GmbH
Tel. 06251 80085-0
www.herbert.de



eingreifen zu können, ist es sinnvoll, die Blätter regelmäßig zu kontrollieren. Kleine Insekten umfliegen die



Keine Angst, wenn die Zimmerpflanzen von Trauermückenlarven befallen sind: Mit SF-Nematoden lassen sich die Schädlinge schnell und vollkommen ungefährlich für Haustiere und Kinder bekämpfen. (tzn)

Durchfeuchtete Putzfassaden führen zu Verschmutzungen, die ein Gebäude auch optisch in Mitleidenenschaft ziehen. Die Lösung ist eine Fassadenhydrophobierung, die BOA



HORIZONTALSPERRE



FLÄCHENSPERRE



FASSADENHYDROPHOBIERUNG

Bautenschutz seit Jahren anwendet. Dabei wird die Fassade gereinigt und anschließend hydrophobiert mit einem wasserabweisenden Material. (Schlagregen kann nicht mehr in die Fassade eindringen, Algen haben keine Chance). Die Oberfläche bleibt diffusionsoffen. Die behandelte Fassade behält über viele Jahre ihre Optik.

Ebenso kann eine Hydrophobierung als Oberflächen-schutz auf neue Dispersions- und Mineralfarbanstriche aufgebracht werden, was die Haltbarkeit des Farbanstriches erheblich erhöht. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH hat sich seit Jahren spezialisiert auf Bauwerksabdichtung im Bestand!

Schaffrin
Meisterbetrieb

Garten und Landschaftsbau

Marie-Curie-Straße 4
64560 Riedstadt
Tel. 0 61 58 / 91 54 51
info@schaffrin-galabau.de
www.schaffrin-garten.de

- GARTENGESTALTUNG
- PFLASTERARBEITEN
- STEINARBEITEN
- MAUERN
- ZAUNANLAGEN
- HOLZTERRASSEN
- BEREGNUNGSTECHNIK
- GARTENPFLEGE
- HECKEN- & GEHÖLZSCHNITT
- BAUMFÄLLUNGEN & -SCHNITT
- ROLLRASEN
- TEICHE



BAUERN-HORTENSIIEN BEGEISTERN durch ihren romantischen Charme. Ob im Garten oder als Kübelpflanze auf Terrasse und Balkon - vor allem zur Blütezeit, wenn sich ihre prächtigen Kugeln färben, brauchen Hortensien kräftigende Unterstützung durch spezielle Dünger. (tzn)

FENSTER - TÜREN & ROLLADENTECHNIK

Wir montieren, reparieren, justieren und dämmen
fachgerecht • sauber • zuverlässig 0171-4 88 59 58

- Zugluft stoppen durch neue Fensterdichtung
- Gurtwechsel & Rollladenkastendämmung
- Einbruchschutz nach DIN 18104 Teil2
- Wärmedämmung durch Isolierglas
- Kleine Reparaturen rund ums Haus

ALEXANDER RICHERT

info@alexander-richert.de

www.alexander-richert.de



INTELLIGENT VORAUSGEDACHT: Barrierefreie Duschen.

Im Trend: Toilettenhygiene ohne Papier

Dusch-WC für mehr Sauberkeit und Komfort, liegt im Trend und erspart viel Reinigungsarbeiten

PFGUNGSTADT | Haben auch Sie mal darüber nachgedacht „Was könnte man statt Toilettenpapier auf dem stillen Örtchen benutzen?“ Manchmal ist es etwas rau und chemisch behandelt ist es auch des öfteren. Solch eine umweltfreundliche und gleichermaßen geniale Lösung bietet Firma STORK HAUSTECHNIK: Das Dusch-WC „Aquaclean“ der Marke Geberit reinigt ihren Po mit einer Dusche körperwarmen Wassers und trocknet ihn mit warmer Luft! Ein Vorteil des Dusch-WCs: es erkennt sie, wenn sie vor ihm stehen. Der Deckel öffnet sich automatisch. Mit der Fernbedienung können sie alles einstellen: Dazu zählen der oszillierende Duschstrahl (Vor- und Rückwärtsbewegung des Duscharms) und die sanfte Ladydusche für eine schonende, natürliche Intimhygiene für die Frau.

Die patentierte Whirl-Spray-Technologie ermöglicht eine besonders gezielte und gründliche Reinigung mit dem pulsierenden Duschstrahl. Je nach Mo-

dell lassen sich Stärke und Position des Duschstrahls individuell auf ihr persönliches Empfinden abstimmen. Zu-

samte Duscharm beim Aus- und Einfahren mit von außen frisch zugeführtem Wasser gereinigt.



DRÜCKEN SIE DIE DUSCHTASTE und los geht's: Der verborgene Duscharm fährt aus und Ihr Po wird hygienisch und gründlich gereinigt.

dem bietet das Dusch-WC „Aquaclean“ der Marke Geberit einen Warmluftföhn, eine Geruchsabsaugung, ein Orientierungslicht für die Nacht oder eine Sitzheizung. Das elegante Design dieses Dusch-WCs ist ein echter Hingucker in jedem Badezimmer. Strom- und Wasseranschlüsse stecken im Gehäuse des WCs. Einen klaren Vorteil hat das Dusch-WC für den Endverbraucher: das lästige Putzen der Toilette mit Handschuh, Bürste und Putzmittel entfällt. Da Duscharm und Duschdüse bei den Aquaclean Dusch-WCs automatisch gereinigt werden. Sie sind stets sauber, weil sie vor und nach jeder Nutzung, durchgespült werden. Über eine Waschbox werden die Duschdüsen in ihrer Ruheposition und der ge-

So haben die Benutzer eines Aquaclean-WCs nach dem Toilettengang ein Gefühl von Sauberkeit und Frische. Es ist eine Po- und Genitalien-Reinigung wie Ärzte sie empfehlen; denn beim Abputzen mit trockenem Klopapier bleiben oft Rückstände in den Hautfalten. Sie können zu Hautreizungen führen. Zusätzlich sorgt ein speziell entwickeltes Entkalkungsprogramm für langlebige Wasserleitungen. Das Dusch-WC Aquaclean ist eine echte Alternative auch es gab Zeiten, in denen es wegen des Corona Virus kein Klopapiermangel gibt. Wer 15 Kilogramm Toilettenpapier pro Jahr einsparen möchte, der sollte Teil der neuen WC-Revolution werden. Das Team von STORK Haustechnik steht Ihnen

Ihre Wünsche werden wahr...

Badneubau
Acrylwannen
Dampfbäder
Whirlpools
Badmöbel

... Wir renovieren Ihr Bad und verwirklichen Ihre Ideen!

Pfungstadt: Mainstraße 97 · Telefon 06157.989761 · Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207

Stork Haustechnik
GmbH & Co.KG

info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

24h-Notdienst

KNOW HOW SEIT 1945

Kostenfreie Energieberatung in Pfungstadt

PFGUNGSTADT | Am 5. Februar 2026 bietet die Stadt Pfungstadt gemein-

sam mit der LandesEnergieAgentur Hessen eine kostenfreie Energiebera-

tung für Gebäudeeigentümer direkt bei Ihnen zu Hause an. Für wen ist die Energieberatung geeignet? Das Angebot richtet sich an Eigentümerinnen und Eigentümer von Ein- und Zweifamilienhäusern, insbesondere solcher: • mit Baujahr bis zum Jahr 2000 und • mit Sanierungsbedarf. Was erwartet Sie? Fachkundige Energieberaterinnen und -berater kommen für ein etwa einstündigen Termin zu Ihnen nach Hause und beraten Sie individuell zu Themen wie baulicher Wärmeschutz, Heizungstechnik, Einsatz erneuerbarer Energien und Energieeinsparpotentiale.

Die Beratung erfolgt neutral und unabhängig von Anbietern oder Produkten. Fachleute informieren umfassend über das Thema energetische Sanierung und das konkrete Angebot der kostenfreien Energieberatung. Vor Ort haben Sie die Möglichkeit, Fragen zu stellen, die Energieberaterinnen und Energieberater kennenzulernen und direkt einen Beratungstermin zu vereinbaren. Anmeldung zur Energieberatung: Sie können sich unverbindlich auf folgenden Wegen anmelden: 1. Online-Formular (Link unter „Machen Sie den Klima-Check!-1/Stadt Pfungstadt“) 2. im Stadthaus I Zimmer 201 abgeben (H)



WELCH EINE WUNDERSCHÖNE RIESEN ASTER! Sie ist 90 cm hoch gewachsen und blüht dreifarbig im Garten von Irene Schurak in Pfungstadt. Irene ist 98 Jahre alt, liebt Blumen über alles und so hat sie vor einem Jahr eine kleine Topfaster in ihren Garten gesetzt. Gehegt und gepflegt wurde der kleine Stock mit viel Liebe und das Ergebnis ist verblüffend. Irene Schurak erfreut sich seit einer Woche an diesem Prachtstück und sie hofft noch auf eine lange Blütezeit. Die Redaktion der Frankensteiner Rundschau wünscht viel Glück!

Hallo liebe Gartenfreunde! Der Herbst geht in den Winter über

FRANKENSTEINER REGION | Jetzt geht der Herbst langsam in den Winter über, das heißt, dass jetzt das Laub von den Bäumen und Sträuchern gefallen ist und es an der Zeit ist für Rückschnittearbeiten. Pflege und Erhaltungsschnitte darf man das ganze Jahr ausführen,

aber Rodungsarbeiten und starke Rückschnitte an Bäumen und Sträuchern müssen vom 01.11. - Ende Februar ausgeführt sein wegen der beginnenden Vegetationsperiode. Man sollte diese Phase sinnvoll nutzen, um Totholz oder zu stark überhängende Äste abzuschneiden, um die Gehölze zu entlasten. Sie sollten auch darauf achten, dass Sie Ihre Winterblüher nur selektiv zurückschneiden, um die Blütenansätze nicht zu entfernen. Falls Ihre Sträucher zu nah an das Haus und in die Dachrinne gewachsen sind und entfernt werden müssen, eignet sich diese Zeit sehr gut. Ein Verjüngungsschnitt gerade an Rosen, da sie im Laufe der Jahre viel Totholz bilden. Diese Jahreszeit eignet sich prima, sich Gedanken zu machen, um neue Ideen zu planen. Wir können Sie dabei gerne mit Rat und Tat unterstützen und Ihnen ein unverbindliches



WINTERBLÜHER sollte man nur selektiv zurückschneiden lassen.

Angebot erstellen. Für kleine Reparaturen sind wir auch ein kompetenter Ansprechpartner. Ihr Team von Stefan Henseleit

Stefan Henseleit

- Landschaftsgärtner
- Gartenpflege
- Gartengestaltung
- Hausmeisterservice
- kleine Reparaturarbeiten
- Kehrtdienst

Ostendstraße 10
64319 Pfungstadt
E-Mail: landschaftsgaertner.da@gmail.com

Telefon 06155-83 11 720
Mobil 0174 - 6 66 55 19

Rollrasen-Werr bringt den Rasen ins Rollen

Jetzt Ihre Gartenplanung beginnen und Angebot erstellen lassen

BIBLIS | Gartenbesitzer sollten jetzt mit der Planung für das Frühjahr beginnen – besonders, wenn eine Rasenverlegung ansteht. Nutzen Sie diese Jahreszeit, holen Sie sich frühzeitig ein Angebot von der Firma Werr ein und sichern Sie sich am besten direkt Ihren Wunschtermin! Rollrasen wird immer beliebter – im Privatgarten, bei Events, in öffentlichen Grünanlagen, bei Unternehmen oder Schwimmbädern. Der traditionsreiche landwirtschaftliche Familienbetrieb „Rollrasen Werr“ ist seit vielen Jahren kompetenter Ansprechpartner für Rasenverlegung, Grünanlagenbewässerung und Mäharbeiten mit Mährobotern. Das Unter-

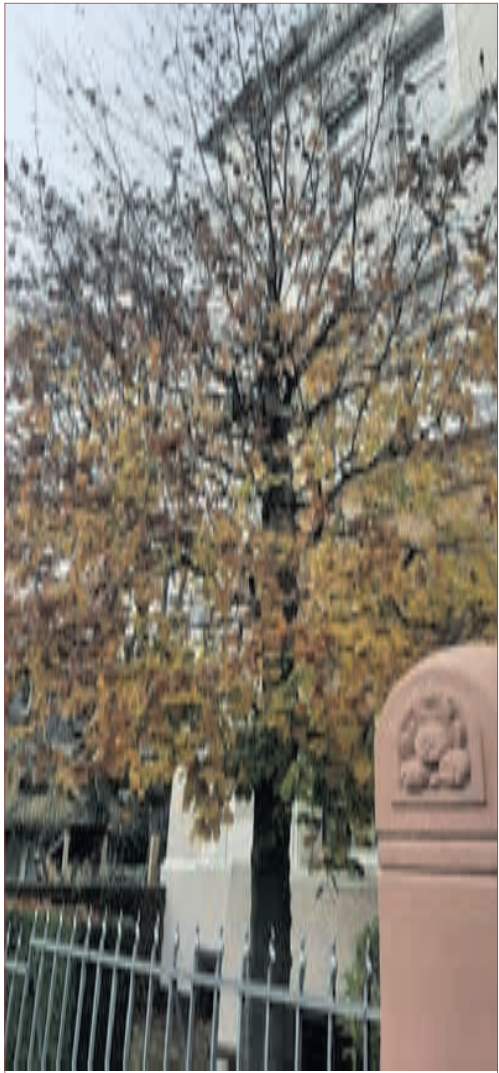
nehmen produziert, verkauft, verlegt – und bietet sogar eine Anwachsgarantie. „Persönliche Beratung und Service zeichnen unseren Betrieb aus. Wir realisieren Ihre Wünsche!“, erklären die Brüder Marvin & Kevin Werr. Der Betrieb liegt direkt an der B44 zwischen Bürstadt und Groß-Rohrheim, nahe der A67, und ist schnell erreichbar. Für Garten- und Landschaftsbauer sowie Privatkunden stehen bei größeren Mengen passende Fahrzeuge und Lkw bereit. „Überzeugen Sie sich vor Ort von unserer Qualität – ob Premium-Sport- und Spielrasen oder Schattenrasen. Starten Sie mit frischem Grün ins neue Jahr – wir erstellen Ihnen

gerne ein unverbindliches Angebot“, so die Fachleute Werr. Rollrasen Werr Landwirtschaftlicher Betrieb Erlenhof

68647 Biblis/direkt an der B44 zwischen Bürstadt & Groß-Rohrheim, nahe A67, Tel. 06245-9953800, Mail: info@rollrasen-werr.de Web: www.rollrasen-werr.de



RUCK ZUCK wirkt Ihr Grundstück perfekt gepflegt. Vertrauen Sie auf Firma Werr – mit professionellem Rollrasen und zuverlässiger Anwachs-Garantie!



STARKE RÜCKSCHNITTE an Bäumen & Sträuchern müssen vom 01. November bis Februar ausgeführt werden.

Nabu Obstbaum-Schnittkurs 2026 in Seeheim-Jugenheim

SEEHEIM-JUGENHEIM | Die NABU Gruppe Seeheim-Jugenheim e.V. bietet auch in diesem Jahr einen Obstbaum-Schnittkurs an. Der Kurs in Seeheim ist als ein Intensiv-Schnitt-

kurs aufgeteilt in einen theoretischen und einen praktischen Teil mit jeweils zwei Terminen. Kurs-Ziel ist die Durchführung des Winterschnitts an Obst- und Ziergehölz, den Zusammenhang von Wachstum und Schnitt ebenso wie Triebe und Knospen sowie die Baumformen beim Obstgehölz zu erkennen. 1. Abendveranstaltung des Obstbaum-Schnittkurses: Freitag, den 31.01.2026 um 19:00 Uhr im Pfarrer-Reith-Haus, Weeding 47 in Seeheim. Die Folgeveranstaltung findet am Freitag, dem 30.01.26 19:00 Uhr statt. Einen Tag später ist der 1. praktische Teil im Gelände am Sa, 31.01.2026

um 14:00 Uhr auf der Obstwiese der ev. Kirchengemeinde und der 2. Teil findet am Sa, den 07.02.2026 um 14:00 Uhr auf der Obstwiese am Christian Stock Stadion statt. Details werden mit den Teilnehmenden abge-

sprochen. Eine Anmeldung zum Kurs ist erforderlich. Leitung und Kontakt: Thomas Reinhardt E-mail: thomas-reinhardt56@yahoo.de Veranstalter: NABU Seeheim-Jugenheim e.V. (Nabu Seeheim)

BÖTTIGER
Das Fliesenhaus

- Große Fliesenausstellung
- Fachgerechte Verlegung
- Individuelle Beratung

Gerhart-Hauptmann-Str. 1 | 64589 Stockstadt/Rh | Telefon: 0 61 58 - 84 37 8
www.fliesen-boettiger.de

Flies die Welt, wie sie Dir gefällt!

McPet

Beautysalon für Hunde & Katzen

Eine schöne Advents- und
Weihnachtszeit wünscht
das Team allen Kunden

Telefon 061 55 - 82 27 66
Mobil 0171 - 31 788 46 Termine nach Vereinbarung

www.mcpet.eu Der tierische RundumService

TURN BLACK
FRIDAY GREEN

MAKE SMTHNG DAY

Workshops:
+ Siebdruck + Stricken + Foodsharing
+ Visible mending (Löcher stopfen in
schön) + Upcycling an der Nähmaschine
+ Schokoladenwerkstatt + Weihnachts-
deko aus alten Zeitungen, Büchern und
Papierresten +

Samstag, 29. November
13 bis 17 Uhr
Heiner-Lehr-Zentrum
Kopernikusplatz 1,
Darmstadt
Bus H & K bis Kopernikusplatz

Ankauf von Sport- und Sammlerwaffen, auch komplette Sammlungen

EWB vorhanden
„Serios, zuverlässig & fair“
Sofortige Barzahlung

Angebote bitte an:
- Waffenstübchen -

L. Bäcker
67551 Worms
Tel. 0 62 41 / 3 69 47 34
Mobil 01 78 / 5 24 27 74
waffen-ankauf@web.de

Ohne Konservierungsstoffe
GÜNSTIGE
ABHOLPREISE

Natur Freund

Tiernahrung Freund GbR

WOLFSBLUT

DAUERHAFT
IM ANGEBOT!

www.tiernahrung-freund.de
Phillip-Reis-Weg 7
64293 Darmstadt 06151-77233
Mo-Fr 9-18 h. Sa 10-13 h

ONLINE
BESTELLSHOP

ZUM BARFEN

MOBIL 0172-7 62 55 36

TIERPENSION JÜNGER

- Einzel- oder Gruppenauslauf
- Großzügig bemessene Ausläufe
- Gepflegtes, natürliches Areal
- Beheizte Räumlichkeiten
- Termine nach Vereinbarung

A M GIPFELHORST • 68647 BIBLIS

WWW.TIERPENSION-JUENGER.DE

Tierisch gut ins neue Jahr starten | Silvester

Feiern, Spaß haben, Knaller und Rake-ten zünden: Was für uns Menschen zu einer gelungenen Silvesterparty dazugehört, bedeutet für Haustiere meist puren Stress. Denn die Vierbeiner können den plötzlichen Ausnahmezustand nicht einordnen – und weil sie ein wesentlich feineres Gehör als Menschen haben, empfinden sie laute Musik und krachendes Feuerwerk als furchteinflößend. Damit auch Hund und Katze gut ins neue Jahr starten können, sollten Frauchen und Herrchen einige Vorkehrungen treffen. Hunde am Silvesterabend nur noch kurz und angeleint spazieren führen. Freigänger-Katzen am besten ab mittags drinnen lassen. Fenster und Türen geschlossen halten. Falls vorhanden, auch Rollos oder Rollläden hinunterlassen, um Lärm und

Licht von draußen abzumildern. „Wer darüber nachdenkt, seinem Haustier an Silvester Hilfsmittel zur Entspannung zu geben, sollte sich vorher tiermedizinisch beraten lassen“, rät Manuel Jäschke, Experte für Haustierversicherungen bei der Barmenia. „Mit Medikamenten gegenzusteuern, empfiehlt sich nur, wenn das Tier extrem ängstlich ist und panisch auf plötzliche laute Geräusche reagiert.“ Gut zu wissen: Häufig reicht es schon, wenn eine vertraute Person an diesem aufregenden Abend beim Tier bleibt. Tritt diese souverän und entspannt auf, vermittelt das den vierbeinigen Freunden ein Gefühl von Sicherheit – und lässt sie gut ins neue Jahr starten. Weitere Informationen gibt es online unter www.barmenia.de (tm)



LAUTE GERÄUSCHE UND BUNTE BLITZE AM HIMMEL: Tiere können Silvester-Feierlichkeiten nicht einordnen und brauchen an diesem Abend meist besondere Zuwendung. (tm)

Resa

Wanda

(GEB. 09/24, WEIBL. KASTRIERT, 20 KG, 57 CM) ist ein typischer, quirliger Junghund, der viel Blödsinn im Kopf u. Energie hat. Sie geht aufgeweckt u. neugierig durch's Leben, kuschelt u. spielt gerne u. möchte unbedingt etwas lernen. Außerdem ist sie ausgesprochen menschenbezogen, verschmüsst u. genießt den Kontakt zu uns Menschen unheimlich. Sie orientiert sich auch sehr an uns – ein toller Begleiter für jeden Hundemenschen! Mehr zu ihrem Charakter auf der Webseite www.archenoh.de.

ger bei neuen Zweibeinern und braucht einen Moment, bis er sich traut. Wenn das geschafft ist, möchte aber auch er ganz viel kuscheln. Da Fang ein ganz großer Gartenfan ist, würden sich die zwei über Freigang in einer ruhigen Lage mit wenig Verkehr sehr freuen. **Tierschutzverein Arche Noah Teneriffa e.V.** Obergasse 10, 64625 Bensheim Tel. +49 6251 66117 Fax +49 6251 66111 E-Mail: info@archenoh.de

Lisbeth & Hoiner

Lisbeth: „Jez gugg doch na mool doo: Wie droi dää aâm ooguggd...“
Hoiner: „Wäs määnsde dänn?“
Lisbeth: „Ai doo, im Bläädsche, däs Bild vun dem klääne Hundsche im Dierhoim...do kennd ma grääd schwach wään...“
Hoiner: „Schwach wään es en guure Begriff.
Die maisde vun dene äame Dian soim im Hoim, wail Mensche schwach wään sinn...“
Lisbeth: „Ai, wie määnsden däs?“
Hoiner: „Ai guggemool, do soim zum Baischbeel Äldan, die wo eam Kind so Woinäächde e jung' Hundsche schengge, wail sälles Kind uubedingd ääns hoowollt. So, däs Kind iwagliggisch un die Äldan honn ea Ruh...
Awwa dänn soim die Woinäächde gans bledslisch vääbai un noch bledslischa fengd nooch de Ferije die Schul' wirra oo.....
Un off äamool mäaggd ma, dass ma fäa däs klää Hundsche gääkää Zaid hodd! Ma mäaggd, dass dää nedd nur frässe un kagge, sondan aa beschäfdischd wäänn will....“
Lisbeth: „Ja, un wäs mache die dänn midd dem Hund..?“
Hoiner: „No ja, wänn a Gligg hodd, bringe se'n in e Dierhoim. So wie den goldische klääne in doim Bläädsche, der wo so schee guggd. Es kimmd awwara ofd vea, dass se ääfach ausgesezd wään, oogebugne ännen Bääm, gäns allää. Orra sie schdoben ääfach in e Milldonn....“
Lisbeth: „...äch, de äame Diascha, die dunn' ma so laad. Un wäs es fäa gaschdische, dumme Mensche gidd....“
Hoiner: „Ja, die gidds. Awwa es gidd aa veel guure un väändwoadungvolle Mensche, die wo dene Diascha aus'em Hoim e nai Familie un veel Lieb gäwwe...“

Eier Lisbeth & Hoiner

Höchst | Jäger schießt auf Wildschweine und tötet dabei drei Rinder

PETA fordert Verbot der Hobbyjagd

HÖCHST IM ODENWALD | Einem Medienbericht zufolge erschoss ein Jäger im Höchster Ortsteil Pfirsichbach drei Rinder. Der Vorfall ereignete sich bereits am 19. September. Laut eigenen Angaben habe der Mann gegen 20:30 Uhr aus einer höheren Position mehrere Schüsse auf Wildschweine abgegeben und zwei Tiere getroffen. Die Rinder seien nur zufällig getötet worden, da er nicht hätte wissen können, dass sich diese unterhalb der Anhöhe befinden. Er könne zudem mit Videoaufnahmen einer am Gewehr angebrachten Wärmebildkamera beweisen, dass er nicht vorsätzlich auf die Kühe geschossen habe. Zwei der Tiere seien direkt tot gewesen, ein weiteres habe der Jäger aufgrund der Verletzungen durch einen Schuss töten müssen. Den Jagdunfall habe er am nächsten Tag der Polizei gemeldet. Die zuständigen Behörden untersuchen den Fall nun. Es gelte zu klären, wie es zum Tod der Tiere gekommen ist und ob dem Mann der Jagdschein zu entziehen ist. PETA weist darauf hin, dass

Hobbyjagende jedes Jahr ungewollt mehrere Dutzend Tiere und Menschen verletzen oder wie in diesem Fall sogar töten. Zudem fügen sie Hunderttausenden Tieren erhebliches Leid durch Fehlschüsse zu. Die Tierrechtsorganisation fordert die Bundesregierung auf, für Deutschland ein Verbot der Hobbyjagd zu beschließen. „Die Jagd auf Wildschweine ist schlimm genug, aber dabei weitere Tiere ‚aus Versehen‘ zu erschießen, muss bestraft werden. Wir fordern die Kreisjagdbehörde in Aschaffenburg auf, sicherzustellen, dass dieser Jäger nie wieder eine Waffe in der Hand halten darf“, so Peter Höffen, Fachreferent bei PETA. „Jedes Jahr ereignen sich zahlreiche solcher Tragödien, weil schießwütige Spaßjäger verantwortungslos in der Gegend herumballern. Um weiteres Leid zu verhindern, ist es nun der Gesetzgeber gefragt. Wie viele Menschen und Tiere müssen noch sinnlos sterben oder verletzt werden, bevor die Hobbyjagd endlich verboten wird?“ (PETA)

Kindertreff | Besuch bei den Schafen von Sandra Pace in Eschollbrücken



BEI STRAHLENDEM SONNENSCHIN erklärte Sandra den Kindern viele Einzelheiten über ihre geliebten Tiere.

Kalea

KALEA (GEBOREN 04/21, WEIBLICH, KASTRIERT) ist eine selbstbewusste Katze, die genau weiß, was sie will. Anfangs braucht sie etwas Zeit, um sich an neue Menschen zu gewöhnen. Sobald diese Hürde genommen ist, schmust sie ganz gerne mal kurz mit ihren Zweibeinern, bevor sie on Tour geht oder sich ein ruhiges Plätzchen zum Chillen sucht. Sie möchte gerne die einzige Prinzessin sein und sucht ein ruhiges Zuhause mit Freigang ohne viel Verkehr. **Tierschutzverein Arche Noah Teneriffa e.V.**, www.archenoh.de

PFUNGSTADT | Jugendpfleger Matthias Hirt von der Kinder- und Jugendförderung in den Stadtteilen organisierte gemeinsam mit der nebenamtlichen Mitarbeiterin Katharina Volk für den Kindertreff Eschollbrücken einen Ausflug zu den Schafen von Sandra Pace am Ortsausgang von Eschollbrücken. Seit vielen Jahren schon kann man von der Straße aus die Schafe mit ihren Lämmchen und auch den Gänsen auf der großen Wiese sehen. Thema im Kindertreff Eschollbrücken war diesmal Schafe und Wolle und so bot sich der Besuch der Tiere an. Bei strahlendem Sonnenschein erklärte Sandra den Kindern alles über ihre Tiere. Einmal im Jahr werden die Schafe mit einer elektrischen Schermaschine geschoren. Das Fell wird ansonsten zu schwer

und ist ein Nährboden für zahlreiche Parasiten. Im Sommer behindert die dicke Wolle die Luftzirkulation und es entsteht ein Hitzestau. Wollverarbeitungstechniken sind Sticken, Häkeln, Weben oder Filzen. Alle Kinder wussten natürlich, was man aus Wolle anfertigen kann: wärmende Textilien wie Mützen, Handschuhe, Socken, Decken, Schals. Natürlich durften alle die Schafe füttern und streicheln. Der Kindertreff in Eschollbrücken findet immer am Montag von 15.00 – 17.30 Uhr statt und ist ein kostenloses Angebot für Grundschulkinder. Der Kindertreff im Stadtteil Pfungstadt Hahn hat immer am Freitag von 15.00 – 17.30 Uhr geöffnet. Infos bei Matthias Hirt, Tel: 06157/988-1601 oder matthias.hirt@pfungstadt.de, www.familienzentrum-pfungstadt.de

Frauchen oder Herrchen gesucht!

„Wer bietet ein gemütliches, liebes Zuhause?“

Enya

Olli

Nero & Cäsar

Mischling

MISCHLING, GEBOREN 14.01.2016 WEIBLICH, KASTRIERT, GRÖSSE CA. 55CM / CA. 25 KILO, KINDER: AB CA. 8 JAHRE, KATZEN: NEIN. Unsere Enya ist eine absolut liebe Traumhündin. Der Tierheimalltag ist viel zu laut und stressig für sie, daher verkriecht sie sich im Innenraum und wartet nun bereits seit einiger Zeit auf ein passendes zu Hause. Sie kennt das Leben im Haus und zeigt sich hier ruhig und genügsam. Auch fährt sie gut Auto. Enya möchte ihr zu Hause leider nicht mit Katzen teilen und auch weitere Hunde braucht sie zum glücklich sein nicht. Sie liebt gemütliche und längere Spaziergänge und schmust für ihr Leben gerne.

Bobbys

Kaninchen

KANINCHEN (LÖWENKÖPFCHEN), GEBOREN 2023, MÄNNLICH, KASTRIERT. Das ist unser Bobby er ist 2023 geboren und kastriert. Bobby sucht eine Freundin, mit der er Spaß haben kann. Jetzt bräuhete er noch ein Gehege in Innenhaltung, im Frühjahr gerne ein geschütztes großes Außengehege.

Luna

Kaninchen

KANINCHEN, GEBURTSDATUM 2022, WEIBLICH, KASTRIERT: UNBEKANNT Das ist unsere süße Luna. Sie sucht ihren Partner und ein schönes großes Außengehege wo die beiden rumtoben können. Luna ist 2022 geboren. Kastration: unbekannt.

WWW.TIERHEIM-PFUNGSTADT.DE
Telefon 06157-5430.
Vermittlung: samstags
11:00 bis 14:00 Uhr.
Telefonische Erreichbarkeit:
täglich 11:00 bis 12:30 Uhr,
info@tierheim-pfungstadt.de

Barrierefreier Badumbau

-ANZEIGE-

Staatliche Zuschüsse durch Fachbetrieb | Planung & Ausführung

RIEDSTADT | Ein barrierefreier Umbau der Badewanne bedeutet vor allem Unabhängigkeit, Selbstständigkeit und Lebensqualität. Es ist fast schon Standard und aus Kostengründen unumgänglich, dass junge Leute langfristig planen. Jetzt schon an die Zukunft denken! Der Kunde kann sich dabei in jedem einzelnen Schritt auf eine kompetente Beratungsleistung und die langjährige Erfahrung aus einer Vielzahl von erfolgreich durchgeführten Vermittlungen verlassen. Firma

Bad- und Raumgestaltung Schweitzer ist für dieses Anliegen ein kompetenter Ansprechpartner. Die Umbaulösungen sind unter bestimmten Voraussetzungen förderfähig. Kunden mit Pflegegrad haben beispielsweise die Möglichkeit, sich bis zu 4.000 € der pflegerelevanten Umbaukosten von der Pflegekasse erstatten zu lassen. Inhaber Werner Schweitzer berät Sie dazu gerne unverbindlich! Die Arbeiten werden von kompetenten Handwerkern ausgeführt, sie sind

hochqualifiziert, zuverlässig, erfahren und motiviert und stehen für Ihre Zufriedenheit. Die Erstberatung, der vor-Ort-Termin und sogar die Aufklärung zu möglichen Fördermitteln sind für Sie 100% unverbindlich und kostenfrei. Ein Kunde berichtet: „Die Darstellung der Zuschüsse war einfach und verständlich. Logische Gliederungen machten



SINNvoll ZUKUNFT planen zahlt sich aus. Werner Schweitzer berät umfassend, kompetent und lösungsorientiert.

das Ganze übersichtlich.“ Beim Vor-Ort-Termin wird Ihr Bad von der Firma

Schweitzer inspiziert. Der Fachmann überprüft räumliche Gegebenheiten, Wanne, Dusche und Bad werden ausgemessen und man findet gemeinsam mit dem Kunden die passende Umbau-Lösung. Im Nachgang erhalten Sie ein unverbindliches Angebot mit einem Festpreis. Zum vereinbarten Termin werden alte Sanitäröbekte ausgebaut und die individuelle, neue, ideale Dusch- und Badevorrichtung eingebaut. (H) Bad- und Raumgestaltung Werner Schweitzer: Max-Planck-Straße 1, 64560 Riedstadt, Tel. 06158-747772, Mobil: 0178-3390285, E-Mail: info@werner-schweitzer.de

„Ihr Extra hilft“ | Das Motto des Pfungstädter Warenkorbs im Herbst

-ANZEIGE-



UNTER DEM NEU ÜBERDACHTEN AUSSENBEREICH fand eine fröhliche und kreative „Kürbistrunde“ mit vielen Kindern und deren Betreuung statt.

PFUNGSTADT | Für die Kinder unserer Kunden wird im Pfungstädter Warenkorb immer etwas geboten. Mit viel Eifer und Freude entstanden im Rahmen der Herbstferienaktion schöne Halloween-Kürbisgesichter. Viele Kinder besuchten unsere Ferien-

aktion und konnten sich auch über leckere Waffeln, die die Ehrenamtlichen für alle gebacken hatten, freuen. Zu unserer Tradition gehört seit vielen Jahren die Weihnachtsausgabe: In diesem Jahr findet sie am Dienstag, 23.12.25 statt. Alle Kinder bis 12 Jah-

re erhalten hierbei ein kleines Weihnachtsgeschenk. Zusätzlich bekommt jeder Kunde eine Tüte mit „besonderen“ Lebensmitteln. Im Rahmen unserer Aktion „Ihr Extra hilft“ vom 13. bis 15. November im Kaufland in der Eberstädter Straße

konnten wir unseren Verein präsentieren und viele Lebensmittelspenden für die „besondere Lebensmittel-Tüte“ entgegennehmen. Unser Spendenaufruf geht weiter: Sie können unsere Kinder-Weihnachtsgeschenkaktion unterstützen.

Mehr Platz zum Lernen

Helene-Weber-Schule wird ausgebaut

DARMSTADT-DIEBURG | Die Klassenräume sind voll, an der Helene-Weber-Schule in Pfungstadt wird es eng. Die Schülerzahlen steigen schneller als gedacht, und die bestehenden Räume reichen nicht mehr aus. Deshalb bekommt die Schule nun einen Erweiterungsbau. Der neue Gebäudeteil entsteht westlich des bestehenden Schulhauses – auf einer Fläche, die an die ungenutzten Brachflächen des benachbarten Friedhofs grenzt.

Dort soll ein zweigeschossiger Holzmodulbau entstehen, der künftig Platz für bis zu 96 Schülerinnen und Schüler in zwölf Klassen bietet. Aktuell lernen 31 Kinder in fünf Klassen an der Schule. „Unsere Schülerinnen und Schüler sollen in einer Umgebung lernen können, in der genug Raum zum Arbeiten, Bewegen und Zusammensein vorhanden ist. Der Erweiterungsbau ist für uns ein Schritt in die Zukunft: Er sorgt dafür, dass sich die Kinder

hier wohlfühlen und wir ihnen eine moderne Lernumgebung bieten können – auch während der Bauarbeiten“, so Vize-Landrat und Schuldirezent Lutz Köhler. Damit der Unterricht während der Bauzeit ungestört weiterlaufen kann, wird die Baustelle über das Friedhofsgelände angefahren. Ende Oktober begannen die Arbeiten für die Baustellenzufahrt. Eine etwa 130 Meter lange Schotterstraße wird dann von der Johannes-Wetzel-Straße über die Friedhofszufahrt bis zum Schulgelände führen. Rund 100 Meter davon verlaufen über das Friedhofsgelände. Wer in dieser Zeit die Urnengräber in der Nähe der Erich-Kästner-Schule besuchen möchte, kann dies weiterhin tun: Eine gesicherte Fußgängerüberquerung über die Baustraße sorgt dafür, dass der Zugang ungehindert möglich bleibt. Nach Fertigstellung der Zufahrt beginnen die Tiefbauarbeiten für Fundamente und Kanalan schlüsse. Im Februar 2026 folgt die Montage der Holzmodule. Während dieser etwa zwei Wochen dauernden Bauphase müssen die Parkplätze in der Johannes-Wetzel-Straße gesperrt werden. Danach starten der Innenausbau und die Gestaltung der Außenanlagen. Der Neubau umfasst eine Grundfläche von rund 525 Quadratmetern und eine Bruttogeschossfläche von

Wieder auch Foodsharing beim Repair-Café im Familienzentrum Pfungstadt

PFUNGSTADT | Am Samstag, 01. November 2025 öffnete das „Repair-Café“ im Bürgerheim Eschollbrücken von 15 bis 18 Uhr das letzte Mal in diesem Jahr wieder seine Türen. Susanne Oppitz von Foodsharing e. V. Darmstadt hatte für diesen Nachmittag wieder einmal auch gerettete Lebensmittel kostenlos zum Verteilen mitgebracht. Repariert wurden u. a. folgende Gegenstände: ein Drucker, ein Mediaplayer, ein Radio, eine Lampe und ein Handy. Wer sich

ehrenamtlich mit engagieren möchte und sich im Reparieren ein wenig auskennt, kann sich gerne bei Organisator Matthias Hirt melden. Das nächste Repair Café findet am Samstag, 07. Februar 2026 statt. Weitere Infos unter: www.repaircafe-pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de und Matthias Hirt, matthias.hirt@pfungstadt.de, Tel. 06157 988 1601.

Vortrag zur Tierhomöopathie in der ehemaligen Synagoge

PFUNGSTADT | Die Pfungstädter Heilpraktikerin Petra Büttner lädt alle Interessierten am Donnerstag, den 20. November 2025, um 15 Uhr zu einem spannenden Vortrag in die ehemalige Synagoge, Hillgasse 8,

ein. Unter dem Thema „Tierhomöopathie – ganzheitliche Heilmethoden für unsere Tiere“. Fragen und Anmeldung: Vivian Groapa, Telefon: 06157 988-1163. E-Mail: vivian.groapa@pfungstadt.de

etwa 1.050 Quadratmetern. Wie schon der bestehende Teil der Schule wird auch der Anbau in nachhaltiger Holzmodulbauweise errichtet. Die Gesamtkosten inklusive Außenanlagen belaufen sich auf rund sieben Millionen Euro. Mit der Erweiterung reagiert der Landkreis auf den schnellen An-

stieg der Schülerzahlen und schafft langfristig Raum für zeitgemäßen Unterricht. Wenn alles nach Plan läuft, soll der neue Gebäudeteil im Sommer 2026 bezugsfertig sein – und den Schülerinnen und Schülern der Helene-Weber-Schule endlich wieder genügend Platz zum Lernen bieten. (as)

VdK Seeheim-Jugenheim informiert

Veranstaltung zu Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Betreuungsverfügung

SEEHEIM-JUGENHEIM | Der Sozialverband VdK Ortsverband Seeheim-Jugenheim lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zu einer Informationsveranstaltung rund um die Themen Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Betreuungsverfügung ein. Die Veranstaltung findet statt am Mitt-

woch, 26. November 2025, um 18:30 Uhr in der Bürgerhalle Jugenheim, Raum Kunersdorf. Gerade bei Krankheit, Unfall oder im Alter können schnelle Entscheidungen notwendig werden. Doch wer handelt, wenn man selbst nicht mehr entscheiden kann? Welche rechtlichen Möglichkeiten gibt



BAD- UND RAUMGESTALTUNG WERNER SCHWEITZER

- Seniorengerechter
- Badumbau wie z.B.
- Wanne raus, begeh-
- bare Dusche rein
- Laminat und Parkett
- Maler- und
- Tapezierarbeiten
- Renovierungen

Max-Planck-Straße 1
64560 Riedstadt
Telefon 0 61 58 - 74 77 72
Mobil 0178 - 33 902 85
info@werner-schweitzer.de

AUCH TEILSANIERUNG

PLANUNG & AUSFÜHRUNG ALLES AUS EINER HAND

MARKISEN-AKTION

-10% WINTER-RABATT

Wählen Sie jetzt aus unserem umfangreichen Markisensortiment Ihren Favoriten und profitieren Sie von der Qualität und dem Know-How des Markisenspezialisten HELLA.

HELLA
HELLA HÄLT

Bei Ihrem Fachhändler:

baustoff kramer

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.30-17.30 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr



Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rollladen/Markisenumbau auf elektrische Antriebe

- Garagenroll- und Deckenlauffore
- Markisen • Sonnen- und Insektenschutz
- Klappläden • Kunststoff, Holz und Aluminium
- Vordächer • Terrassenüberdachungen
- Wind- und Sichtschutz
- Rollläden • auch nachträglich
- Aluminium und Kunststoff
- www.mayer-bauteile.de

MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a • 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 • Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

... und welcher Badtyp bist Du?

Wir haben für jeden das maßgeschneiderte Bad.

Von der ausführlichen Beratung bis zur Fertigstellung, inklusive aller Gewerke. Sprechen Sie uns an.

Herbert Service GmbH
Robert-Bosch-Str. 24
64625 Bensheim
Tel. 06251 800 850
www.herbert.de

Herbert
Spezialisten für Gebäudetechnik

„All I Want For Christmas“ | Die festliche Show im Parktheater Bensheim für die ganze Familie voller moderner Weihnachtshits

BENSHEIM | Glitzer, Glamour und unvergessliche Weihnachtshits: In diesem Winter bringt eine spektakuläre Live-Show die festliche Stimmung direkt auf die Bühnen Deutschlands! Zweieinhalb Stunden pure Christmas-Magie mit den größten Pop- und Rock-Weihnachtssongs sorgen für Gänsehautmomente und strahlende Augen. In England und den USA sind Christmas-



LASSEN SIE SICH VERZAUBERN MIT HITS von Queen, Wham, Mariah Carey und Michael Bublé bis hin zu Ariana Grande, Cher, John Legend, Kelly Clarkson, Katy Perry, Robbie Williams und Kylie Minogue.

Shows längst Tradition – nun erobert dieses Erlebnis auch Deutschland. „All I Want For Christmas“ vereint die größten Weihnachtshits aller Zeiten: Von Queen, Wham, Mariah Carey und Michael Bublé bis zu Ariana Grande, Cher, John Legend, Kelly Clarkson, Katy Perry, Robbie Williams und Kylie Minogue. Tickets und Termine unter www.reset-production.de. Weihnachten und Popmusik – eine magische Verbindung! Jahr für Jahr versetzen uns legendäre Weihnachtssongs in festliche Stimmung. Genau diese Hits bringt „All I Want For Christmas“ live auf die Bühne – von zeitlosen Klassikern bis zu aktuellen Chartstürmern. Statt „Leise rieselt der Schnee...“ erwartet das Publikum ein Feuerwerk aus Pop- und Rock-Klassikern. Die Show entführt in Whams „Last Christmas“-Atmosphäre, liefert Queens „Thank God It’s Christmas“ und begeistert mit modernen Ohrwürmern wie „Santa Baby“, „Underneath the Tree“, „Do They Know It’s Christmas“ oder „Driving Home For Christmas“. Und natürlich darf Mariah Careys „All I Want For Christmas Is You“ nicht fehlen! Herausragende Sänger:innen, eine mitreißende Dance-Crew, spektakuläre LED-Effekte und ein opulentes Bühnenbild schaffen eine magische Weihnachtswelt. Hier wird geschwelgt, geswingt und mitgesungen – Romantik, Rock, Besinnlichkeit und Party-Feeling in perfekter Harmonie. Geschäftsführer Michael Noll sagt: „Ich mag die besondere Stimmung an Weihnachten und ich liebe gute, mitreißende Musik. Beides wollte ich mit meinem Kreativ-Team in eine Show packen, in der sich viele Generationen wohlfühlen.“ „All I Want For Christmas“ – der etwas andere Weihnachtszauber! Ticket-Ermäßigungen: Kinder (7–12 Jahre) 50 % Rabatt, Gruppen ab zehn Personen 5 € Ermäßigung je Ticket, freier Eintritt für Begleitpersonen mit „B“-Ausweis. Service-Hotline: +49 (0)365-54 818 30.

GEWINNSPIEL: 1x2 Karten für „The Magic Night Of Dance Musicals“ in Bensheim! Postkarte an Karin Weber/Frankensteiner Rundschau, Am Hasenborn 6, 35327 Ulrichstein, oder Mail an redaktion@frankensteiner-rundschau.de. Stichwort „Magic Night“, Name und Telefonnummer angeben. Die Gewinner:innen erhalten ihre Tickets an der Abendkasse. Viel Glück!

HONDA TRANSALP
ZU VERKAUFEN
0171-4747727

Sie suchen eine sinnstiftende und erfüllende ehrenamtliche Aufgabe?

Der Hospizverein Pfungstadt und nördliche Bergstraße e.V. bietet ab Januar 2025 einen Qualifizierungskurs an, der Menschen dazu befähigt, Schwerstkranke und deren Angehörigen auf diesem Lebensabschnitt zu begleiten.

Kurstermine: Freitag 31.01., Samstag 01.02. / 15.02. / 01.03. / 15.03. / 29.03. / 26.04. / 10.05. / 24.05.

Kurszeiten: Freitag: 18:00 Uhr - 20:30 Uhr
Samstag: 09:00 Uhr - 17:00 Uhr

Begleitende Gruppenabende: 13.02. / 13.03. / 24.04. / 22.05. jeweils von 19:00 - 21:00 Uhr

Begleitende Praktika: In Einrichtungen der stationären Pflege

Entsendungsfeier: Donnerstag 05.06. 18:00 Uhr

Veranstaltungsort: Hospizverein Pfungstadt und nördliche Bergstraße, Mühlstraße 84, Pfungstadt (Zugang nicht Barrierefrei)

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter 0 61 57 / 91 11 00 oder per E-Mail: Hospiz.Pfungstadt@t.online.de

CDU Darmstadt trauert um Dr. Sissy Geiger

Mutter des Welterbes Mathildenhöhe – starke Stimme für Kultur, Frauenrechte und Darmstadts Identität

DARMSTADT | Die CDU Darmstadt trauert um Dr. Sissy Geiger, die am vergangenen Sonntag im Alter von 87 Jahren verstorben ist. Mit ihr verliert unsere Stadt eine außergewöhnliche Persönlichkeit, die über Jahrzehnte hinweg die Kultur- und Stadtpolitik Darmstadts entscheidend mitgeprägt hat. „Mit dem Tod von Sissy Geiger verliert Darmstadt eine Frau, die wie kaum eine andere für kulturelle Leidenschaft, Hartnäckigkeit und Gestaltungswillen stand. Sie war unbequem, wenn es nötig war, herzlich, wenn es menschlich wurde, und immer bereit, für ihre Überzeugungen einzutreten. Ihre Beharrlichkeit hat unsere Stadt nachhaltig geprägt – sichtbar bis heute auf der Mathildenhöhe“, so Paul Georg Wandrey, Kreisvorsitzender der CDU Darmstadt. Dr. Sissy Geiger wurde am 7. Oktober 1938 in Graz geboren. Nach dem Studium der Kunstgeschichte und Archäologie promovierte sie 1964 und kam 1966 mit ihrem Mann, dem Ingenieur Günter Geiger, nach Darmstadt. Sie trat 1972 in die CDU ein, engagierte sich früh in der Frauen-Union und leitete diese von 1975 bis 1993. Ihr Ziel: Frauen in der CDU sichtbar machen und kulturelle wie gesellschaftliche Themen mitgestalten.

überhaupt erst angestoßen habe. „Ohne Sissy Geiger wäre die Mathildenhöhe heute kein Weltkulturerbe. Sie hat die Idee geboren, den ersten Antrag eingebracht und nie nachgelassen, bis sie Wirklichkeit wurde. Sie ist die Mutter des Welterbes Mathildenhöhe“, betont Wandrey. Neben ihrem Einsatz für die Mathildenhöhe war sie an zahlreichen weiteren Initiativen beteiligt: Sie gründete den Förderkreis Hochzeitsturm, initiierte den Verein „Sag ja zum Kind“, engagierte sich für das Café-Projekt im Herrngarten, den Förderkreis Stadtmuseum und war an der Entwicklung der Richtlinien „Kunst am Bau“ maßgeblich beteiligt. Für ihr jahrzehntelanges Engagement wurde sie 2006 mit dem Verdienstkreuz am Bande der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet. Sissy Geiger war eine Frau mit Haltung, Leidenschaft und Prinzipien. Sie setzte sich früh für Frauenrechte und gegen den Missbrauch von Kindern ein, SPD und Grünen lehnte ihn ab. Dennoch blieb sie über Jahre hinweg die treibende Kraft hinter dem Vorhaben, das sie gegen alle Widerstände verfolgte. Später wurde ihr Engagement auch von politischer Gegenseite gewürdigt – insbesondere von Oberbürgermeister Jochen Partsch (Grüne), der betonte, dass Geiger mit ihrer Initiative das Projekt



DR. SISSY GEIGER

kämpfte für kulturelle Bildung, Qualität in der Stadtgestaltung und den Schutz Darmstädter Wahrzeichen. Ihr Wirken verband Fachkenntnis, Überzeugung und Herzblut – Eigenschaften, die sie über Parteigrenzen hinweg geachtet machten. „Sissy Geiger war eine Überzeugungstäterin im besten Sinne – kritisch, unbeirrbar, aber immer konst-

ruktiv. Sie hat Darmstadt kulturell und menschlich geprägt. Wir werden ihr Andenken bewahren“, so Wandrey abschließend. Die CDU Darmstadt dankt Dr. Sissy Geiger für ihr Lebenswerk. Ihr Einsatz,

ihr Mut und ihre Leidenschaft bleiben Vorbild für alle, die sich für diese Stadt engagieren. Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer Familie und allen, die ihr nahestanden.

(Paul Georg Wandrey)



Abschied von Hans Pfister

Der langjährige Erfolgstrainer Hans Pfister wurde von seiner Trainingsgruppe verabschiedet: Er zieht sich nach vielen Trainerjahren, u.a. für nationale Top-Leichtathleten und zuletzt für die Nachwuchssportler:innen des TV Seeheim, aus dem aktiven Trainerdasein zurück. Dafür erhielt er zur Erinnerung ein Geschenk und viele Danksagungen von Sportler:innen, Eltern und der Abteilungsleitung. Hans Pfister war selbst sehr erfolgreicher Weitspringer mit einer

Bestweite von 7,77m und verpasste die Olympiateilnahme 1972 nur haarscharf. Seine Erfahrungen gab er in den letzten Jahren an die Seeheimer Sportler:innen weiter, die davon stark profitierten und inzwischen zahlreiche Erfolge vorweisen können. Die Nachfolge tritt nun das Trainerteam Felix Wamers und Michael Supp an, die aktuell eine Trainerausbildung machen und die sogenannte „Fördergruppe“ zukünftig leiten werden.



HANS PFISTER (Mitte), „liegt“ seiner Trainingsgruppe zu Füßen.

Das große Wühlmausprojekt: Alte Bäume und Artenvielfalt an der Galgenbuche

Wühlmäuse, Real Life Guys und die Bäckerei Schwind luden ein

SEEHEIM-JUGENHEIM/MALCHEN | Die Wühlmäuse haben 16 Projekte zur Förderung der Artenvielfalt entwickelt. Das 17te ist das Größte. Es geht darum, unseren Wald gesünder und vielfältiger werden zu lassen. Wald ist mehr als die Summe seiner Bäume. Jetzt wachsen schon 130 Arten Nektar spendender Bäume, Sträucher und Blumen an der Galgenbuche und es sollen noch mehr werden. Dazu gab es einen Großeinsatz am Samstag, dem 1. November. Um 10.15 Uhr war ein Treffen am Parkplatz der Burg Frankenstein oder direkt an der Galgenbuche. Um 10.30 Uhr begann 400m nördlich der Galgenbuche ein Rundgang, bei dem die unterschiedlichen Methoden der Waldbewirtschaftung mit einander verglichen wurden.

Ungefähr ab 11 Uhr wurden dann Pflegearbeiten durchgeführt: Bäume, Sträucher und Blumen säen und pflanzen, vieles vor Wildverbiss schützen und Brombeeren roden. Um 12.30 Uhr gab es dann Mittagessen. Es gibt sehr viele Probleme auf unserer Erde. Deshalb wird nur noch wenig über den Artenschwund gesprochen. Aber unser Wald ist krank und Insekten werden immer weniger. Wir haben die Aufgabe, unseren Planeten und seine wunderschöne Artenvielfalt zu erhalten. Schmetterlinge, Bienen, die Wühlmäuse und die Real Life Guys freuen sich auf viele Interessierte für weitere Aktionen. Weitere Infos im Internet unter „Die Wühlmäuse Malchen“ und Tel. 06151 / 595251. (H)



AUFTRITT VOM HAUPTORCHESTER DES BLASMUSIKVEREINS GRIESHEIM beim Weihnachtsmarkt 2024. Mehrfach im Einsatz sind die Mitglieder des Blasmusikvereins in der Adventszeit. Das Schülerorchester wird am Samstag, 29.11. um 12:00 Uhr Hofmanns Hoffest eröffnen. Beim Griesheimer Weihnachtsmarkt am Sonntag, den 07.12. um 17:00 Uhr spielt das Hauptorchester und an Heiligabend von 14:00 bis 16:00 Uhr findet das Weihnachtsblasen statt.

Bestehen in einer wenig kooperativen Welt

Forum Heiligenberg | Wie Europa sich im Weltgeschehen positionieren sollte | Vortrag von Prof. Anne-Katharina Hornidge (Universität Bonn)

SEEHEIM-JUGENHEIM | Inmitten globaler Unordnung machte Prof. Anne-Katharina Hornidge Hoffnung: „In allen Ecken der Welt gibt es den Wunsch nach einer gerechten, regelbasierten Weltordnung.“ Die Leiterin



des Deutschen Instituts für Entwicklung und Nachhaltigkeit forderte beim Forum Heiligenberg, dass Europa aktiv Zukunft gestalten müsse – durch eine globale Kooperationsstrategie, denn „Lähmung sei gefährlich“. Die komplexe Lage aus Bündnissen, Machtverschiebungen, Kriegen und Krisen verunsichert viele – auch das Publikum im Gartensaal des Schlosses. Moderator Gerd Zboril fasste die zentralen Herausforderungen zusammen: das Erstarken autokratischer Staaten, der Einfluss der BRICS, Chinas und Russlands sowie die unsichere Rolle der USA. Hornidge beschrieb die Erosion globaler Governance und warnte, dass die Entschlossenheit der UNO zur Umsetzung der Agenda 2030 nachlasse. Nur bei 17 % der Ziele sei man auf gutem Weg, während etwa bei „Frieden, Gerechtigkeit und starken Institutionen“ deutliche Rückschritte zu verzeichnen seien. Deutschland setze auf Partnerschaften, halte am EU-Programm Global Gateway fest und stelle der EU 88 Mrd. € im Bereich Sicherheit bereit. Europa müsse eine Vorreiterrolle übernehmen, strategische Allianzen aufbauen und wirtschaftliche Kooperationen fördern. Nachhaltigkeits- und Sicherheitspolitik seien dabei eng zu verknüpfen. (wv)

Die Vorteile einer frühzeitigen Nachfolgeplanung

-ANZEIGE-

PFUNGSTADT | Ein Erbfall stellt für die Familie regelmäßig eine enorme emotionale Belastung dar. Da erweist es sich erheblich von Vorteil, wenn durch geschickte lebzeitige Vorsorge klare Verhältnisse geschaffen werden. Dies erleichtert nicht nur die Erbschaftsbesetzung, sondern kann auch den Antrag auf Erteilung eines Erbscheins entbehrlich machen. Hier stehen mehrere Möglichkeiten zur Verfügung. Die Fassung eines notariellen Testaments, die lebzeitige Ausstattung der angedachten Erben mit einer über den Tod hinausreichenden Vollmacht oder die lebzeitige Übertragung von Vermögenswerten kann im Einzelfall die Beantragung eines Erbscheins entbehrlich machen und auch noch für eine Gebühren- und Steuerersparnis sorgen. Grundsätzlich ist ein Erbschein nicht erforderlich, wenn der Verstorbene seinen Nachlass durch ein Testament geregelt hat, aber nur dann wenn dieses von einem Notar protokolliert worden ist. Die Gebühr für die Testamentsprotokollierung ist häufig nicht höher als

die für die Beantragung des Erbscheins entstehende Gebühr und die Beratung durch den Notar ist inklusive. Im Einzelfall kann durch Fassung einer Vollmacht, die nach dem Erbfall Wirkung entfaltet, noch eine weitere Gebührenersparnis erreicht werden. Lebzeitige Übertragungen bieten sich häufig aus steuerlichen Gründen an, um Freibeträge auszunutzen oder durch den Vorbehalt von Nutzungsrechten den steuerlichen Wert des Übertragungsgegenstands zu mindern. Die Erfahrung zeigt, dass wer sich frühzeitig diesen Themen annimmt, sich und seiner Familie etwas Gutes tut.

Dr. Markus Arras
Notar, Fachanwalt für Erbrecht, Steuerrecht sowie Handels- und Gesellschaftsrecht

Eberstädter Straße 6
64319 Pfungstadt
Telefon: +49 61 57 / 40 29 82–0
Telefax: +49 61 57 / 40 29 82–2
mailto:kanzlei@notar-arras.de
https://www.notar-arras.de

IMMOBILIENRECHT
ERBRECHT

KANZLEI DR. MARKUS ARRAS
Fachanwalt für Erbrecht
Fachanwalt für Steuerrecht
Fachanwalt für Handels- und Gesellschaftsrecht

Notar und Rechtsanwalt Dr. Markus Arras
Eberstädter Straße 6
64319 Pfungstadt (P im Innenhof)
Telefon 06157-40 29 82-0
Fax 06157-40 29 82-2
E-Mail kanzlei@notar-arras.de
Web www.notar-arras.de

Besondere Ehrung für Christoph Jakobi

SEEHEIM-JUGENHEIM | Eine besondere Ehrung fand am Donnerstag,



CHRISTOPH JAKOBI (2. Dan)

den 16. Oktober 2025, im Rahmen des beliebten Feierabendmarkts der Gemeinde Seeheim-Jugenheim statt: Christoph Jakobi wurde für seinen beeindruckenden Einsatz beim diesjährigen Stadtradeln 2025 ausgezeichnet. Christoph Jakobi (2. Dan) ist Mitglied der Karate-Abteilung des TV 1893 Seeheim e.V. und sicherte sich in der Kategorie für die meisten Fahrten einen hervorragenden 2. Platz. Mit seiner hohen Frequenz an Radtouren leistete er nicht nur einen wertvollen Beitrag zum umweltfreundlichen Gesamtbeitrag der Gemeinde, sondern bewies auch, dass sportlicher Ehrgeiz weit über die Grenzen der Sporthalle hinausgeht.

Trägerwechsel zum 1. November 2025

Stadt Pfungstadt übernimmt Kita-Betrieb von AWO Family gGmbH

PFUNGSTADT | Zum 1. November 2025 ging die Trägerschaft der Einrichtungen Tausendfüßler, Wiesenhüpfer, Kinderhaus und Mühlenzauber, die bislang von der AWO Family gGmbH betrieben wurden, auf die Stadt Pfungstadt über. Damit übernimmt die Kommune die Verantwortung für den Betrieb der Einrichtungen vollständig. „Uns ist besonders wichtig, dass der Übergang für alle Beteiligten reibungslos verläuft. Die Stadt Pfungstadt setzt auf Verlässlichkeit und Qualität in der Kinderbetreuung – der Trägerwechsel wird dazu beitragen, die Strukturen langfristig zu sichern und weiterzuentwickeln“, erklärt Tanja Popp, Leiterin des Amtes für Familien und Soziales. Kontinuität für Kinder, Eltern und Personal Für die Kinder und Familien ändert sich durch den Trägerwechsel kaum etwas.

Sie lieben das Schreiben? Dann werden Sie Teil unserer literarischen Reise in den Taunus

Einladung in den Taunus: Erzählungen, Geheimnisse und Rezepte, literarisch, lebendig, lokal mit Liebe und Leidenschaft zum Taunus. Einsendeschluss ist der 23. Dezember 2025.

Der Taunus liegt im Herzen des Rhein-Main-Gebiets, und ist eine Gegend voller Geschichten, Gegensätze und Geheimnisse, ob Natur oder Stadtleben, Märchen oder Moderne, Persönlichkeiten oder Originale, der Taunus hat viel zu erzählen. Auch kulinarisch überrascht er mit einer Vielfalt, die von traditionellen Spezialitäten bis zu kreativen Neukompositionen reicht. Für diese Region möchten wir mit unserer ‚Einladung in den Taunus‘ Leser:innen begeistern. Die passenden Geschichten, Anekdoten, Erinnerungen, Fantasien und Rezepte möchten wir von Ihnen hören, von denen, die diese Region kennen und lieben, mit dem Herzen Empfindungen formulieren, mit Freude erzählen und die kulturelle oder persönliche Tiefe

dieser Region selbst erlebt haben, einen siebten Sinn dafür haben und dies in Worte und Wortbilder verschmelzen können. **Teilnahmebedingungen/Thema:** Gesucht werden literarische Texte wie Erzählungen, Geschichten, Momentaufnahmen, gern auch mit biografischem Hintergrund. Ob bewegend, humorvoll, ernst, skurril oder besinnlich, erlaubt ist, was berührt und die Leserschaft abholt, begeistert und auch an eigene Erlebnisse erinnert und dadurch Verbundenheit schafft. Ob Alltagsbegebenheit, geschichtliches Ereignis, kulinarische Begegnung oder sagenhafte Episode, alles, was Ihre persönliche Verbindung zum Thema stärkt, ist willkommen. Besonders gern gesehen sind Texte, die Literatur und Kulinarik verbinden, ganz im Sinne des Mottos: »Geschmack und Duft wecken Erinnerung. Speisen erzählen Geschichten.« Ein Rezept als Ergänzung zum Text ist willkommen, aber keine Bedingung,

Teilnehmerkreis: Autor:innen ab 18 Jahren, sowohl neue Stimmen als auch erfahrene Schreibende, die Inspiration und Begeisterung für das Thema mitbringen. **Sprache:** Deutsch (auch regionale Mundarten oder Dialekte ausdrücklich erwünscht) **Umfang & Format:** Maximal 5 Normseiten (8 ca. 1.800 Zeichen inkl. Leerzeichen), Text als doc / docx Datel (bitte kein PDF). Mit Kurzbiografie und vollständigen Kontaktdaten im selben Dokument. Wenn gewünscht: zusätzlich ein passendes Rezept zum Text. Bitte nur unveröffentlichte Texte, bei denen Sie die Urheberrechte besitzen. **Einreichung an:** biernat. ausschreibung@mailbox.org, betreff: Ausschreibung ‚Einladung in den Taunus‘. Einsendeschluss: 23. Dezember 2025. **Auswahlverfahren und Veröffentlichung:** Eine Jury bestehend aus Vertretern des

Antheum Verlags, Edition Antheum Regional, sowie dem Herausgeber Holger Biernat wählt die Beiträge aus. Die Anthologie erscheint als Print- und E-Book-Ausgabe im Frühjahr 2026. **Rechtliches & Einverständnis:** Mit der Einsendung erklären sich die Autor:innen bereit, dass ihre Texte im Rahmen der Anthologie veröffentlicht werden. Es wird ein Autorenvertrag mit dem Verlag geschlossen (wahlweise Pauschalhonorar vorab oder Spende an einen gemeinsam festgelegten gemeinnützigen Verein). Die Autoren behalten die Rechte an ihren Texten, räumen dem Verlag jedoch das Recht zur Veröffentlichung in der Anthologie ein. Es entstehen keine Kosten für die Teilnahme oder Veröffentlichung. Jede/r ausgewählte Autor/in erhält ein Freiexemplar des Buches. Sollten nicht genügend geeignete Beiträge eingehen, behält sich der Verlag vor, die Anthologie nicht zu veröffentlichen. Teilen Sie Ihre Liebe zum Taunus. Wir freuen uns sehr auf Ihre Texte, Ihre Perspektiven und Ihre ganz eigene Handschrift. Erzählen Sie uns vom Taunus mit Worten, mit Genuss, mit Herz und Seele. (Holger Biernat, Herausgeber)

„Christmas Day | Weihnachtliche Klänge aus aller Welt“

DARMSTADT | Alle Jahre wieder kommt nicht nur das Christkind, nein, alle Jahre wieder erfreut der ESOCHORUS sein Publikum mit einem abwechslungsreichen Adventskonzert. Am Samstag, dem 6. Dezember 2025, um 19 Uhr ist er in der Eberstädter Christuskirche zu hören. Auf dem Programm steht eine Chormusikauswahl, die die Vielfalt und Schönheit der Musik für die Advents- und Weihnachtszeit widerspiegelt – und das über viele Länder und Epochen hinweg. So kommen einige bekannte und beliebte Weihnachtslieder in peppigen neuen Arrangements oder in überraschenden Kombinationen daher, wie etwa ein leicht verjazzter „Tannenbaum“ im „leise rieselt der Schnee“ oder das Medley „Christmas Day“ von Gustav Holst. Andere Stücke werden den Zuhörern ganz klassisch und traditionell ans Herz gelegt, wie „Puer natus in Bethlehem“ von Michael Praetorius oder auch das „Laudate Dominum“ von W. A. Mozart, das sicher einen der musikalischen Höhepunkte des Abends darstellt. Volksliedhaftes aus Osteuropa und mitreißende amerikanische Spirituals sind weitere Stationen der musikalischen Reise um die Welt.

Begleitet wird der Chor von der Organistin Misty Schaffert. Und am Ende ist das Publikum wie immer herzlich zum Mitsingen eingeladen. Der im Jahr 1990 gegründete ESOCHORUS ist ein internationaler Chor mit etwa 40 Sängerinnen und Sängern. Sein

Repertoire umfasst anspruchsvolle geistliche und weltliche Chormusik alter Meister ebenso wie Werke zeitgenössischer Komponisten. Chorleiter Kushtrim Gashi studierte Komposition und Orchesterleitung an der Kunst-Akademie der Universi-

tät Pristina (Kosovo) sowie Komposition, Musiktheorie und Chorleitung an der Akademie für Tonkunst in Darmstadt. Er leitet mehrere Chöre und Orchester in der Region. Das Konzert beginnt um 19 Uhr (Eingang ab 18:30 Uhr), Eintritt: 15 Euro, Kinder bis 12 Jahre frei. Karten-Vorverkauf für das Konzert in Eberstadt

(ab 15. November) bei Kirche & Co, An der Stadtkirche 1, in Darmstadt und in der Buchhandlung Schlapp Eberstadt, Heidelberger Landstr. 190. Eine Karten-Vorbestellung ist auch über tickets@esoc-chorus.de möglich. Weitere Info: www.esoc-chorus.de Am Sonntag, dem 7. Dezember, um 11 Uhr wird das Konzert im Rahmen



einer weihnachtlichen Matinee auf Schloss Lichtenberg (Fischbachtal) wiederholt. Infos unter https://www.lichtenberger-schlosskonzerte.de/

Der Kartenvorverkauf für das Konzert auf Schloss Lichtenberg läuft ausschließlich über das Ticketsystem z-tix (https://zix.de/). Es gibt jedoch eine Tageskasse.



DER ESOCHORUS bringt festliche Klänge nach Schloss Lichtenberg: Im Rahmen einer weihnachtlichen Matinee erklingen stimmungsvolle Lieder und Chormusik aus aller Welt. Ein musikalischer Höhepunkt im Fischbachtaler Schloss.



EINBRUCHSCHUTZ!

ELEKTRISCHE ROLLÄDEN

FENSTER · HAUSTÜREN
ELEKTRISCHE ROLLÄDEN & GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
MARKISEN-VORDÄCHER
IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 75 JAHREN

ROLLENLADEN

GOETZ

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIEBIS 06245-7162
ROLLADEN@GOETZ.WEB.DE



AM FEUERSCHUTZ

FEUERLÖSCHER

VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aester zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unsere Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:

AM FEUERSCHUTZ

Kattreistraße 4a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-3072 007
Mobil 0177-65 33 289

Eberstädter Weihnachtsmarkt

Der Eberstädter Weihnachtsmarkt öffnet traditionell am ersten bis vierten Adventwochenende, vom 29.11. bis 21.12.2025, samstags und sonntags von 15-20 Uhr am Haus der Vereine in Darmstadt-Eberstadt. Freuen Sie sich auf weihnachtlichen Flair und gesellige Gemütlichkeit. Wie schon im vergangenen Jahr erstreckt sich unser Weihnachtsmarkt über die Freifläche des Hauses der

Pfungstädter Budenzauber und Kreativmarkt

In der Altstadt rund um die Kirchstraße hat der Markt geöffnet am Sa, 13.12.25 von 14-20 Uhr und So, 14.12.25. von 13-20 Uhr. Die Besonderheit ist die Kombination aus Weihnachtsmarkt und Kreativmarkt – mit einem großen Angebot an handgefertigten Geschenkeiden, Kunsthandwerk und regionalen Spezialitäten. Sie erwarten festlich geschmückte Buden und Marktstände, sie laden zum Bummeln, Genießen und Stöbern ein mit vorweihnachtliche Stimmung in gemütlicher Atmosphäre. Der Kreativmarkt-Teil bietet handgefertigte Schmuckstücke, Keramik, Holzarbeiten, Strickwaren und andere Unikate – gute Adresse für individuelle Ge-

Bessunger Weihnachtsmarkt

Die Adventszeit dominiert auch in Hessen den Alltag der Menschen, die mit Vorfreude auf das kommende Fest schauen. Der Duft von Lebkuchen, gebrannten Mandeln und köstlichem Glühwein liegt in der Luft. All diese Köstlichkeiten, und natürlich noch viel mehr, gibt es auch auf dem Bessunger Weihnachtsmarkt in Darmstadt. Es ist

Heppenheimer Nikolausmarkt

Der Nikolausmarkt in der Altstadt findet statt am Samstag, 6.12.2025 von ca. 10-22 Uhr und Sonntag, 7.12.2025 von ca. 12-20 Uhr. Die Hauptbühne und Stände sind rund um den Großen Markt gelegen, Eintritt frei. Der Markt wird überwiegend von Vereinen und Privatpersonen betrieben, nicht hauptsächlich gewerblich, ihm einen eher persönlichen, heimeligen Charakter verleiht.

Seeheimer Glühweinkerb

Am 30. November 2024 ab 16 Uhr vor den Türen von Mathomias Sport (Frankensteiner Str. 12) schenkt die Dorfgemeinschaft wieder Glühwein aus. Wir freuen uns, dieses kleine, feine Fest mit allen Malchern feiern zu dürfen und schenken weißen oder roten Glühwein – auf Wunsch auch mit Schuß – aus. Für alle Kinder gibt es

Lichtenberger Adventsmarkt

Hoch über dem Tal erstrahlt Schloss Lichtenberg im warmen Glanz der Lichter – und mit ihm öffnet einer der stimmungsvollsten Weihnachtsmärkte der Region seine Tore. Zwischen alten Mauern und weihnachtlich geschmückten Ständen duftet es nach Zimt, Tannengrün und heißem Met. Kunsthandwerker aus der Umgebung bieten liebevoll gefertigte Geschenke, während Chöre und Musikgruppen für festliche Klänge sorgen. Wer den Blick über das winterliche Fischbachtal

Darmstädter Weihnachtsmarkt

Vom 17. November bis 23. Dezember 2025 lädt der Weihnachtsmarkt ein. Die adventlich geschmückte Innenstadt und die Weihnachtsbäume auf dem Marktplatz, dem Luisenplatz und dem Ludwigplatz sorgen für Weihnachtsstimmung. Late-Night-Shopping Feuer & Eis (28.11.) bis 21 Uhr, So 6. Dezember ist der Nikolaus unterwegs. Auf der Weihnachtsmarktbühne spielen freitags 18.30-21 Uhr Duos und kleine Bands. So 15-17 Uhr weihnachtliches Familienprogramm. Schon zur Tradition ist der „Vielbunte



GLÜHWEINPRINZESSIN DARMSTADT 2024, NINA L. DARMSTADT



Gutes tun für Kinder & Jugendliche und mit etwas Glück selbst gewinnen

DARMSTADT | Zum 15. Mal unterstützen die fünf Darmstädter Lions Clubs und deren Jugendorganisation, die Leos, Kinder- und Jugendprojekte in und um Darmstadt. Bis Ende November werden Adventskalender für fünf Euro angeboten. Wo sie erhältlich sind, findet sich unter www.darmstaedter-lions-adventskalender.de. Im Verbreitungsgebiet dieser Zeitung gibt es die Kalender in Eberstadt: in der Buchhandlung Schlapp in der Heidelberger Straße, in der Post Apotheke in der Eberstädter Marktstr. sowie in der Central Apotheke in der Heidelberger Landstraße. Im Rewe-Markt Michael Weisbrod in Pfungstadt, Eberstädter Straße und in Griesheim, Oberndorfer Straße. Außerdem in Griesheim in der Lindenapotheke und in der Griesheimer Bücherstube, beide Wilhelm Leuschner Straße. Neu ist die Stadtbücherei und das Stadtbüro im Medienschiff in Weiterstadt. Jeder Adventskalender ist gleichzeitig ein Gewinnlos. Deshalb werden vom 01.-24. Dezember täglich viele Gewinne gezogen. Ob und was gewonnen wurde, und wie man seinen Gewinn erhält, ist im Internet abrufbar. 550 Preise mit einem Wert von fast 30.000 Euro warten auf die Gewinner. Gutscheine für Restaurants, Fitness und Hygiene sind ebenso unter den Preisen wie auch Hotel- und Einkaufsgutscheine. In diesem Jahr steht das Alte Rathaus am Marktplatz im Mittelpunkt. Erstellt wurde das Motiv vom Darmstädter Illustrator Christoph Grundmann. Die Bilder hinter den Kalendertüren haben Kinder der Viktoriaschule gestaltet. Schirmfrau ist dieses Mal Bürgermeisterin Barbara Aldeniz. Aus dem Erlös des Darmstädter Lions Adventskalenders

Bensheimer Weihnachtsmarkt

Die Altstadt verwandelt sich vom 27. 11.-22.12.25 in ein funkelnades Winterdorf. Zwischen historischen Fachwerkfassaden rund um Marktplatz, Hauptstraße und Fußgängerzone laden rund 80 Aussteller zu einem stimmungsvollen Adventserlebnis ein. Geöffnet ist der Markt So-Do von 11:30 bis 20 Uhr sowie Fr und Sa von 11:30 bis 21 Uhr. Besucher erwartet eine bunte Mischung aus traditionellem Kunsthandwerk, handgefertigtem Weihnachtsschmuck, Geschenkeiden und regionale Spezialitäten wie Lebkuchen, Bratwurst, Mandeln und Glühwein. Highlight ist die Kunstmeile auf dem Marktplatz, wo lokale Kunstschaffende ihre Werke

Darmstadt Kalender 2026 verschenken oder gewinnen Sie vielleicht ein Exemplar

Der neue Darmstadt Kalender mit unterschiedlichen Lichtstimmungen ist mit einzigartigen Motiven erschienen: Januar: Hunderwasserhaus im Winterlook bei minus 7 Grad Februar: Blick auf das Ludwigshöfviertel vom Spielplatz aus März: Prinz-Emil-Garten im Frühlingslook mit Magnoliablüten April: Sonnenuntergang hinter dem Jugendstil Hauptbahnhof mit Grünanlage Mai: Stahlfachwerkbücke am frühen Morgen mit blauem Himmel und Radfahrer Juni: Nordbad frühmorgens vor dem Einlass Juli: Heinerfest Riesenrad August: Bismarckstrasse mit Wasserturm zum Sonnenaufgang September: Spiegelungen in der Skulptur von Tony Cragg während Lichtstimmung zum Sonnenuntergang auf der Mathildenhöhe Oktober: Startrollis in den Streuobstweiden mit Lagerfeuer November: Weitblick vom Familien-

Griesheimer Weihnachtsmarkt

Der Weihnachtsmarkt findet von Samstag & Sonntag (06.-07.12.25) jeweils von 15-21 Uhr im Bereich vom Jean-Bernard-Platz / „Am Kreuz“ bis zum Museumshof statt. Der Markt wird von lokalen Kirchengemeinden, Vereinen und Einrichtungen mitgestaltet, dadurch erhält er einen freundlichen, gemeinschaftlichen Charakter. Kulinarisch gibt es typische Weihnachtsmarkt-Angebote wie gebrannte Mandeln, Plätzchen, heiße Schokolade, Glühwein und mehr. Familien- und Kinderfreundlichkeit ist vorhanden, es gibt speziell Aktionen von Kitas, Schulen und Vereinen an beiden Tagen. Der Markt ist nicht

Bickenbacher Weihnachtsmarkt

Der Markt findet am So, 30.11.25 (1. Advent) rund ums Alte Rathaus in Bickenbach (Bergstraße) statt von 11-19 Uhr. Programm vom Gewerbeverein: 11:00 Uhr Markteröffnung („Mittagessen ist angerichtet“), 13 Uhr Auftritt des Musikcorps Bickenbach, 15 Uhr Kinderchor der Baptisten,

Zwingenberger Weihnachtsmarkt

Der Weihnachtsmarkt findet vom Fr. 5.12. bis So, 7.12.25 auf dem Marktplatz mitten in der historischen Altstadt mit Fachwerkhäusern statt und geht über drei Tage. Angeboten werden typischerweise: Marktstände mit regionalem Kunsthandwerk, Geschenkartikeln, Glühwein, Apfel-punsch, gebrannten Mandeln und anderen kulinarischen Spezialitäten. Familienfreundliches Programm mit Besuch vom Nikolaus für die Kleinen, Lesungen oder Musik- und Tanzbeiträge auf dem Markt. Die Stimmung ist

Advent in der Scheune in Seeheim-Jugenheim

Am Samstag, dem 29.11.25, lädt der Heimat- und Verschönerungsverein Seeheim hinter dem historischen Rathaus in Seeheim-Jugenheim zum stimmungsvollen „Advent in der Scheune“ ein mit Beginn um 15:30 Uhr. Bereits gegen 16 Uhr stimmt der Balkhäuser Bläserchor mit weihnachtlichen Klängen auf die Adventszeit ein, gefolgt vom Auftritt der SchülerInnen der Tannenbergschule mit Advents- und Weihnachtsliedern. In der dekorativen Scheune werden heiße Getränke wie Glühwein und Kinderpunsch an-

Gernsheimer Weihnachtsmarkt

Der Markt findet am Sa, 06.12. und So, 07.12.25, auf dem historischen Schöferplatz in Gernsheim statt. Am Samstag öffnen die Stände voraussichtlich von 16-22 Uhr, am Sonntag von 14 bis ca. 20 Uhr. Das Marktgelände besticht durch stimmungsvolle Advents- und Weihnachtsbeleuchtung, liebevoll geschmückte Hütten lokaler Vereine und Händler sowie einem vielfältigen Sortiment – von handwerklich gefertigten Geschenkeiden über regionale Leckereien bis hin zu Glühwein und Kinderpunsch. Ergänzt wird das Angebot durch ein Rahmenprogramm, Musik- und Chorauftritte lokaler Gruppen sorgen für festliche Klänge, dazu Aktionen

Nikolausmarkt in Mühltal-Traisa

Am Sa, 06.12.2025 lädt der SV 1911 Traisa e.V. gemeinsam mit der Grundschule Traisa zum Nikolausmarkt auf den Schulhof der Grundschule (Darmstädter Str. 38, 64367 Mühltal) ein. Der Markt ist von 15 bis ca. 19 Uhr geöffnet. Auf dem stimmungsvoll beleuchteten Schulhof erwartet die Besucher eine liebevoll gestaltete Auswahl an Ständen mit Selbstgebackenem, regionalen Spezialitäten und herzhafte Speisen wie Würstchen, Pommes und Champignon-Planne. Kaffee und Kuchen gibt es im Winter-Café. Musikalische Beiträge der

Der Advent hält Hof LICHTERGLANZ IM SCHLOSS

5. bis 7. Dezember 2025 Weihnachtsmarkt mit Kunsthandwerk

Schloss Heiligenberg Jugenheim Freitag 17.00 bis 23.00 Uhr Samstag 14.00 bis 23.00 Uhr Sonntag 14.00 bis 20.30 Uhr

UNTERHALTENDES
• Märchenstunden
• Kinderbetreuung
• Freitag Live-Musik im Hof
• Samstag 17.30 Uhr Weihnachtslieder vom Chor der ex. Kirchengemeinde
• Samstag 19.00 Uhr spielen die Jagdhornbläser Groß-Gerau
• Sonntag 15.00 Uhr Gottesdienst, begleitet vom Bläserchor Balkhausen, im Anschluss kommt der Nikolaus

KULINARISCHES
• Zimtwafln
• Bratwurst
• Winterliche Eintöpfe
• Punsch / Glühwein
• Heiße Schokolade
• Kalte Getränke

Veranstaltet durch: Gastronomie im Schloss Heiligenberg Telefon 06257-99 10 40 www.gastronomie-im-schloss-heiligenberg.de



Liebe Kunden,

vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Advents- und Weihnachtszeit!

Pfungstadt: Telefon 06157.989761. Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207

Stork Haustechnik GmbH & Co. KG

info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

24h-Notdienst

ENERGIE SPAREN
WÄRMESCHUTZ

KNOW HOW SEIT 1945

Darmstadt Kalender 2026

Flötengruppe der Musikschule und des Posaunenchores sorgen für festliche Stimmung. Gegen 18 Uhr besucht der Nikolaus die kleinen Gäste. Der Erlös wird jedes Jahr an soziale Einrichtungen gespendet. Bastel- und Handarbeiten der Grundschule sowie eine Verlosung ergänzen das Programm. Die familiäre Atmosphäre mit Ehrenamtlichen macht den Nikolausmarkt zu einem beliebten Treffpunkt in der Adventszeit – mit Kerzen, Glühwein-Aroma und gemütlichen Gesprächen. Rechtzeitig kommen u. Parkmöglichkeiten beachten.

ATV PÖTHIG GmbH
Auto-Teile-Verkauf
Industriestraße 1 • 64331 Weiterstadt
Tel. 06151 8513-21 • www.weiterstadt-autoteile.de
Öffnungszeiten:
Montag-Freitag: 8-18 Uhr und Samstag: 9-13 Uhr

40 Jahre Werkstatt SONNE e. V. | Die Idee

Die Werkstatt SONNE versteht sich als offener Raum für alle, die Freude am kreativen Arbeiten finden. Sie ist ein Forum zum gemeinsamen Schaffen und unbeschwerten Umgang miteinander, über alle sozialen Unterschiede und Generationen hinweg. Wir, die Mitglieder der Werkstatt SONNE e. V., veranstalten Kurse für Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit dem Schwerpunkt in bildender Kunst. Herzlich willkommen!

Die Geschichte

1981 Grundsteinlegung für die heutige Werkstatt SONNE durch Gründung der Kinderwerkstatt Sonne in

breitere Basis. Grundidee ist die Förderung individueller Interessen und spezieller Begabungen im Bereich künstlerischen Tuns.

Verschiedene Standorte in Seeheim-Jugenheim.

Schließlich Umzug mit Unterstützung der Gemeinde Seeheim-Jugenheim in die heutigen Werkstattsräume in der Sandstraße 86 auf dem Gelände der Jugendförderung Seeheim-Jugenheim.

Kooperationen Kommunale Jugendförderung Seeheim-Jugenheim, AG GuT Arbeitsgemeinschaft Gerechtigkeit und Teilhabe, Schuldorf Bergstraße, Dahrsbergsschule, Hans Quick Schule Bickenbach, Künstlerkreis Seeheim-Jugenheim, Kultur auf Schloß Heiligenberg e.V., Bildungswerk der Hessischen Wirtschaft, SzenenWechsel.

Ausschnitt aus dem Programm 2025/2026

11. Dez. 2025 Freies Malen in Acryl Experimentelle Malerei, figürlich oder abstrakt. Uhrzeit: 19-21.30 Uhr Leitung: Helga Mayer (0170-6255 039), Pro Termin € 20 plus Material. Der Kurs richtet sich an Jugendliche und Erwachsene und findet einmal im Monat donnerstags bzw. nach individueller Absprache statt. In gemütlicher Atmosphäre arbeiten wir mit verschiedenen Materialien und Techniken und erkunden, was alles möglich ist. Der Kurs ist dauerhaft angelegt und ein Einstieg nach Absprache möglich.

24. Nov., 15. Dez., 29. Jan. 2026 Malen mit Harald: Anfänger und Fortgeschrittene, Uhrzeit: 10-14 Uhr Leitung: Harald Böhm (0162-8469



DIE ROTEN TIGER DES TV SEEHEIM glänzen im neuen Trikot: Am Samstag den 6. September fand der dritte Kinderleichtathletik-Wettbewerb 2025 der U10 in Egelsbach statt. Das Team der roten Tiger konnte zum ersten Mal in den neuen Vereins-Teamtrikots an den Start gehen. Mit viel Freude am Sport belegten die Teams des TV Seeheim den zweiten und zwölften Platz bei 19 teilnehmenden Teams. Einen Tag später trat die U8 in Pfungstadt ihren Wettkampf an. Die kleinen Nachwuchssportler genossen sichtlich die Disziplinen Drehwurf, Ziel-Weitsprung, 30-Meter Sprint und eine Biathlon-Staffel. Hierbei erkämpften sich die roten Tiger die Plätze vier und zwölf im Feld von 13 Teilnehmern.

877), Pro Termin € 35 + € 3 Material, Preise für Leinwände und Malplatten je nach Größe Maximal 6 Teilnehmer*innen. Weitere Termine nach Absprache. Einführung in klassische Maltechniken (Acryl, Mixed) wie nass-in-nass und lasierend sowie experimentelle Methoden. Wir beginnen mit einer lockeren Skizze, z. B. mit Motiven aus der Natur, den Jahreszeiten oder Stillleben. Alternativ kann nach Handyfotos oder abstrakt gemalt werden. Unter fachlicher Anleitung gelingen die Umsetzung von Farbmischung, Pinselstrichen und Komposition sowie die Entwicklung eigener Ausdrucksmöglichkeiten. Bringt gern eigene Farben und Materialien mit (Pinsel, Aquarell, Acryl, Pastell usw.). Bei Bedarf können Leinwände in der Werkstatt erworben werden.

So, 30.11.2025 Malerei in Acryl: Spachteltechnik. Uhrzeit 11-17 Uhr, Leitung Helga Mayer (0170-6255 039), Maximal 8 Teilnehmer*innen, € 60 inklusive Farben, zuzügl. Leinwände nach Größe. Acrylfarben kön-

nen nicht nur mit dem Pinsel, sondern auch mit dem Spachtel aufgebracht werden. Spachtel, Malmesser, Schaber und viele andere Utensilien ermöglichen unterschiedliche Strukturen, die lebendig wirken und für eine interessante Optik sorgen. Dabei können die Acrylfarben pur oder in Kombination mit Strukturpaste und Strukturgel verarbeitet werden. Schichten und Überlagerungen ergeben spannende Effekte. Nächster Termin: 15. März 2026. Anmeldung: info@werkstatt-sonne.de Sa./So., 24./25. Jan. 2026 Kreative Collagen mit selbst gestalteten Papieren, Uhrzeit: Sa. 15-18, So. 11-17 Uhr, Leitung: Steffi Marquardt (0177-3054 746), Kosten: € 65 + ca. € 10 Material. In diesem Kurs entstehen Bilder im spielerischen Dialog. Wir bemalen, bedrucken und strukturieren Papiere, um unser eigenes Material für Collagen zu schaffen. Durch das intuitive Zusammenfügen von Farben und Formen entwickeln wir individuelle Bildkompositionen. Wir lernen, auf das Bild zu reagieren und

unserer Intuition zu vertrauen. Dieser kreative Prozess ermöglicht es uns, neue gestalterische Wege zu entdecken, ganz ohne starre Regeln. Der Kurs richtet sich an alle, die mit Papier, Farbe und Komposition experimentieren möchten, unabhängig von Vorkenntnissen.

Material: 250-300 g Papier, 10x10 cm und 20x20 cm, eigene Papiere (z. B. Zeitungsausschnitte, Butterbrot-papier) falls vorhanden Erdpigmente oder wasserfeste Tinte.

So., 8. Feb. 2026 Aktzeichnen: Live drawing mit Modell: Uhrzeit: 11-16 Uhr, Leitung: Gudrun Cornford, Hochschuldozentin (06162-82435). Gebühr: € 60 + anteilige Modellkosten Wir starten mit kurzen Posen zum lockeren Einzeichnen, gefolgt von Ganzkörperstudien. Dabei erfolgt eine Einführung in meine Arbeitsweise – jeder Teilnehmer erhält individuelle Unterstützung. Gemeinsam finden wir heraus, wie sich Zeichnungen mit wenigen gezielten Maßnahmen verbessern lassen. Genaues Sehen, Erfassen von Haltung,



Raum, Licht und Schatten stehen im Mittelpunkt. Anatomische Fragen werden anschaulich erklärt. Eigene künstlerische Interpretationen werden gefördert. Material: Weiche Bleistifte (6B, 4B, 2B), Grafit, Kohle, Skizzenblock (A3/A2). Es gibt noch viel mehr Kursangebote,

einfach mal ins Web reinschauen! Kontakt: **Werkstatt SONNE e. V.** Sandstraße 86 64342 Seeheim-Jugenheim Tel.: 06257-82061 info@werkstatt-sonne.de www.werkstatt-sonne.de



privater Initiative durch Frau Gertraut Fuchs-Gerhart in Jugenheim. Ziel ist die schöpferische und künstlerische Förderung von Kindern. 1986 Gründung des gemeinnützigen Vereins Kinderwerkstatt SONNE e. V. Die kleine Institution bekommt in der Gemeinde Seeheim-Jugenheim eine

Büromöbel

Ankauf • Verkauf • Vermietung

Clever statt neu!

gebraucht kaufen
nachhaltig handeln

Febrü Schreibtisch

Art. Nr.: 708010

Tischplatte: weiß
Maße: 160 x 80 cm
Gestell: schwarz
Kabelwanne + 2 Kabelauslässe

69 €*
UVP: 599 €

Gesund Arbeiten Bürodrehstuhl

Art. Nr.: 707987

Bezug: Stoff schwarz
Gestell: chrome
einstellbar: Armlehne
und Rückenlehne

169 €*
UVP: 979 €

auch online
erhältlich

Second Hand Partner

KS Büromöbel GmbH | Wiesenstraße 2 | 64347 Griesheim | 06155 8367-800 | shop@ks-bm.de

ks-buromoebel.de

*Preise inkl. MwSt. Solange der Vorrat reicht. Gebrauchtware – geprüft, gereinigt und voll funktionsfähig. Alle Preise inkl. MwSt. Angebot gilt bis einschließlich 30.11.25. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.

Überwinterungseier beseitigen

Maßnahmen im Herbst und Winter zur Bekämpfung der Tigermücken

Die Asiatische Tigermücke, die sich in Deutschland immer weiter ausbreitet, ist seit ein paar Jahren auch in Seeheim-Jugenheim nachgewiesen. Von April bis September ist die lästige Stechmücke aktiv. Damit die Ausbreitung, an deren Bekämpfung in diesem Jahr bereits unter anderem mit einer Bürgerversammlung und einer Kampagne in den betroffenen Gebieten gearbeitet wurde, auch

die besonders widerstandsfähig sind. Während die erwachsenen Mücken und ihre Larven im Winter absterben, können die kältetoleranten Eier Temperaturen bis zu minus 10 Grad überstehen. Abgelegt werden sie – ähnlich wie in der Sommersaison – an den Rändern von Wasseransammlungen. Und diese Brutstätten gilt es im Herbst und Winter zu beseitigen. Blumentopfuntersetzter,

gert werden, damit sich kein Wasser darin sammeln kann. Nicht mehr benötigtes Material aus dem Garten oder von den Balkonen sollte weggeräumt werden, um potenzielle Brutstätten zu beseitigen. Verstopfte Dachrinnen und Fallrohre können Wasser aufstauen und sollten überprüft werden. Wenn Regentonnen nicht entleert werden können, sollten diese mit einem engmaschigen Netz abgedeckt werden. Auch kleine Ritzen und Spalten, in denen sich Wasser sammeln könnte, sollten genau untersucht und gegebenenfalls mit Sand aufgefüllt werden. Dass sich diese präventiven Maßnahmen lohnen, zeigen die Rückmeldungen aus betroffenen Straßen wie beispielsweise dem Grundweg zwischen Büchnerstraße und Beethovenring sowie rund um die Gerhart-Hauptmann-Straße. Hier gab es über den Sommer hinweg einen engen Austausch mit der Gemeindeverwaltung. Die Anwohnerinnen und Anwohner wurden mit Infomaterial zur Bekämpfung der Tigermücken versorgt, und Bürgermeisterin Birgit Kannegeißer rief zum gemeinschaftlichen Handeln auf. Kontakt: Bereich Umwelt und Klima, Lisa Dönges, Telefon 06257/990-206, E-Mail: lisa.doenges@seeheim-jugenheim.de, oder Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Sabine Milewski, Tel. 06257/990-103, E-Mail: presse@seeheim-jugenheim.de



FOTO: TV SEEHEIM

ERFOLGREICHES LAUF-WOCHENENDE FÜR DEN TV SEEHEIM: Am Samstag den 20.9. fand bei strahlendem Sonnenschein der 36. Bessunger Merck-Lauf in der Orangerie in Darmstadt statt. Der TV Seeheim war bei den Schülerläufen wieder stark vertreten und belegte viele Podestplätze. Drei Altersklassen konnten sogar gewonnen werden, in der M7 siegte Ole Möller, in der M9 sein großer Bruder Kalle Möller und bei den Mädchen belegte Lara Sophie Haas den ersten Platz der W8. Während die meisten Seeheimer Athleten beim Bessunger Merck-Lauf an den Start gingen, entschied sich Julian Muik für seine Lieblingsdistanz über 5km beim zeitgleich stattfindenden Ober-Ramstädter Stadtlauf. Den hügeligen Rundkurs gewann er souverän mit 30 Sekunden Vorsprung und ließ damit auch alle erwachsenen Läufer hinter sich. (48 Teilnehmer) (Michaela Seyffarth)

H-H-Tankservice

Inhaber R. Prinz

Über 40 Jahre zufriedene Kunden.
Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus:
Tankauskleidung
Neutankanlagen
Sanierungsarbeiten

Wir prüfen:
Heberschutz-Ventile
Wir vermitteln:
Qualitätsheizöl

Nibelungenstraße 106 64653 Lorsch
Telefon 06251 - 5 76 40 Fax 0 62 51 - 5 69 45

im kommenden Jahr eingedämmt werden kann, ist es wichtig, weiter dranzubleiben und Maßnahmen gegen die sogenannten Überwinterungseier zu ergreifen. Zum Ende des Sommers hin legen die Tigermücken spezielle Eier ab,

Vogeltränken, Gießkannen und andere Behälter sollten vollständig ausgeleert werden. Alles muss gründlich ausgebürstet werden, da die Tigermückeneier an den Wänden kleben. Töpfe, Eimer und Untersetzer sollten kopfüber gela-

Halloween Frankenstein 2025 | Die Monster erwachen

Vampire, Zombies und andere Schreckgestalten auf Burg Königstein

KÖNIGSTEIN | Schon im Frühjahr fand das große Casting statt – aus mehreren Hundert Einsendungen konnten

39 neue, talentierte Darsteller:innen für das diesjährige Horror-Spektakel gewonnen werden. Besondere Aufmerksamkeit galt in diesem Jahr den beiden neuen Halloween-Testimonials: Romanus Baldermann und Olympiasieger im Schwimmen Michael Groß. Beide übernehmen die wohl berühmteste Rolle des Festivals – als Frankensteins Monster lehrten sie dem Publikum ab dem 17. Oktober das Fürchten. Auch körperlich waren sie prädestiniert für die ikonische Rolle: Mit jeweils über zwei Metern Körpergröße verkörperten sie die mächtige, furchteinflößende Statur des legendären Monsters nahezu perfekt. Für Michael Groß, selbst Königsteiner und langjähriger Fan der Show, ist es zudem eine Herzensangelegenheit: Bereits früher besuchte er mit seiner Familie die legendären Gruselnächte auf Burg Frankenstein. „Dass Halloween Frankenstein nun in meine Heimatstadt zieht und ich selbst in die Rolle des Monsters schlüpfen darf, ist für mich ein echtes Highlight“, so Groß. Auch die Veranstalter freuten sich: „Mit Romanus Baldermann und Michael Groß haben wir zwei starke Persönlichkeiten für die legendäre Rolle des Frankenstein-Monsters gewonnen – ein klares Signal, dass das Festival in Königstein angekommen ist.“ www.frankenstein-halloween.de (4)



DIE NEUE, AUFWENDIG GEARBEITETE FRANKENSTEIN-MASKE wurde von einem erfahrenen Maskenbildner der Bavaria Filmstudios exklusiv für die Veranstaltung Halloween Frankenstein handgefertigt.

Adventliches Singen für alle Altergruppen in St. Ludwig

NIEDER-RAMSTADT | Immer montags 19.00 Uhr | Clubraum der KHG (Nieder-Ramstädter-Str. 30): CHOR JUNGER ERWACHSENER
Neue Sänger:innen zwischen 16 und 35 sind herzlich eingeladen. Der Chor junger Erwachsener startet in die Probenphase des Wintersemesters. Auf dem Programm stehen Pop & Jazz-Arrangements und natürlich Weihnachtslieder. Aufführungen sind am 6. und 7. Dezember in Darmstadt und Nieder-Ramstadt geplant. Einfach reinschnuppern.
Anmeldung und Informationen unter sandau@st-ludwig-darmstadt.de

DARMSTADT | Immer montags 16.00-16.45 Uhr in der Innenstadt-kirche St. Ludwig Darmstadt: KINDERCHOR ST. LUDWIG BEREITET KRIPPENSPIEL VOR
Kinder der 1. bis 6. Klasse sind herzlich eingeladen. Für das traditionelle Krippenspiel am Heiligabend um 16.00 Uhr werden noch viele begeisterte junge Sänger:innen und Schauspieler:innen gesucht. Dabei könnt Ihr einfach nur im Chor mitsingen oder auch eine Sprech- oder sogar Solorolle übernehmen. Proben sind immer montags um 16 Uhr, die Generalprobe am 22.12. um 16 Uhr.

Anmeldung und Informationen unter sandau@st-ludwig-darmstadt.de
DARMSTADT | Immer mittwochs 20.00 Uhr in der Innenstadtkirche St. Ludwig Darmstadt: ÖKUMENISCHES CHORPROJEKT, W. A. Mozart: Missa C-Dur KV 258.
Der Kirchenchor St. Ludwig und die Bessunger Kantorei tun sich ökumenisch zusammen zur Aufführung einer Mozartmesse. Aufführungen mit Solisten und Orchester sind in den 10-Uhr-Gottesdiensten am 25.12. in St. Ludwig und am 28.12. in der Bessunger Kirche geplant. Anmeldung und Informationen unter sandau@st-ludwig-darmstadt.de (6)



Mit Volldampf zum Martinsmarkt

MEV verlor Tickets für nostalgische Dampfbahnfahrt nach Dieburg

DIEBURG | Einsteigen, bitte – und zurück in die gute alte Eisenbahnzeit! Die MEV Eisenbahn-Verkehrsgesellschaft verlor exklusiv für Lokführerinnen und Lokführer zehn Tickets für eine besondere Dampfbahnsonderfahrt, organisiert von der Bahnwelt Darmstadt-Kranichstein. Gemeinsam mit den Gewinnerinnen und Gewinnern, die aus ganz Deutschland angereist waren, dampfte die MEV in historischem Ambiente zum stimmungsvollen Dieburger Martinsmarkt. Für die Teilnehmenden stellte die MEV einen eigenen Waggon bereit, in dem sich schnell eine lockere und herzliche Atmosphäre entwickelte. Schon beim Einsteigen am Darmstädter Hauptbahnhof lag Begeisterung in der Luft – das Fauchen der Lok, der Geruch von Kohle und das rhythmische Schlagen der Räder ver-

setzten alle zurück in vergangene Zeiten.
Am Ziel erwartete die Reisenden der festlich erleuchtete Martinsmarkt in Dieburg: zahlreiche Stände, Lichterglanz und regionale Spezialitäten sorgten für beste Stimmung. Bei Essen und Getränken wurde viel gelacht, gefachsimpelt und über die gemeinsame Leidenschaft für die Eisenbahn gesprochen – ein gelungener Abschluss einer besonderen Fahrt, die noch lange in Erinnerung bleiben dürfte.
Seit über 20 Jahren ist die MEV Eisenbahn-Verkehrsgesellschaft mit Sitz in Mannheim europaweit im Personen- und Güterverkehr aktiv. Mit Aktionen wie dieser möchte das Unternehmen die Faszination Eisenbahn lebendig halten und die Gemeinschaft unter Lokführerinnen und Lokführern weiter stärken.

Isolierung · Abdichtungen
Verkleidungen
Einbau von genormten
Teilen und Fenstern
Montage von Carports
Naturschieferverkleidung

0171-319 25 00

Schnell und zuverlässig zum Pauschalpreis · Kostenlose Beratung im Umkreis von 50 km ohne Anfahrtkosten

Inhaber Milan Sljivic
Krönckestraße 2
64589 Stockstadt/Rhein
milan.sljivic@t-online.de



DIE MEV DAMPFTE in historischem Ambiente zum Dieburger Martinsmarkt.

Finnischer Weihnachtsbasar in der Villa „Pillenburg“

DARMSTADT | Der diesjährige Weihnachtsbasar findet am Samstag, dem 29. November 2025, in der Jugendstilvilla der Deutsch-Balten im Paulusviertel, Herdweg 79, in Darmstadt statt. Die Öffnungszeiten sind von 10 bis 18 Uhr, wobei man draußen auch danach noch einen Glögi (Glühwein) genießen kann. Es wurde – wie beim finnischen Weihnachtsmann in Korvatunturi – bereits viel gebacken und gestrickt. Draußen im Hof wird Flammlachs zubereitet sowie Handarbeiten und nordische Geschenkartikel angeboten.
In der Cafeteria kann man sich in der weihnachtlichen Stimmung verweilen, vielleicht sich mit Freunden zum Frühstück, Kaffee, Glögi und Leckereien aus der finnischen Küche treffen. Finnische Lebensmittel und Spezialitäten werden auch zum Verkauf angeboten. Weiter können Sie in der Bücherecke schmökern oder mit ein bisschen Glück schöne Preise an der Tombola gewinnen. Der Weihnachtsmann selbst wird ab 15 Uhr vorbeischaun und in der schönen

Atmosphäre sicher auch eine Weile bleiben..



Hintergrund – Informationen zum Verein: Muttersprachlicher Finnisch-Unterricht im Rhein-Main-Gebiet
Der Finnische Schulverein Frankfurt am Main e.V. wurde 1976 als Elterninitiative gegründet. Anfangs „Montagsschule“ genannt, war die Einrichtung die erste muttersprachliche Sprachschule für finnische Kinder in Deutschland.
Der gemeinnützige Verein bietet unterstützenden Unterricht in finnischer Sprache für ca. 140 finnischstämmige Kinder und Jugendliche im Raum Rhein-Main. Unterrichtet wird wöchentlich im Umfang von zwei Unterrichtseinheiten. Zurzeit hat der Verein insgesamt über 20 Gruppen für Kinder ab drei Jahren in und rund um den Vereinssitz Frankfurt: Frankfurt Dornbusch, Frankfurt Bergen-Enkheim, Bensheim. Für die ganz

kleinen (U3) werden Eltern-Kind Gruppen in Bensheim und Bergen-Enkheim angeboten.
Der Verein unterstützt die Eltern in der zwei- oder mehrsprachigen Erziehung ihrer Kinder und trägt zur Erhaltung der Muttersprache in den in Deutschland lebenden finnischen Familien bei.
Finnischer Schulverein Frankfurt am Main e.V. (Montagsschule)
Inka Kuusela, Vorstand
Volkerstrasse 20, D-64625 Bensheim
inka.kuusela@gmx.de
www.suomikoulu-frankfurt.de



- ROHR- UND KANALREINIGUNG
- KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
- DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
- ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
- KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 -57343
06157 -2578
06257 -4964

Freecall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortsnetz. Es erfolgt die kostenlose Weiterleitung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein – Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

dungswege allein reichen dafür oft nicht aus – gefragt sind praxisnahe Formate, Microlearning und Lernen im Arbeitsalltag.

Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad, bringt es auf den Punkt: „Wer KI sinnvoll nutzt und zugleich empathisch im Team agiert, wird zur Schlüsselfigur für Innovation.“ (tmn)

Friedrich Friedrich

Darmstädter Speditions- und Möbeltransportgesellschaft mbH

DMS
UMZUG & LOGISTIK

WIR SUCHEN DICH:

- Kfm. Mitarbeiter (m/w/d)
- Personalsachbearbeiter (m/w/d)
- Azubi Kaufmann-/frau für Marketingkommunikation (m/w/d)
- Azubi Fachkraft für Möbel-, Küchen-Umzugsservice (m/w/d)

Top 2026
Company

KUNUNU

Friedrich Friedrich

Darmstädter Speditions- und Möbeltransportgesellschaft mbH

Wiesenstraße 5 • 64347 Griesheim

➔ Fragen? Melde dich bei uns. ☎ 06155-836745 ➔ d.dequis@logserv.biz

Arbeiten in der Drogerie

Zwischen Kosmetik und Keksen

Eine Kundin möchte wissen, wie sich Haarseife und festes Shampoo unterscheiden. Ein älterer Herr braucht Hilfe am Fotoautomaten, und eine sportliche junge Frau fragt nach Eiweißpulver für den Muskelaufbau. Und dann ist da auch noch die Lieferung mit den neuen Make-up-Far-

ben, die ansprechend präsentiert werden soll – in Drogerien ist meist ganz schön was los. Wer eine Ausbildung zum Drogisten oder zur Drogistin macht, muss nicht nur alle möglichen Aufgaben jonglieren, sondern dabei auch noch freundlich bleiben und die verschiedensten



FOTO: TTM/JACKY123/RE/FRANDSTAD

DIE DUALE AUSBILDUNG ALS DROGIST BZW. DROGISTIN ist sehr vielseitig und dauert drei Jahre. (tm)

Ausbildung im Ofen- und Luftheizungsbau

Wärme, Technik, Gestaltung | ein Beruf mit vielen Facetten

Heizsysteme effizienter machen, erneuerbare Energien einbinden, die Umwelt entlasten: Fachkräfte im Ofen- und Luftheizungsbau gestalten nicht nur moderne Wohnkultur, sondern leisten durch energieeffiziente Heizlösungen, smarte Steuerungssysteme und die gezielte Nut-

zung erneuerbarer Energien auch einen messbaren Beitrag zum Klimaschutz. Wenn das Feuer im Kachelofen leise knistert und der Raum sich mit wohliger Wärme füllt, steckt dahinter oft ihre Arbeit – für mehr Wohnkomfort und Lebensqualität im Alltag. Das Berufsfeld zieht zu-



TTM-FOTOS: ZEITZUSTARTEN/DE/STIKH

ALS TEAM PLANEN SIE DIE NÄCHSTE INDIVIDUELLE HEIZLÖSUNG direkt beim Kunden: Ausbilder und Nachwuchskräfte bringen ihr Know-how zusammen. Gemeinsam entwickeln sie energieeffiziente Konzepte, die Technik, Gestaltung und Klimaschutz verbinden. Gute Planung ist dabei der Schlüssel – und Teil der Ausbildung. (tm)

● SIE SUCHT IHN

72 Jahre - Na und? Ich freue mich auf Dich...
...und den Rest meines Lebens. Bist du auch reiselustig, unabhängig und gut situiert - dann melde dich und wir geben dann nochmal so richtig Gas !!!
☎ **1911-01-551**

● JOBANGEBOTE

Reportagen von Vereinen oder Gaststätten
In Ihrer Freizeit Geld dazuverdienen! Geeignet für Hausfrauen & Rentner:innen. ☎ **06157-989 699**

● GESUNDHEIT & FITNESS

Jetzt Nichtraucher werden -
natürlich, sanft, nachhaltig. www.spritze-gegen-rauchen.com ☎ **06257-905852**

Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 49,00 €/ Monat
Akufgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit, Yoga, Wirbelsäulengymnastik etc., Mühlstraße 21, 64297 Darmst.-Eberstadt. ☎ **06151-594710**

● URLAUBS-ANGEBOTE

Ferienhaus auf Insel Usedom - kinderfreundlich
Ort: Korskowdirt, dir. am Wolgastsee Nähe Seebad Ahlbeck, 3 km zur Ostsee! 80-90 m², 3 Zi, Küche, Terrasse. www.ferienhaus-sonneninsel.jimdo.com. Ganzjährig Termine frei. ☎ **0151-561 136 94**

● ANKAUF

Zahle für Ansichtskarten vor 1970 bis 1,00 €
Kaufe auch Schallplatten Pop-Musik. ☎ **06151-55174**

● KREATIVES MALEN

Kreativ malen: Malgruppe hat noch Plätze frei!
Herzlich willkommen in geselliger Runde, nach Terminabsprechung. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich (3€+Materialkosten). Ort: Darmstadt-Eberstadt im Gebäude des CVJM. Ausführliche Informationen unter: ☎ **0157-57524759**

● AUSBILDUNG

Medizinische Fußpflege
Ausbildung zur
Fachfußpflegerin
Berufsfachschule für Kosmetik & Fußpflege
www.kosmetikschule-jaeger.de
Info: Darmstadt Tel. 06151-9577343

● IMMOBILIENGESUCH

Kleines Haus oder große Eigentumswohnung
(100m²) in Darmstadt-Eberstadt, Bergstraße oder vorderen Odenwald zu kaufen gesucht.
☎ **0171-4747727**

● BAUEN

Baustoff Kramer - Bauelemente - Fenster
Weru-Fachbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagentore, Markisen, www.baustoff-kramer.de, Friedrich-Ebert-Straße 24, Riedstadt-Crumstadt. Neugierig? Vorbeikommen! ☎ **06158-99099**

Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service!
Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser- & Heizungstechnik, Stiebel-Eltron-Kundendienst, Solar, www.stork-haustechnik.com, Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt ☎ **06157.989761**

Einbruchschutz: Automatik-Rollläden von Götz
Meisterbetrieb. Fenster, Türen, Markisen, Garagentore, Insektenschutz, Darmstädter Straße 127, Biblis, Rolladen-goetz@web.de ☎ **06245-7162**

Feuchte Wände? Nasse Keller? Schimmel?
Bauwerksabdichtung: Horizontal- & Flächensperre (25J. garantierte Wirkung); Betonsanierung; Keller-sanierung ohne aufzugraben; Rissverpressung/ Druckwassersperren und Kellerlüftung. BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH, Lilienthalstr. 47-49, 64625 Bensheim. www.boa-bautenschutz.de ☎ **06251-9 44 95 44 + 0179-5 33 42 56**

● ANZEIGE PER EMAIL AUFGEBEN

Leicht gemacht! Schicken Sie gleich eine E-Mail an redaktion@frankensteiner-rundschau.de und Absender mit Telefonnummer nicht vergessen. Mehr Informationen unter Telefon 06157-989699!

☐ AUF CHIFFRE ANTWORTEN

Es ist denkbar einfach: Ihr Antwortschreiben stecken Sie in einen frankierten Briefumschlag und schreiben darauf die Chiffre-Nummer der jeweiligen Anzeige. Diesen Brief oder auch mehrere geben Sie in einen größeren Umschlag hinein und senden ihn an den Verlag Frankensteiner Rundschau, Büroadresse: Am Hasenborn 6, 35327 Urdrehstain. Oder schicken Sie eine Email an redaktion@frankensteiner-rundschau.de oder faxen Sie an 06157-987699. Die Zuschriften werden zeitnah an die Inserenten weitergeleitet.

Fragen beantworten können. Schließlich werden in Drogerien von Lebensmitteln über Putzmittel bis hin zu Hygieneprodukten viele Warengruppen verkauft. Das Interesse an dieser Vielfalt und kommunikatives Talent sind wichtige Voraussetzungen für die Ausbildung. Ein Verständnis für Mathematik hilft ebenfalls, schließlich geht es in diesem kaufmännischen Beruf auch um Kalkulationen, Abrechnungen und Kassensberichte. Die meisten Azubis bringen für die dreijährige duale Ausbil-

dung entweder (Fach-)Abitur oder den mittleren Schulabschluss mit. „In Teilen decken sich die Inhalte der Ausbildung mit der von Einzelhandelskaufleuten“, erklärt Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. „Aber der Drogistenberuf erfordert einiges an speziellem Fachwissen, beispielsweise den Sachkundenachweis für freiverkäufliche Arzneimittel. Nicht zuletzt deswegen fällt die Ausbildungsvergütung in der Regel höher aus als bei den Einzelhandels-Allroundern.“ (tm)

Digitale Balance finden | Mentale Stärke im Arbeitsalltag fördern

Das Smartphone piept, E-Mails trudeln auch spät abends noch ein – das Arbeitsleben endet heute nicht mehr automatisch mit dem Feierabend. Homeoffice und mobiles Arbeiten erschweren zunehmend die Trennung von Beruf und Privatleben. Wer ständig erreichbar ist, benötigt dringend neue Wege zur mentalen Abgrenzung. Andernfalls droht eine dauerhafte Überlastung, die langfristig in Erschöpfung, Konzentrationsstörungen oder sogar in psychische Erkrankungen münden kann.

Dabei können digitale Tools durchaus helfen – allerdings nur, wenn sie bewusst und gezielt eingesetzt werden. Die Auswahl an Apps für mehr Achtsamkeit, Stressbewältigung oder Schlafqualität ist groß, was es oft schwer macht, geeignete Anwendungen zu finden. Petra Timm von Randstad betont: „Resilienz lässt sich nicht einfach downloaden – aber sie kann durch digitale Hilfsmittel und bewusste Routinen deutlich gestärkt werden. Schon kleine Rituale, etwa feste Digital-Detox-Zeiten, können viel bewirken.“

nehmend auch Frauen an – die Bandbreite reicht von handwerklich talentierten Auszubildenden bis hin zu gestaltungsstarken Berufseinsteigerinnen, die technische Lösungen mit ästhetischem Anspruch verbinden. Die dreijährige Ausbildung ist ideal für alle, die gerne praktisch arbeiten, ein Gespür für Gestaltung mitbringen und Technik spannend finden. Installiert werden nicht nur Kamine und Öfen, sondern auch individuelle Heizkonzepte. Altanlagen werden modernisiert, um sie sparsamer und umweltfreundlicher zu machen. Dazu gehören auch Planungs- und Rechenarbeiten am PC. Gefragt sind Kreativität, handwerkliches Geschick sowie die Fähigkeit, flexibel auf unterschiedliche Arbeitsbedingungen zu reagieren. Der Beruf bringt sichtbare Ergebnisse und echte Wertschätzung. Im Laufe

der Ausbildung wechseln die Einsatzorte zwischen Werkstatt, Planung am PC und Montagen vor Ort – manchmal in Neubauten, manchmal bei der Modernisierung denkmalgeschützter Gebäude. Mehr Informationen und spannende Einblicke in alle vier Ausbildungsberufe des SHK-Handwerks gibt es unter www.zeitzustarten.de. (tm)



IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDschau IST EINE UNABHÄNGIGE
LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG

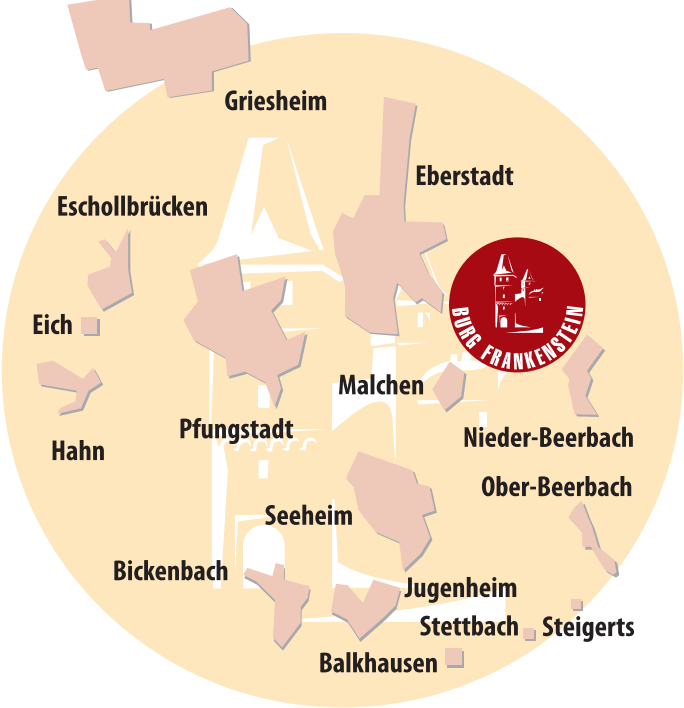
Verlag und Herausgeber:
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaberin Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin
Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt
Telefon: 0 61 57 / 98 96 99
Telefax: 0 61 57 / 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Web: www.frankensteiner-rundschau.de
Gesamtleitung/Geschäftsleitung/Verlagsleitung/Grafik-Design:
Karin Marianne Weber
Chefredaktion: Karin Marianne Weber
Anzeigenpreise: Siehe Mediadaten
Nächster Erscheinungstermin: siehe Web

Auflage 43.200
Verteilung kostenlos in alles Haushalte
Auslegung an bekannten Stellen
Online Ausgabe kostenlos für Kunden

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenerweisen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung.
Leserbriefe, Vereins- und Firmenberichte können eventuell veröffentlicht werden. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (siehe copyright) sind keinesfalls erlaubt. In diesem Fall werden Kosten fällig & berechnet.

DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht **43.200 Haushalte** durch kostenlose Verteilung
Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region



STELLENANGEBOTE AUSBILDUNG

Flexibel, frei, herausgefordert

Arbeiten in der Gig Economy

Online-Plattform statt Büro, selbstbestimmtes Arbeiten, flexible Zeiteinteilung – immer mehr Menschen entscheiden sich für die Gig Economy. Das Arbeitsmodell basiert auf kurzfristigen, projektbezogenen Aufträgen, die meist digital vermittelt werden. Plattformen wie Fiverr, Upwork oder Randstad Professional erleichtern den Einstieg – neben- oder hauptberuflich. Freiberuflerinnen und Freiberufler schätzen die Unabhängigkeit: Arbeitszeit und -ort lassen sich frei wählen, Entscheidungen schneller umsetzen. Doch diese Freiheit hat ihren Preis. Wer langfristig erfolgreich sein will, braucht neben Fachwissen auch Organisationstalent, unternehmerisches Denken und Verhandlungsgeschick. Selbstständige tragen die volle Verantwortung – von Versicherung und Buchhaltung bis zur Kundengewinnung. Das Einkommen schwankt je nach Auftragslage. Besonders wichtig ist der Schutz vor Scheinselbstständigkeit. Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad, warnt: „Ein Verstoß kann strafrechtliche Konsequenzen haben. Wer sich absichern will, sollte deutlich machen, dass keine Weisungsgebundenheit besteht, keine Eingliederung in die betriebliche Organisation erfolgt und ein echtes unternehmerisches Risiko getragen wird.“ (ft)

Gartenfreund

aus Darmstadt gesucht

Ich suche einen netten, verlässlichen Gartenpartner aus Darmstadt oder der näheren Umgebung, der Freude an der Natur hat und Lust, gemeinsam ein Stück Grün zu hegen und zu pflegen. Idealerweise bist du zwischen 50 und 60 Jahre alt, hast ein bisschen Zeit und Geduld, liebst es, an der frischen Luft zu werkeln und kennst dich schon etwas mit Pflanzen, Beeten und Gartengestaltung aus. Ob Gemüse, Blumen, Obstbäume oder einfach ein schöner Rückzugsort zum Entspannen – alles ist möglich! Mir geht es um Gemeinschaft, Freude am Tun und darum, den Garten mit Herz und Verstand zu gestalten. Wenn du Lust hast, dich regelmäßig einzubringen, Ideen zu teilen und die Hände in die Erde zu stecken, dann melde dich gerne! Alles Weitere lässt sich am besten in einem persönlichen Telefongespräch besprechen: **0157 - 575 24 759**. Ich freue mich auf einen sympathischen Gartenfreund, der Leidenschaft und gute Laune mitbringt – und vielleicht bald mit mir die ersten Pflanzen des Frühjahrs setzt!

**HAUSTÜREN
FENSTER · MARKISEN
INNENTÜREN
VORDÄCHER**
U.V.M.

Firma
Leuschner
Telefon 06151-46375
www.leuschner-fenster-tueren.de

**MONTEUR GESUCHT
ALS SUBUNTERNEHMER**
FENSTER+TÜREN (KS, HOLZ, ALU)

**Wir kaufen
Wohnmobile
und Wohnwagen**

03944-36160
www.wm-aw.de
**Wohnmobilcenter
Am Wasserturm**

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
Immer in Ihrer Nähe

Wir stellen ein:

- Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen für Hauswirtschaft und Pflege, sowie examinierte Pflegekräfte (m/w/d)
- Voll-/Teilzeit oder Minijob
- Gerne auch Wiedereinsteiger und Wiedereinsteigerinnen

Was wir Dir bieten:

- Unbefristete Verträge
- Pünktliche Lohnzahlung
- 28 Tage Urlaub
- Umfassende Einarbeitung und einen festen Ansprechpartner (PDL)
- Fortbildungsmöglichkeiten digital und in Präsenz
- Urlaubsgeld und Teamevents
- Bonusssystem (Edenred-Karte)
- Ein starkes engagiertes Team
- Vertrauensvolles und familiäres Miteinander
- Weitere Vorteile

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH | Eschollbrücker Str. 26 | 64295 Darmstadt
gerne per Mail an: info@pflegedienst-hessen-sued.de
www.pflegedienst-hessen-sued.de



FLEXIBEL ARBEITEN, SELBST ENTSCHEIDEN und unabhängig bleiben. Die Gig Economy eröffnet neue Wege abseits klassischer Jobs - braucht jedoch genauso die Eigenverantwortung und Selbstdisziplin. (tm)

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams eine/n
Kundendienstmonteur/in
für Heizungswartung (m/w/d)
Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung, FS Kl. B sowie Teamfähigkeit.
Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie ihre Bewerbung an:

Stork Haustechnik
GmbH & Co.KG

24h-Notdienst

Pfungstadt: Mainstraße 97
Telefon 06157.989761 · Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

KNOW HOW SEIT 1945

**DURCH REGELMÄSSIGE
ENERGIE
SPAREN
HEIZUNGSWARTUNG**

Ein Job mit ZUKUNFT!

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen **STEUERFACHANGESTELLTEN (M/W/D)** oder mit ähnlicher Qualifikation

Eine abwechslungsreiche Tätigkeit:
Eigenständige Bearbeitung von Finanzbuchhaltungen
Erstellen von Steuererklärungen und Jahresabschlüssen

Ein attraktiver Arbeitgeber:
unbefristeter Arbeitsvertrag, flexible Arbeitszeiten
individuelle Fortbildungsmöglichkeiten
attraktive Mobilitätsangebote:
Stromtankstelle, Deutschlandticket, Jobrad

STEFAN GILS
STEUERBERATER

Vorderstraße 13, 64589 Stockstadt am Rhein
Bewerbung ganz einfach per Mail an: a.gils@gils-steuern.de

Aktuelles vom Saalbaukino in Pfungstadt | Fortsetzung von der Titelgeschichte

PFUNGSTADT | Der Förderverein startet am 02. Donnerstag, 8.1.2026, ins neue

Jahr mit dem Konzertfilm von Roland Kaisers „RK50 I 50 Jahre – 50 Hits!“ –

Tournee, mit exklusiven Backstage-Aufnahmen. Aber auch an allen sonsti-

gen Kinotagen stehen viele tolle Filme im Saalbau-Kino auf dem Programm. DER FÖRDERVEREIN VERLOST WIEDER 2 X 2 EINTRITTSKARTEN für einen Kinobesuch. Wer gerne gewinnen möchte, schreibt einfach eine E-Mail an info@kino-pfungstadt.de mit Telefonnummer und Adresse. Übrigens: Gutscheine sind immer ein passendes Geschenk für alle, die schon alles haben! Alle Termine, das Filmangebot samt Trailer sind unter www.kino-pfungstadt.de zu finden. Reservierungen können ganz einfach über die Homepage beim jeweiligen Film vorgenommen werden.



TSV Turner beim Odenwald-Pokalturnen

MÖRLENBACH | Rund 220 Turnerinnen und Turner trafen sich am vergangenen Wochenende in Mörlenbach in der Weschnitztalhalle, um am 35. Oden-

wald-Pokalturnen teilzunehmen. Auch die Turnabteilung des TSV Pfungstadt schickte neun ihrer Turner in den Odenwald, um ihr Können im Ge-

rätevierkampf am Boden, Sprung, Barren und Reck unter Beweis zu stellen. Finn Esche erturnte sich in der Altersklasse 2015 und jünger den ersten Platz und durfte den besonderen Odenwaldpokal mit nach Hause nehmen. In der



STOLZE URKUNDENBESITZER: hinten v.l.n.r. Damian Sattler, Finn Esche, Miguel Schulz Fernandez, Nils Dittmann, Lukas Hubral; vorne v.l.n.r. Trainer Rainer Götz, Joshua Seib, Nikita Stumpf, Leano Markovic, Leon Langenstein, Betreuerin Andrea Hubral

TSV Turnerinnen beim Main-Rhein-Pokal in heimischem Gefilde

PFUNGSTADT | Kürzlich fand die zweite Runde des Main-Rhein-Pokals statt, den die TSV Turnabteilung in der LEO-Halle selbst ausrichtete. Bei den Pfungstädter Turnerinnen starteten

zwei Mannschaften in den Altersklassen 2017 und 2016. Nach der ersten Runde im September galt es einen vierten sowie einen siebten Platz mindestens zu verteidigen oder sogar zu

verbessern. Die Mannschaft des 2017er Jahrgangs konnte ihre Leistung noch einmal steigern und erturnte insgesamt 4,2 Punkte mehr als noch in der ersten Runde, allerdings war auch die Konkur-



JAHRGANG 2016 UND JÜNGER: Lilly Axt, Merle Reiß, Tabea Lehrian, Norah Mischok, Rebecca Wall. JAHRGANG 2017 UND JÜNGER: Alena Lopez, Cara Edel, Alina Schilin, Mia Braun, Lena Kreyenschulte, Sarah Ilie. (v.l.n.r.)

Krieg gegen die Ukraine | Stadt Pfungstadt ruft zu Spenden und Hilfsprojekten auf | Zeichen der Verbundenheit

PFUNGSTADT | PYRJATYN | Seit November 2024 pflegt die Stadt Pfungstadt eine Solidaritätspartner-schaft mit der ukrainischen Stadt Pyr-

atyn. Grundlage ist ein Beschluss der Stadtverordnetenversammlung, um in Zeiten des Krieges konkrete Hilfe leisten zu können. Anbahnungsreise in die Ukraine Im September 2025 unternahm eine

Delegation aus Pfungstadt eine sog. Anbahnungsreise nach Ushhorod, der Partnerstadt der Stadt Darmstadt, nahe der Grenze zu Ungarn. Teilge-



URKUNDENUNTERZEICHNUNG: DAS TREFFEN fand mit dem Bürgermeister von Pyryatyn, Andrii Simonov, in Ushhorod statt, da Pyryatyn im Kriegsgebiet liegt.

wurde durch Engagement Global aus Bundesmitteln für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung gefördert. Da die Stadt Pyryatyn im Kriegsgebiet liegt, fand das Treffen mit dem Bürgermeister von Pyryatyn, Andrii Simonov, in Ushhorod statt. Er berichtete eindrücklich über die schwierige Lage vor Ort und den großen Bedarf an Unterstützung. Zur Bekräftigung der Partnerschaft wurde eine Solidaritätsurkunde unterzeichnet. Geplante Hilfen und Spenden Im Rahmen der Solidaritätspartner-schaft konnten bereits erste Unterstützungsmaßnahmen auf den Weg gebracht werden. So erhielt die Stadt Pfungstadt über die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) eine Zusage für die Beschaffung eines barrierefreien Minibusses für Pyryatyn – ein wichtiger Beitrag, da viele Menschen vor Ort infolge des Krieges körperlich beeinträchtigt und auf rollstuhlgerechte Transportmöglichkeiten angewiesen sind. Darüber hinaus wird derzeit ein Hilfsttransport mit dem Aktionsbündnis „Pfungstadt hilft der Ukraine“, Cons-

nommen haben Bürgermeister Patrick Koch, Stadtverordnetenvorsteher Oliver Hegemann, Kooperationspartnerin Nadiia Kostina, stellvertretende Vorsitzende des Vereins PDUM, und Sevgi Simsek, als Koordinatorin. Die Reise

Projekttag „Echt jetzt!?“

Beide 3. Klassen der Hahner Grundschule im Familienzentrum Pfungstadt anwesend



GRUNDSCHÜLER DER HAHNER SCHULE erleben beim Projekttag „Echt jetzt!?“ spielerisch die Welt der Medien.

PFUNGSTADT-HAHN | Am Donnerstag, 6. November, kamen die beiden 3. Klassen der Grundschule Hahn mit ihren Klassenlehrerinnen in das Familienzentrum Pfungstadt nach Eschollbrücken. Marvin Ouassini, Melina Korsos und Jakob Ohage vom Institut für Medienpädagogik und Kommunikation Hessen (MUK, Darmstadt) hatten dieses Pilotprojekt für Grundschüler entwickelt und vorbereitet und mit Jugendpfleger Matthias Hirt abgesprochen. Beim Projekttag "Echt jetzt!?" erlebten die Kinder ein Abenteuer in die Welt der Medien. Bei einem Gruppenspiel trainieren sie den kompetenten Umgang mit Smartphone, Tablet und Internet, indem sie an verschiedenen Stationen im Bürgerheim Eschollbrücken im geschützten Rahmen Herausforderungen und Potentiale digitaler Medien simulierten. Anschließend erstellten sie in einer kreativen Reflektion digitale Plakate mit Richtlinien für eine sinnvolle Medien-nutzung. Am 20. November wird auch die 3. Klas-

se der Gutenbergschule in Eschollbrücken dieses Angebot im Bürgerheim Eschollbrücken durchführen. Perspektivisch soll das Projekt auch für andere Bildungseinrichtungen in Hes-

sen zur Verfügung stehen. Weitere Infos bei Matthias Hirt, Tel: 06157/988-1601 oder matthias.hirt@pfungstadt.de, <https://www.familienzentrum-pfungstadt.de/>

Inhaber B. Pinkert UG

Der Friseur

Mühlstraße 90/
gegenüber CAP
64319 Pfungstadt
06157-9890622

Mit Terminvereinbarung!

Jahnstraße 16
64319 Pfungstadt
06157-9887738

Ludwigstraße 1a
64584 Biebesheim
0159-03 79 51 31

Energieberatung für Pfungstadt

Wir kümmern uns um Ihre Förderung für:

- 1) Dämmung
- 1) Heizung
- 1) Fenster
- 1) Haustüren

Informieren Sie sich jetzt kostenlos und lassen sich beraten!

info@eta-progress.de 06155 6068641
www.eta-progress.de

Med. Fußpflege

Monika Reinhardt
Termine nach Vereinbarung

„Ich freue mich auf Ihren Anruf!“

Freiligrathstraße 20 / Eingang Goethestr.
64319 Pfungstadt • Tel. 06157-1570943

FALK-HÖRR Bestattungen

- Persönliche Beratung zur Bestattungsvorsorge
- Individuelle Gestaltung von Abschieden und Trauerfeiern
- Begleitung und Soforthilfe im Sterbefall

Für Sie da – Eric Huxhorn & Jörg Schwab 06157/3222

Ihr Bestattungshaus am Friedhof
Lindenstraße 110 • 64319 Pfungstadt
06157/3222 • www.falk-hoerr.de
follow us on

tanze Seidelmann und mit dem Verein PDUM, Nadiia Kostina, vorbereitet, um dringend benötigte Güter in die Ukraine zu bringen. Der Bürgermeister von Pyryatyn hat uns auch auf die schwierige Energieversorgungslage aufmerksam gemacht – wie z. B. häufige Stromausfälle und fehlende Gasversorgung. Mit den Spendengeldern sollen auch mobile Generatoren für Schulen und öffentliche Einrichtungen, aber auch fehlende Hygieneartikel und

haltbare Lebensmittel angeschafft werden. Um diese Hilfe leisten zu können, ist die Stadt auf Spenden angewiesen. Mit den eingehenden Geldern sollen nicht nur die Transportkosten gedeckt, sondern auch dringend benötigten Güter vor Ort eingekauft und verteilt werden. Bei Rückfragen kontaktieren Sie gerne Frau Sevgi Simsek E-Mail: sevgi.simsek@pfungstadt.de

Fitness, Kurse und Sauna

AKUFGYM

FIT WITH A SMILE

seit 1983 in Eberstadt

ohne Vertragslaufzeit

Mühlalstrasse 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151 594710
www.akuf-gym.de